A VER ¿CÓMO VA EL PLAN QUE ME RECETÓ BUSH?
PRIMERO, COMETER TORPEZAS
YA LO HICIMOS
ARRUINAR LA ECONOMÍA
YA ESTÁ... ¿QUÉ NOS FALTA?
INVADIR IRAK
PAZ - RUDY

La Justicia acusa a un banquero y 17 gerentes por retener los ahorros de una clienta

Sacerdote procesado

Página/10

Reutemann se comprometió con Duhalde en el frente antimenemista

A Lole le gustó el asado

Página/6

Un grupo de diputados quiere modernizar la ley

Si hay aborto, que la mujer no vaya presa

Página/19

PODER

"Supongan que nosotros nos comprometiéramos a terminar con los amparos: ustedes nos harían responsables, porque el Poder Ejecutivo no tiene poder para hacerlo. El poder está en el Judicial. O que comprometiéramos la aprobación de alguna ley: la decisión final les corresponde a los legisladores. Quisimos frenar los amparos, porque afectan al grueso de la población y al grueso de los ahorristas en beneficio de unos pocos, pero no se pudo avanzar."
(Roberto Lavagna, ministro de Economía, en Radio Mitre.)

RECLAME LAS/12

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, viernes 8 de noviembre de 2002 · Año 16 · Nº 5019
Precio de este ejemplar: $1,60 · Recargo venta interior: $0,30
Opcional Revista con CD Joaquín Sabina: $8

LA CHATURA ECONOMICA

Como el veranito es demasiado tibio, grandes empresarios entrevistados por **Página/12** piden tranquilidad política y mayor poder adquisitivo del salario. Y el documento económico del ARI propone cobrar impuestos por los depósitos en el exterior y pagarle al Fondo con pesos en lugar de dólares

Páginas/2/3



Dijo que no volverá a la Selección

Batistuta batió que se batirretira del batigol

Escriben: *Daniel Bertoni y Ricardo Gareca*

Páginas/22/23

Esas son dos medidas incluidas en el plan económico que presentará mañana Elisa Carrió. El programa ha sido preparado por un equipo liderado por Rubén Lo Vuolo, resumido en doce documentos. Propone pagar la deuda con un bono a 30 años y al FMI, en pesos.

Arnaldo Pampillon



Rubén Lo Vuolo junto a su jefa, Elisa Carrió. El economista lideró el equipo que preparó el plan.
Propone crear un impuesto de emergencia a las remesas de utilidades al exterior.

Bajar la jornada laboral y cobrar un impuesto a las grandes herencias

Por Roberto Navarro

Mañana, Elisa Carrió se convertirá en el primer candidato a Presidente en presentar una plataforma completa de gobierno. *Página/12* tuvo acceso exclusivo a los doce documentos que conforman el plan económico. El ARI pone todos los cañones apuntando a la creación de empleo. Para eso propone un plan de desarrollo industrial con eje en una agencia pública para la definición de estrategias de inversión, que analice proyectos y defina instrumentos de promoción. Además, el equipo económico que comanda Rubén Lo Vuolo quiere reducir la jornada laboral y promover el desarrollo de emprendimientos regionales. En materia social, Carrió plantea mantener el plan Jefes y Jefas de Hogar y sumarle un ingreso ciudadano a la niñez para todos los menores de 18 años y otro para los mayores de 65. Para financiar estos planes se reimplantaría el impuesto a la herencia de grandes patrimonios, se eliminarían exenciones al impuesto a las ganancias y se crearía un impuesto de emergencia a las remesas de utilidades al exterior. Con respecto a la deuda pública, el ARI propone extender los plazos de pago a treinta años, con tres de gracia, y negociar quitas de capital e intereses. A los organismos internacionales propone pagarles en pesos. Carrió asegura que revisará todas las renegociaciones que mantuvo el Estado con las empresas de servicios públicos privatizados y que creará una nueva empresa petrolera estatal.

El plan económico de Rubén Lo Vuolo se nutrió de trabajos de distintos centros de investigación, como Cepal, Flacso y Ciepp, entre otros. El documento no realiza estimaciones en cuanto a los resultados de las políticas que propone. No promete cuántos empleos se van a crear ni qué nivel de crecimiento va a tener la economía. En cuanto a la evolución del PBI, se afirma que el país entrará en un período de crecimiento sostenido y armonioso. Lo que sigue es un resumen de los doce documentos del plan

◆ **Empleo:** Se afirma que la creación de empleo "será el objetivo central del conjunto de las políticas económicas". Y que se tendrá en cuenta al reorganizar el sistema de educación, al promover las pymes, modificar normas laborales, aplicar políticas monetarias, fiscales y financieras. La principal arma a utilizar para crear empleo será la promoción de nuevos emprendimientos productivos. Para eso proponen crear una agencia pública que analice proyectos de inversión y defina a cuáles apoyan financiera y técnicamente. La otra propuesta fuerte de creación de empleo es la de reducir la jornada laboral para distribuir mejor los puestos disponibles.

◆ **Ingresos:** La idea es mantener el Plan Jefes y Jefas de Hogar y sumarle un ingreso ciudadano a la niñez para los menores de 18 años, administrado por las madres. Serían 60 pesos para los menores de 5 años, 80 pesos para chicos de entre 6 y 15 y 100 pesos hasta los 18 años. Proponen que sea obligación de los padres mantenerlos en el sistema educativo. También plantean la implementación de un ingreso universal para los adultos en edad de jubilarse. En cuanto a los salarios, se quiere promover un aumento en base a negociaciones colectivas.

> **Dólar:** *Un dólar ni muy alto ni muy bajo. También se expresa que el Banco Central debe recuperar su función de prestamista de última instancia.*

◆ **Producción:** El ARI plantea la necesidad de regenerar los eslabones productivos entre empresas de distintos tamaños, de hacer cumplir la ley de compre argentino y promover una modificación en la ley antimonopolio, que permita el nacimiento y desarrollo de nuevas empresas. También sugieren que el Estado promocione las exportaciones de bienes diferenciales de alto valor agregado.

◆ **Agro:** Los principales puntos referentes al desarrollo agropecuario pasan por la restricción y limitación de la adquisición de tierras por extranjeros, la revisión de los criterios de fijación de tarifas de insumos de uso generalizado y la creación y desarrollo de infraestructura para las economías regionales. También se plantea el fortalecimiento de los organismos de ciencia y tecnología y la implementación de políticas de protección del suelo.

◆ **Comercio exterior:** La creación del consejo federal de promoción de exportaciones es la forma en que el ARI propone organizar el diseño de una política específica para aumentar las ventas externas. Quieren crear consorcios de exportación integrados por pymes apoyados por el Estado. El documento expresa la "total prioridad al Mercosur, como plataforma para negociar con el ALCA y la Unión Europea". Se afirma que es imprescindible que el pacto regional avance en la coordinación de políticas macroeconómicas.

◆ **Privatizadas:** El ARI plantea revisar todas las renegociaciones que se realizaron desde la privatización de los servicios públicos. Remarca que cada sector debe analizarse de manera separada. Se asegura que, en un primer momento, se intervendrán todos los entes de control. Luego se diseñarán nuevos marcos regulatorios. Plantean la creación de un ente regulador que agrupe a todo el sector energético, que haga efectivo el control del cumplimiento de la ley de hidrocarburos. Con respecto al sector petrolero en particular, se propone la creación de una empresa nacional que compita en el mercado y se asocie a otras empresas estatales latinoamericanas. También quieren aumentar las retenciones a los hidrocarburos y exigir a las empresas que liquiden el 100 por ciento de las divisas que resultan de las exportaciones en Argentina.

◆ **Política monetaria:** Para intentar controlar la inflación y el precio del dólar, Lo Vuolo propone regular la oferta monetaria en base a un indicador de la evolución de los precios con metas decrecientes. "El tipo de cambio efectivo debe ser competitivo para el país, pero consistente con la necesidad de promover un sistema productivo integrado", dice el documento. Es decir, un dólar ni muy alto ni muy bajo. También se expresa que el Banco Central debe recuperar su función de prestamista de última instancia.

◆ **Sistema financiero:** El ARI tiene la intención de revisar las medidas indiscriminadas tomadas luego de la devaluación, que sirvieron para licuar pasivos de grandes grupos económicos. También afirman que liberarían las restricciones que aún pesan sobre los depósitos, relacionándolos con el cobro de los créditos. Lo Vuolo quiere buscar alguna forma de garantizar los depósitos para regenerar la confianza. También quiere fortalecer el Banco Nación, para ponerlo al servicio de las pymes y las actividades agroalimentarias.

◆ **Política fiscal:** "El objetivo es alcanzar un superávit fiscal operativo estructural sostenible en el largo plazo", comienza el documento referido a la cuestión fiscal. Para lograrlo pone el énfasis en el aumento de la recaudación. Proponen eliminar la mayoría de las exenciones al impuesto a las ganancias, reemplazo del impuesto a los ingresos brutos por un IVA provincial, modificar el régimen de monotributo, aumentar retenciones a los hidrocarburos, crear el impuesto a la herencia y cobrar un impuesto especial a los depósitos en el exterior.

> **Impuesto:** *Reemplazo del impuesto a los ingresos brutos por un IVA provincial, modificar el régimen de monotributo y aumentar retenciones a los hidrocarburos.*

◆ **Deuda:** El ARI propicia la negociación de un estiramiento de los plazos. En concreto, ofrecer un bono a 30 años, con tres de gracia y una fuerte quita de capital e intereses. Con respecto a la deuda con los organismos internacionales proponen pagarles en pesos.

LES MOLESTA...

Menú...

Por Cledis Candelaresi
Desde Mar del Plata

La noticia buena es que los empresarios más poderosos del país piensan que el despegue económico es posible. La mala, que la reactivación en serio no se producirá en el 2003 sino en el 2004, seis años después de que comenzó la recesión en la Argentina. Varios de los asistentes al coloquio de Idea, que esperan para hoy la llegada del ministro Roberto Lavagna, opinaron ante *Página/12* que habrá un verdadero verano si se elimina la incertidumbre política y se mejora el poder adquisitivo de los consumidores, que la devaluación limó violentamente.

Juan Manuel Lardizábal (presidente de Adefa), Cristiano Ratazzi (Fiat), Orlando Salvestrini (Pago Fácil, Grupo Macri), Juan Carlos Masjoan (ex Telecom y presidente del coloquio), Luis Pagani (Arcor) y Luis Castro (Unilever) son algunos de los hombres de empresa que ayer expresaron ante este diario sus puntos de vista sobre la situación actual y las perspectivas de superarla.

El grado de optimismo en cada enfoque es diferente. "En default, con un 25 por ciento de desocupación, la mitad de la población pobre, un consumo ultradeprimido y tarifas planchadas, es ridículo hablar de reactivación", dijo Ratazzi. "Dejamos de caer, que no es poco y hace cuatro años que los argentinos no renuevan electrodomésticos, autos ni casas: en algún momento hay que empezar", especuló Lardizábal. "Argentina va a salir en poco tiempo: con la gran capacidad instalada y los 30 mil millones de dólares que hay en el colchón, alcanza", se entusiasmó Salvestrini.

Los empresarios dijeron a **Página/12** que la Argentina no está condenada a la disolución. Las posiciones no son homogéneas, pero en general los empresarios están sintiendo el tremendo achicamiento del mercado interno. Esa realidad, más el hecho de que los costos laborales ya cayeron a cifras que son alrededor de la mitad de lo que eran a comienzos de año, los animaron incluso a plantearse la reconstitución de la demanda.

Aun dentro de la heterogeneidad, ésta sería la síntesis:

◆ Eliminar incertidumbre política. Todos la mencionan como el tema prioritario. "La reactivación está sujeta al cronograma electoral", sentenció Masjoan. Eduardo Duhalde no debe prorrogar su permanencia y el PJ tiene que resolver la interna.

◆ Mejorar poder adquisitivo del salario. En lo posible, sin que esto demande más recursos a las empresas. Lardizábal sugiere rebajar impuestos y que parte del aporte patronal se sume al salario de bolsillo. Pagani también avaló, como recurso precario, prorrogar el pago de los 100 pesos.

◆ Acordar con el Fondo. La consigna es evitar el default con los organismos multilaterales de crédito para evitar represalias que afecten el comercio exterior argentino y perjudiquen la credibilidad.

◆ Superar el default. Iniciar cuanto antes la renegociación con los acreedores externos sobre la base de una propuesta de pagos "creíble y factible". Que esto sirva para la renegociación de las deudas privadas.

◆ Aumentar selectivamente el precio de las tarifas públicas. Aunque los servicios públicos son parte de sus insumos, las empresas opinan que hay que autorizar sí o sí un aumento. "Aun

LA PELEA POLITICA Y QUIEREN AUMENTO DE LA DEMANDA

empresario para el milagro

Página/12 consultó a un grupo de empresarios poderosos reunidos en Idea sobre la ídem de cada uno para salir de la Argentina estancada. Dicen que dejar de caer no es poco pero no hablan de reactivación actual y piden estimular el consumo de la población.

en el caso que liberasen el precio de los servicios públicos, no podría haber grandes aumentos porque hay cada vez más morosidad", especulaba ayer el directivo. La idea que ganó más consenso es que se podría aumentar más a los clientes industriales que tienen ingresos en dólares y menos a los residenciales.

◆ Reforma tributaria. Los empresarios no sólo descartan la viabilidad de cualquier suba de impuestos sino que proponen rebajarlos sobre la base de ampliar la base. Para el IVA, eliminar exenciones y subir alícuota.

◆ Respeto por las instituciones y la división de poderes. En buen romance, según Castro: "No avasallar al Banco Central ni a la Corte Suprema, aunque haya causas objetivas para cuestionarlos". Ese respeto por las instituciones permitiría regenerar la confianza para invertir.

◆ Reformular el sistema financiero para que resurja el crédito.

Algunos de estos puntos, básicamente el reclamo de terminar el internismo político, formarán parte del discurso que Pagani pronunciará hoy, en la última tarde del coloquio y poco antes que el ministro de Economía brinde desde aquí detalles sobre la crucial negociación con el FMI. Esta, sin embargo, es apenas un capítulo de la fórmula patronal para que Argentina alcance el éxito.

DyN



Una de las propuestas es bajar el aporte patronal y sumarlo al salario de bolsillo.
Otra propuesta es que si hay aumento de tarifas sea selectivo, para no aumentar morosidad.

REPORTAJE A LUIS PAGANI, PRESIDENTE DE ARCOR Y AEA

"Hay una Argentina secreta"

Por C. C.
Desde Mar del Plata

En su doble condición de dueño de Arcor y presidente de la Asociación de Empresarios de la Argentina, Luis Pagani invitará hoy públicamente al Gobierno a dejar de lado el internismo y mirar los problemas de la economía real. Horas antes de pronunciar su discurso frente al auditorio del coloquio, el empresario sintetizó ante *Página/12* su visión de la coyuntura política y económica.

–¿Qué es más perjudicial para una empresa de capital nacional: el default o la devaluación?

–Una y otra cosa perjudicaron el acceso al crédito, en particular para las empresas pequeñas. No debemos caer en default con los organismos internacionales porque se perderá el poco financiamiento que queda.

–¿Por qué cree que no pudo conseguirse un acuerdo hasta ahora?

–Siempre hubo voluntad de acordar de parte de este gobierno. Lo que pide el sector privado es que siga haciendo ese esfuerzo.

–¿Puede ser que el Fondo esté exigiendo condiciones inadmisibles?

–Creo que en la última versión de la carta de intención ya no quedarían condiciones de esa naturaleza.

–Hoy un empresario de la industria automotriz decía que mientras algunas empresas hicieron aportes de capital para paliar los efectos de la devaluación, otras se beneficiaron con ella.

–Me cuesta creer que haya muchos beneficiados. Tal vez, ese beneficiado, cuando mira a otras variables de la economía que no previó, por ejemplo, la escasez del crédito, entiende que no ganó tanto. No creo que haya ningún sector que pueda decir que fue beneficiado con la devaluación si estaba dedicado al mercado interno.

–¿Qué habría que hacer ahora para reactivar la economía?

–Primero, reconstruir el sistema financiero, que hoy está reducido a su función transaccional. También hay que avanzar en una reforma tributaria. Hoy Argentina está en una situación de anarquía impositiva. Hay que buscar impuestos que sean pagables para que todos paguen.

–¿Y cuál debe ser la política salarial?

–Algunas empresas quizá no puedan dar aumentos ya, pero deben hacerlo en el corto plazo. Los salarios tienen que recuperar el poder de compra.

–¿Qué tareas este gobierno debería delegar en el próximo?

–El 25 de mayo está muy cerca para hacer grandes cambios estructurales. Lo que este gobierno debería dejar resuelto es la negociación con el Fondo y garantizar un traspaso formalmente correcto.

–¿Ve factible prorrogar el mandato de Eduardo Duhalde hasta fines del 2003?

–Es mejor respetar los tiempos convenidos. Este es un gobierno de transición y el Gobierno hace meses que ya anunció comicios para el 30 de marzo.

–¿Qué pasa si el candidato del PJ es Carlos Menem?

–Si eso ocurre, lo que ansiamos es que ponga de nuevo al país en el mundo.

–¿Quién es más inconveniente para los intereses empresarios: Menem o Adolfo Rodríguez Saá?

–... Menem probó capacidad para administrar el país y Rodríguez Saá resolvió muy bien la administración de su provincia...

–¿Pero no es peligrosa la corrupción o el autoritarismo asociados a uno y a otro?

–Aclaremos algo. No somos los empresarios los que elegimos al próximo presidente. Es la suma de los votos de los ciudadanos.

–¿En qué situación se llegará a la economía a las elecciones?

–Creo que pensar en veranitos o esas cosas es un autoengaño. Pero es cierto que el dólar puede mantenerse estable hasta marzo y que se prepara una gran cosecha. Hay una Argentina secreta: el campo crece y mucho.

La Feliz

◆ **Presupuesto.** La crisis por la que todos los empresarios se lamentan no hizo mella en el presupuesto del coloquio. Cuarenta y ocho empresas auspiciantes aportaron a razón de 30 mil pesos cada una, en tanto que cada uno de los empresarios asistentes obló 3 mil pesos para reservar su lugar. El casi millón y medio de pesos así reunidos no alcanzó, sin embargo, para que, a semejanza de otros años, se pudiera traer invitados extranjeros: estos honorarios se pagan en dólares.

◆ **Faltazo.** Eduardo Duhalde no fue el único que desistió de participar del coloquio. Emilio Cárdenas, como directivo del HSBC, iba a compartir anoche la tribuna con el periodista Andrés Oppenhaimer para analizar la realidad latinoamericana. Pero el hombre, que rehúsa las convocatorias de la Justicia a declarar en la causa por presuntas coimas de banqueros a legisladores, optó también por declinar este convite. Por presión de los organizadores, finalmente encontró un atajo: entregó su discurso para ser leído por otro expositor.

◆ **Solá.** "Desde enero estamos sometidos a un montón de indignidades desde afuera... y un país no puede salir adelante sin dignidad." El fragmento del discurso del gobernador Felipe Solá en la cena inaugural del jueves aludió a la necesidad de no admitir cualquier condición impuesta por el FMI. Algunos comensales le objetaron el tono "setentista". Afuera del Sheraton, en tanto, aparecieron horas antes carteles con la leyenda de "Solá gobernador 2003".

◆ **Privatizadas.** Aunque sin nombrarla expresamente, la Asociación de Empresas Privatizadas aprovechó el coloquio para denunciar la denominada mafia del cobre. Adespa advirtió desde aquí con un documento sobre las devastadoras consecuencias que tienen los robos de cables, medidores y demás elementos, sugiriendo que no hay poder político que combata ese delito. En el mismo escenario, Edesur acusó al gobierno de "dilatar" la definición tarifaria, excluyendo a las distribuidoras de las audiencias públicas.

Bienvenido Lula, fuera Bush

Con pocos datos sorprendentes –salvo por el entusiasmo de parte del empresariado por el triunfo de Lula en Brasil–, la tradicional encuesta de la consultora D'Alessio IROL en el coloquio de IDEA refleja que las cosas, en materia de situación económica, van mejor de lo que los propios empresarios esperaban seis meses atrás. También pone en evidencia su preocupación por la irresuelta elección interna del PJ, cuya postergación consideran perjudicial para el proceso democrático. Los empresarios son moderadamente optimistas con respecto al futuro inmediato. Consideran que el país está algo mejor que hace seis meses (el 57 por ciento), pero se reparten entre los que creen que dentro de seis meses estará moderadamente mejor (30 por ciento) y los que suponen que estará igual que ahora (35 por ciento).

De los 154 encuestados, la mayoría pertenece a grandes empresas (62 por ciento), se reparte entre ejecutivos de empresas industriales y de servicios (47 y 52 por ciento) y entre los que representan a empresas nacionales y extranjeras (53 y 47 por ciento). Al evaluar la incidencia de la política hemisférica en la economía argentina, el 46 por ciento consideró que el triunfo de Lula en Brasil será beneficioso (contra el 27 por ciento que cree que será perjudicial) y el 40 por ciento respondió que el triunfo republicano en Estados Unidos será perjudicial (contra el 19 por ciento que opinó que será beneficioso).

Piel de empresario sensible

Las desgarradoras pruebas de la pobreza en la Argentina también consiguen erizar la piel empresaria. Nunca en un coloquio un expositor consiguió la ovación que ayer arrancó Abel Albino, director del Conin, programa contra la desnutrición infantil que se aplica en Mendoza. No fue sólo la apelación sincera a solucionar el más urgente de los problemas locales, la pobreza extrema, lo que impresionó al auditorio patronal. Fueron también las estremecedoras imágenes con que acompañó su discurso, fotos de sufridas criaturas víctimas del marasmo –enfermedad por la que el cuerpo se devora a sí mismo– o de precarios rancheríos suburbanos. El aplauso fue el más prolongado y sincero de los que se escucharon en el Sheraton marplatense. En la apertura del mismo panel matinal, el director de la Sociedad de Estudios Laborales, Ernesto Kritz, demostró poco antes de Albino cómo se deterioró la situación laboral a partir de la devaluación. Según destacó Kritz, las remuneraciones del "privilegiado" sector de empleados formales retrocedieron 30 puntos en lo que va del año. Esta pérdida salarial deja los sueldos al mismo margen nivel de la hiperinflación de 1989, a pesar de los 100 pesos no remunerativos que dispuso el Gobierno. El presidente de Cáritas, Eduardo Serantes, completó el dramático cuadro denunciando la "falta de control social sobre los planes sociales".

El ex presidente del Banco Central, alineado en el menemismo, anda con sed de venganza. Ayer habló ante una convención de banqueros, se desentendió de las causas de la crisis del sistema y propuso las reglas para renovarlo.

Rafael Yohai



Aldo Pignanelli, presidente del Banco Central, se confunde en un abrazo con Pedro Pou.

Pou no se considera culpable de la crisis y sabe cómo solucionarla

Por Claudio Zlotnik

Tras el colapso del sistema financiero, dos ex presidentes del Banco Central, Pedro Pou y Javier González Fraga, presentaron, en forma separada, sendas propuestas para refundar el sector bancario. Lo hicieron ayer durante un congreso organizado por la Federación Iberoamericana de Bancos (Fibafin). El banquero menemista comenzó su exposición con un recuerdo hacia Fernando de la Rúa, que tuvo un evidente tufillo revanchista: "Ha pasado un año y medio desde que el ex presidente dispusiera mi remoción como presidente del Central por mala conducta y ésta es la primera oportunidad que tengo para hablar con la comunidad de la banca sobre estos momentos poco felices", señaló.

Pou y González Fraga disertaron alrededor de una hora cada uno. Doscientos banqueros escucharon con atención. Para ellos, era la oportunidad de conocer las propuestas de dos referentes del sistema. Los mayores aplausos se los llevó Pou. Parecieron creerle al banquero cuando dijo que sus errores como titular del BCRA no fueron la causa de la crisis sistémica.

El mismo hombre que durante los años 90 digitó la concentración y extranjerización de la banca, hoy admite un error que en su nueva propuesta pretende zanjar: los bancos sólo prestarán en dólares a aquellas empresas o personas que ganen en divisas, de manera de evitar el denominado "descalce de monedas". Si facturan en pesos, sólo podrán tomar créditos en pesos. Un esquema diferente del que propició desde su sillón de Reconquista 229.

La propuesta central del economista del CEMA presume la banca dividida en dos: una parte dedicada a las operaciones transaccionales y la otra, a las inversiones. Incluso, propone dejar de llamar "depósitos" a los ahorros bancarios sino "inversiones a plazo", de manera tal de dar idea del riesgo que se corre colocando plata en un banco. En ese orden, propuso reglamentar un eventual corralón a futuro: dijo que deberían reprogramarse los depósitos a plazo toda vez que una corrida esfumara la mitad de los requisitos mínimos de liquidez que los bancos inmovilizan en el BCRA.

En su defensa del sector, reclamó que además de las compensaciones estatales que deberían recibir los bancos por la pesificación asimétrica, los amparos y la eliminación del CER a ciertos créditos, las entidades financieras perciban una capitalización de 5000 a 7500 millones de dólares por parte de los organismos multilaterales. Sería la forma de hacerlos solventes tras la crisis.

Para diferenciarse del hombre del CEMA, González Fraga inició su exposición con críticas al sistema bancario de los '90. Reveló que los préstamos que más se expandieron durante esa época fueron los destinados al Estado nacional y a las provincias, y los hipotecarios. "No hubo crédito a los sectores productivos. Los bancos prefirieron prestarles a los sectores que no tenían competencia: era más rentable un shopping o un barrio cerrado que una fábrica. Esa es la esencia por la que se derrumbó la convertibilidad", disparó el experto. Respecto de la instauración del corralito, manifestó que "era más barato cerrar 10 o 15 bancos que imponer las severas restricciones", apuntó.

González Fraga pronosticó que aún quedan fusiones por concretarse en el sistema financiero, y advirtió que habrá que "repensar" la banca pública. Tanto González Fraga como Pou rechazaron la implementación de un sistema bancario *off shore* (que opere desde el extranjero con bancos internacionales) ya que obstaculizaría el otorgamiento de crédito. "No habrá evolución de los bancos sin un acompañamiento al sector productivo", insistió.

Los dos ex presidentes del Central reclamaron una entidad independiente del poder político. En ese sentido, Pou fue más allá: directamente propuso modificar la forma en que se nominan a los directores del BCRA. En vez de proponerlos el Ejecutivo, con anuencia del Congreso, debería ser propuesta de la propia autoridad monetaria. Tal práctica, justificada en el argumento de independencia del BCRA, recuerda las metodologías que solían emplear ciertos sindicatos burócratas en los '60 y los '70 para perpetuarse en el poder.

LAS CLINICAS PIDEN REPLANTEAR EL SISTEMA DE SALUD

"El modelo solidario hizo agua"

Por Raúl Dellatorre

La crisis termina juntando a los que se mantienen al margen de las grandes definiciones. Un nutrido grupo de clínicas y sanatorios nacionales decidió agruparse para intervenir en la discusión sobre "un nuevo modelo de salud solidaria". Tras reconocer que la crisis del sistema es prácticamente irreversible en las actuales condiciones –desempleo, bajas salariales, precarización e informalización de los que trabajan–, la Cámara de Entidades Prestadoras de Salud reclama discutir la emergencia pero también una reformulación de todo el sistema. La nueva cámara "no gerenciará ni intermediará en los contratos" con obras sociales o el PAMI, se apuran en aclarar, para diferenciarse de la práctica de otras entidades del sector. También se definen en favor de la continuidad de un sistema solidario diferenciado de la medicina prepaga, rechazando implícitamente las propuestas de desregulación del sistema.

Alrededor de 35 clínicas cerraron sus puertas en los últimos años sólo en Capital Federal. En el resto del área metropolitana, la gran mayoría afrontan pedidos de quiebra o están en convocatoria de acreedores. Las deudas con profesionales, personal en relación de dependencia y proveedores de insumos de todo el sector, estiman, superaría los 1000 millones de pesos a nivel nacional. "Y eso sin contar las deudas impositivas y previsionales", apuntan. Estos resultados son la consecuencia de la crisis en el PAMI –que adeuda ocho meses de servicio a sus prestadores– y el quebranto del sistema de obras sociales.

Manuel Moisés, presidente de Cepsal (Cámara de Entidades Prestadoras de Salud), junto a Carlos Tita y Mercedes Elmeaudy, entre otras autoridades de la cámara, señalaron la urgencia en encontrarle un nuevo rumbo al sistema. "Queremos participar en una discusión con todos los actores, consensuar un modelo que sustituya este esquema, que hizo agua", apuntan, sin desconocer que este espacio de discusión hoy no existe. Su principal aliado, aseguran, serán las obras sociales sindicales y las ONG que se propongan trabajar en atención primaria y prevención. Un equipo de sanitaristas trabaja en la elaboración del modelo de salud que Cepsal presentaría en las próximas semanas. Uno de sus directivos, Mario Lugones, anticipó algunas premisas en estudio:

◆ En el aspecto financiero, eliminar costos de intermediación (gerenciadores y subcontratistas) y aumentar los ingresos al sistema, incorporando a una amplia franja de población que quedó excluida por precarización laboral o pérdida del trabajo;

◆ En lo prestacional, concentrar la demanda (propondrán que subsistan menos de 50 obras sociales), para reducir costos administrativos, y "regular la oferta" limitando también el número de prestadores y evitando la duplicación de equipamiento en un mismo ámbito geográfico (por ejemplo, reduciendo la cantidad de farmacias en Capital).

"La falta de planificación en salud dio por resultado que incluso en años en los que el país estaba económicamente bien (mediados de la década del '90), los indicadores de salud de la población no mejoraran", destacó Mercedes Elmeaudy, que además reclamó un esquema de prestaciones "que abarque lo público y lo privado, arrancando desde la prevención, es decir, la alimentación de los chicos".

"Fuimos cómplices de la destrucción del sistema, por no denunciar la política de desfinanciamiento que aplicó Domingo Cavallo", se autocritican los que hoy se agruparon en Cepsal "ante la desesperación de ver que no hay salidas".

EL FONDO

"Nunca

A medida que se acerca el Día D, los discursos se van moderando. El vocero oficial del Fondo Monetario salió a decir que el organismo no está proponiendo nuevos impuestos. Y afirmó que se sigue trabajando para alcanzar algún acuerdo de corto plazo, que sirva de base para llegar sin sobresaltos hasta la asunción del próximo gobierno. El ministro Roberto Lavagna, en tanto, insistió con que "están dadas las condiciones técnicas para cerrar un acuerdo", algo en lo que coincidió el presidente del Banco Central, Aldo Pignanelli. Además, el ministro le restó importancia a la fecha del 14 de noviembre, cuando Argentina debería pagar un vencimiento de deuda de 800 millones con el Banco Mundial para no ser declarada en cesación de pagos. "Lo importante es que sepamos tomar esto con tranquilidad, sabiendo que las negociaciones seguirían aun después del 14 de noviembre y que el mundo no se acaba", aseguró. Ayer, el Fondo Monetario recibió la respuesta de Lavagna al nuevo borrador que el organismo había enviado el lunes. Es la cuarta carta de intención que va y viene.

En Economía ahora son optimistas sobre la posibilidad de llegar a alguna clase a acuerdo antes del Día D. En realidad, están convencidos de que los organismos internacionales no declararán a Argentina en default, pero dudan de que se alcance un acuerdo formal de reprogramación de todos los vencimientos hasta fines de 2003, como quiere Lavagna, antes de la fecha clave.

Sea como fuere, en el equipo económico esperan que Washington responda positivamente la contrapropuesta que realizaron para acercar posiciones con el Fondo. Los principales cambios a lo que se venía negociando hasta ahora son los siguientes:

◆ El Gobierno aceptaría una meta de superávit fiscal para el año próximo de 2,5 por ciento del PBI. Pero en lugar de lograrse mediante una suba de impuestos, como proponía originalmente el Fondo, se alcanzaría recortando sobre los 3000 millones de pesos de gasto que están en el Presupuesto 2003 sin asignación específica. Esta partida había sido incluida para fi-

LOS EXPORTADORES

Más dólares

La fuerte liquidación de dólares por parte de los exportadores, por 102,6 millones de dólares, dejó una ganancia de 88 millones para el Banco Central, un monto que iguala una marca anterior. La importante presencia de las compañías exportadoras en la ventanilla del Central se produjo tras varios días de tensiones por las dudas sobre la firma de un acuerdo con el Fondo Monetario. La estrategia de Aldo Pignanelli, de ganar divisas antes que dejar caer la paridad cambiaria, dejó estable la moneda estadounidense: 3,49 pesos para la venta en el mercado oficial y 3,57 pesos en el segmento libre.

MONETARIO MODERA EL DISCURSO MIENTRAS SE ACERCA EL DIA D

propusimos que suban impuestos”

El vocero del FMI negó que el organismo presione por una nueva suba de impuestos, como había denunciado días atrás el propio ministro Lavagna. Se acercan posiciones en el tema fiscal y en tarifas públicas. Evalúan el cuarto borrador.


DyN

Ministro de Economía, Roberto Lavagna. Si no hay acuerdo, “el mundo no se acaba”, dijo.

nanciar eventuales subas de costos en los insumos estatales. Además, se mantiene el proyecto de Economía de transformar el impuesto a las transferencias de combustibles en un alícuota variable, lo que mejoraría automáticamente la recaudación porque acompañaría el aumento de precios.

◆ En las tarifas de servicios públicos la propuesta es un incremento de 10 por ciento promedio para este año, pero con el compromiso de continuar los ajustes escalonadamente durante el próximo.

El Fondo todavía seguiría cuestionando el contexto político –que no haya un preacuerdo de los candidatos alrededor de las negociaciones– y el problema de los amparos presentados por los ahorristas acorralados, aún sin definición por parte de la Corte Suprema. Sin embargo, en Economía dicen que no hay nada que pueda hacerse al respecto y que sería absurdo incluir un compromiso concreto sobre estos temas. A lo sumo, argumentan, el presidente Duhalde ya se comprometió a que el acuerdo sea validado por las mayorías parlamentarias, pero sólo después de firmado.

“No estamos proponiendo nuevos impuestos, no hemos puesto nuevas condiciones”, declaró ayer el vocero del FMI, Thomas Dawson, confirmando que el organismo habría desistido de aumentar la presión impositiva, como pretendía en un principio. El funcionario dijo, además, que todavía restan “temas pendientes” por resolver en la negociación y mencionó “la cuestión de los amparos judiciales”. Pero negó que hubiera nuevas condiciones por el lado fiscal, el punto que más preocupa a los negociadores argentinos.

Dawson relativizó que exista un plazo concreto para el final de las negociaciones: “He dejado claro que es mejor no mirar a un plazo concreto o crear expectativas”, afirmó. En tanto, confirmó que ya habían recibido la respuesta de Lavagna a la carta de intención enviada el lunes a Buenos Aires por el organismo. “La estaremos analizando de forma muy intensa. Estamos en un estrecho contacto con las autoridades argentinas y trabajamos de forma muy dura con ellos”, explicó.

El vocero del Fondo también reconoció que se negocia un acuerdo “más modesto” de lo que son los habituales programas de largo plazo del organismo e insistió con que es preciso que se logre un consenso político alrededor del mismo. “No es ninguna novedad que un gobierno que está por terminar no tiene capacidad para comprometerse con un programa de largo plazo”, señaló.

Por su parte, Duhalde, Lavagna y Pignanelli salieron al unísono a decir que estaban dadas las “condiciones técnicas” para cerrar trato. Pero el titular del Banco Central fue un paso más allá: se mostró totalmente confiado en que habrá acuerdo y pronosticó que “será mucho mejor de lo que los argentinos creemos”. En cambio, Lavagna, por las dudas, prefirió restarle importancia al Día D. Si no se paga ese día y no se firma el acuerdo para entonces, “el mundo no se acaba”, aseguró.

El aporte argentino

Un tercio de los nuevos pobres de América latina y el Caribe que cayeron en esa situación desde 1997 son argentinos, según un informe de la Cepal, que pronostica además que el país volverá a ser este año la principal usina de pobres de la región. “Desde 1997 a la fecha podemos hablar de 20 millones de pobres adicionales en la región y de ese total un tercio se concentra en Argentina”, indicó el secretario ejecutivo de la Cepal, el colombiano José Antonio Ocampo. Según el estudio del organismo, “Argentina, con 5,6 puntos de incremento de la pobreza y 3,1 de la indigencia entre 2000 y 2001, constituye un caso claramente excepcional en la región”. La Cepal estima que la pobreza en América latina y el Caribe llegará este año al 44 por ciento de la población si, como prevén los analistas, la región sufre una caída de casi un uno por ciento del PBI. En el otro extremo, el estudio considera que Chile y Panamá son los países que más han avanzado en la meta de reducir a la mitad la pobreza extrema entre 1990 y 2015.

AUMENTARON LAS RESERVAS DEL BCRA

por si vienen a buscarlos

El Central también logró ayer una nueva reducción de las tasas de interés de las Letras (Lebac). En la licitación a 28 días logró una disminución de 1,9 punto (11,6 por ciento anual); a 56 días, una baja de 2,4 puntos (17,5); de 3 puntos en la colocación a 84 días (27) y de apenas 0,2 punto a 182 días (59). En vista de esta calma financiera, Pignanelli dijo ayer en el Congreso Internacional Fibafin que la inflación anual se ubicará en el 45 por ciento. “Recién ahora parece revertirse la depresión económica de cuatro años”, señaló el funcionario.

Pignanelli aprovechó su discurso frente a los financistas para dar a conocer lo que él denominó “la agenda mínima para recuperar el crecimiento”:

◆ Mantener la flotación cambiaria y recuperar la libre movilidad de los capitales.

◆ Imponer un programa monetario con anclaje nominal para asegurar la estabilidad monetaria.

◆ Lograr la independencia del BCRA, “lo que no debe implicar la falta de coordinación con las políticas del Gobierno nacional”.

◆ Asegurar la estabilidad fiscal.

Por último, dejó una advertencia: “No se puede cambiar todos los días la Carta Orgánica del Banco Central. Eso parece sonar muy lindo hoy pero puede hacer perder el futuro de nuestros hijos”, apuntó sin mayores precisiones.

Al Qaeda en las cataratas

Grupos terroristas podrían estar organizando, en la zona de la triple frontera de Argentina, Brasil y Paraguay, atentados contra sedes diplomáticas o empresas estadounidenses en América latina, según denunció una investigación especial difundida ayer por la cadena CNN. Según afirmó el medio, Al Qaeda habría sostenido una reunión cerca de las cataratas del Iguazú, "para planificar ataques contra intereses de Estados Unidos en el hemisferio occidental". Asimismo, la cadena de noticias señaló que en la casa de un miembro de la organización Al Qaeda, que lidera Osama bin Laden, se encontró un "enorme poster" de las cataratas del Iguazú.

Radicales a las internas

El radicalismo confirmó ayer que las elecciones internas de su partido se realizarán el próximo 15 de diciembre y analizó la posibilidad de conformar una fórmula de consenso entre los precandidatos presidenciales. Asimismo, ante la posible decisión de la Cámara Nacional Electoral de restablecer el cronograma original del Ejecutivo, que proponía la realización de internas abiertas y simultáneas para el 15 de diciembre y presidenciales el 30 de marzo, la UCR propondría en el Congreso, por esta vez, no cumplir con esa disposición.

El programa de Bordón

El precandidato presidencial por el justicialismo, José Octavio Bordón, presentará hoy su propuesta de gobierno denominada "Un camino argentino para el desarrollo". Bordón afirmó haberse reunido con otros precandidatos del PJ para intentar ponerse de acuerdo "en los 10 temas centrales y más sensibles para la Argentina para proponer la mejor fórmula para que compita en la interna". Asimismo, se manifestó a favor del cumplimiento del cronograma electoral para llevar a cabo la primera vuelta el 30 de marzo y para que "el 25 de mayo asuma el nuevo presidente".

Carrió y Chiche

"Yo no tengo por qué no creerle al Presidente, en el sentido de que las elecciones van a ser en marzo. Pero como en este país todo es posible... No tengo ningún argumento para decirles. Eduardo Duhalde no se quiere ir, en todo caso parece que se puede quedar Chiche", dijo la candidata presidencial del ARI, Elisa Carrió.

REUTEMANN SE SUMA A LOS GOBERNADORES DUHALDISTAS

Un asadito con gusto a miel

El Presidente y el gobernador se reunieron en un campo cerca de Reconquista, en la provincia de Santa Fe. El Lole aceptó integrar la Comisión de Gobernadores que regirá al PJ hasta las internas.

Por Diego Schurman

Eduardo Duhalde logró ayer un triunfo que hasta hace poco parecía impensado: incorporó a Carlos Reutemann en su frente antimenemista. El Presidente consolidó de esta manera una semana exitosa en la que sólo le resta la tarea no menor de definir la fórmula que enfrentará a Carlos Menem y Adolfo Rodríguez Saá en la interna del PJ. Ayer en la Casa Rosada la dupla que sonaba con más fuerza era la de José Manuel de la Sota-Chiche Duhalde. En cambio se diluía la posibilidad de cerrar filas detrás del santacruceño Néstor Kirchner.

Después de acostumbrar al oficialismo con sus cerrados "no", Reutemann expresó su abierto compromiso a participar de la denominada Comisión de Acción Política (CAP). Se trata de un cuerpo creado ad hoc durante el congreso de Obras Sanitarias con el propósito de monitorear el proceso electoral interno del PJ.

La CAP está integrada por todos los gobernadores que participaron de esa cumbre duhaldista. Y su sola constitución conforma un aval de hecho a las pretensiones del Presidente no sólo de postergar las internas hasta el 19 de enero sino también de efectuar ese día la renovación de autoridades partidarias. Es decir, de desplazar a Menem de la conducción del PJ.

Si bien Duhalde se esmeró ayer en quitarle el mote "antimenemista", él mismo orientó el objetivo de ese cuerpo en el desayuno que mantuvo en la mañana del miércoles con algunos de sus integrantes. "Muchachos, se tienen que jugar. Y si veo que hay ganas de ganarle a Menem, yo también me juego. Es el momento", dijo seguro de haber capitalizado el exitoso congreso partidario.

En ese encuentro estuvo presente Jorge Matzkin. No fue casualidad que el ministro del Interior, o sea el jefe de la cartera política, también haya viajado ayer a Santa Fe para estar sentado junto al Lole durante la conferencia de prensa.

Para no presionar a Reutemann, con quien se reunió en la estancia "Los Guasunchos" –cerca de Reconquista–, el Presidente se la pasó toda la mañana negando que la interna fuera parte de la agenda. Pero al término del encuentro, el propio gobernador habló, precisamente, de la puja peronista.

La paradoja: dijo que la interna que se viene "es un liceo de señoritas" comparado con lo que le habían contado que sería. Pensar que su argumento para desistir de la pelea fue la presunta "suciedad" de la contienda.

Si bien con bajo perfil, y seguramente evitando sacarse fotos que lo comprometan aún más, Reutemann se sumará ahora al lote de gobernadores que trabajará con Duhalde para definir el candidato oficial. Aunque lo niegue, su presencia terminó por consolidar el eje Buenos Aires-Santa Fe-Córdoba que el Presidente tanto buscó para fortalecer su pelea con Menem. Se trata, al fin, de los distritos más populosos del país.


DyN
Duhalde y Reutemann se sentaron a comer un asadito en la estancia sojera Los Guasunchos.
El gobernador sorprendió aceptando un lugar en la CAP, una comisión creada en el congreso de Obras.

Fanático de las encuestas, Duhalde ya mandó a medir la fórmula De la Sota-Chiche. El objetivo: chequear si la presencia de su mujer logra hacer levantar cabeza al cordobés. Este ya no disimula su deseo de cerrar trato.

Ayer repartió elogios entre la primera dama y Roberto Lavagna. Al ministro de Economía más que como compañero de fórmula lo imagina como un excelente embajador. Al menos así lo dijo alguna vez en la intimidad.

Con Kirchner las negociaciones vienen más complicadas. El propio gobernador de Santa Cruz tomó distancia al negar terminantemente la posibilidad de compartir boleta ya no sólo con Chiche, sino también con su par bonaerense Felipe Solá y el propio De la Sota.

En la comparación, no hay dudas que el cordobés se muestra mucho más complaciente con Duhalde y que destaca abiertamente cada una de sus propuestas. Los planes Jefes y Jefas de Hogar y medicamentos genéricos son sólo botones de muestra.

La leve inclinación de Duhalde a favor de De la Sota, y en detrimento de Kirchner, llegó a los oídos de Reutemann. No le disgustó. Y muchos recordaron que el cordobés se lanzó a la arena sólo recién después de saber que el Lole no lo haría.

LA CAMARA REVOCARA EL FALLO DE SERVINI DE CUBRIA

Elecciones sin fecha fija

Por Raúl Kollmann

Las elecciones, tanto internas como nacionales, están condenadas a la postergación. La Cámara Nacional Electoral tardará unos diez días más en eventualmente revocar el fallo de la jueza María Romilda Servini de Cubría que suspendía las internas abiertas y simultáneas para todos los partidos. Eso significa que recién el 20 de noviembre serían reinstaladas las internas originales y por supuesto habrá una orden para reordenar el calendario electoral. A fines de noviembre, entonces, el Poder Ejecutivo tendrá que establecer el nuevo cronograma electoral y necesariamente –teniendo en cuenta las normas del código electoral– las internas se harán en febrero o incluso marzo. Esto va a provocar seguramente que también se corran las elecciones generales atendiendo a los plazos del código electoral. O sea que es muy difícil, casi imposible, que se vote el 30 de marzo.

En Tribunales también se espera otro fallo de Servini de Cubría considerando inconstitucional la convocatoria a las elecciones generales, algo que podría resolverse con lo que se está negociando en el Congreso Nacional: la aceptación de la renuncia de Eduardo Duhalde.

La Cámara recibió el expediente iniciado por un abogado justicialista, José Luis Salvatierra, quien sostuvo que el Estado no debe meterse en las internas de los partidos y que, por lo tanto, la ley de internas abiertas y simultáneas es inconstitucional. La jueza Servini de Cubría le dio la razón, suspendió las internas previstas y le dijo a cada partido que organice la elección de sus candidatos de acuerdo con su carta orgánica. El Poder Ejecutivo y el fiscal Jorge Di Lello apelaron el fallo de la jueza y por eso ahora el expediente llegó a la Cámara. Sin embargo, los miembros del tribunal se encontraron con un faltante: no se le pidió opinión al denunciante, a Salvatierra, sobre la apelación. Por ello, ahora le dieron vista y tiene hasta el jueves 14 para expedirse.

A raíz de toda esta movida es que el fallo de la Cámara recién se dará a conocer alrededor del 20 y, tal como adelantó **Página/12** en exclusiva hace ya un mes, lo más probable es que revoque la decisión de la jueza Servini de Cubría. El argumento sería que una jueza no puede declarar inconstitucional una ley, sólo puede expedirse sobre el caso particular que se le presenta. Lo mismo ocurrió con las apelaciones: rigieron para cada caso en particular. La Cámara dirá que Servini estaba facultada para resolver sobre la situación de Salvatierra, pero no para suspender la interna y menos aún declarar inconstitucional la ley. Una vez que la Cámara dé a conocer su fallo, quedará la instancia de la Corte Suprema.

La resolución de la Cámara incluirá una orden al Poder Ejecutivo de que vuelva a establecer las fechas de presentación de listas, candidatos y demás trámites que conllevan las internas. De acuerdo con el código electoral eso requiere de unos 60 días. Si el cronograma se establece a fin de mes, indefectiblemente las internas deberán fijarse para la segunda mitad de febrero o principios de marzo. Y partir de esta última fecha deberán contarse otros 60 días para la elección general, lo que lleva los comicios presidenciales a abril o mayo y no el 30 de marzo como se viene meneando.

La Oferta Pública de las acciones de Tenaris S.A. fue autorizada por Resolución N° 14.343 de fecha 6 de noviembre de 2002 de la Comisión Nacional de Valores, sujeto a la acreditación formal de la inscripción del último aumento de capital en el Registro de Comercio de Luxemburgo. Esta autorización sólo significa que se ha cumplido con los requisitos establecidos en materia de información. La oferta de canje de las acciones de Tenaris S.A. por acciones de Siderca S.A.I.C. fue autorizada por el directorio de la Comisión Nacional de Valores el 6 de noviembre de 2002. La información contenida en el presente anuncio ha sido extraída del Prospecto de Oferta Pública y Oferta de Canje de fecha 7 de noviembre de 2002. Antes de decidir respecto de la aceptación de la Oferta de Canje, se recomienda consultar dicho Prospecto.



anuncia el comienzo de la Oferta de Canje de acciones ordinarias de

Tenaris S.A.

por acciones ordinarias Clase A de

Siderca S.A.I.C.

Tenaris S.A. ("Tenaris"), una sociedad constituida y radicada en Luxemburgo, cuya oficina de representación en la República Argentina se encuentra domiciliada en Leandro N. Alem 1067, piso 28, Capital Federal, ofrece a los titulares de acciones ordinarias Clase A de Siderca canjear sus acciones por acciones Tenaris a razón de una acción ordinaria de Tenaris por cada 1,0933 acciones ordinarias de Siderca. La oferta precedente se efectúa en el marco de la oferta de canje multinacional de acciones de Tenaris que incluye además el canje de acciones de Tamsa S.A. ("Tamsa") y Dalmine S.p.A. ("Dalmine"), como así también de los American Depositary Shares de Siderca y de Tamsa ("la Oferta de Canje"). La Oferta de Canje tiene por objeto la adquisición de la totalidad de las acciones de Siderca, Tamsa y Dalmine que no sean actualmente propiedad directa o indirecta de Tenaris S.A.

Tenaris ofrece en canje:

- Una acción ordinaria de Tenaris por cada 1,0933 acciones ordinarias de Siderca.
- Un ADS de Tenaris por cada 1,0933 ADSs de Siderca.
- Una acción ordinaria de Tenaris por cada 0,9452 acciones ordinarias de Tamsa.
- Un ADS de Tenaris por cada 1,8904 ADSs de Tamsa.
- Una acción ordinaria de Tenaris por cada 12,0267 acciones ordinarias de Dalmine.

La Oferta de Canje está sujeta a los términos y condiciones establecidos en el prospecto informativo aprobado por la Comisión Nacional de Valores con fecha 7 de noviembre de 2002 (el "Prospecto"), entre los cuales se encuentran las condiciones que se describen en forma resumida en el apartado Condiciones para Eficacia de la Oferta de Canje del presente anuncio.

Propósito de la Oferta de Canje.
La Oferta de Canje multinacional de Tenaris se inserta dentro de la estrategia de profundizar la integración de los negocios de Siderca, Tamsa, Dalmine y Tenaris Global Services, con el objetivo de consolidar su posición competitiva global y posicionarse para capitalizar futuras oportunidades de crecimiento. Los objetivos de Tenaris en esta operación son:

- Proponer una alternativa de inversión más atractiva en el sector de tubos de acero, mediante la creación de una compañía global de mayor tamaño y diversificación.
- Generar mayores sinergias operativas y administrativas.
- Consolidar la identidad corporativa de Tenaris como compañía global.
- Alinear los intereses de todos los accionistas de las compañías que integran el Grupo Tenaris.
- Aumentar la visibilidad de su negocio simplificando su estructura societaria.

Plazo de la Oferta de Canje.
El plazo para aceptar la Oferta de Canje se extenderá por 25 días hábiles, **comenzando el 11 de noviembre de 2002 y finalizando el 13 de diciembre de 2002 a las 19 horas (la "Fecha de Vencimiento")**. Se recomienda que el trámite de aceptación de la Oferta de Canje sea comenzado con suficiente antelación y al menos 2 días hábiles a la Fecha de Vencimiento.

En la medida permitida por la ley y reglamentaciones aplicables, Tenaris podrá prorrogar el plazo para aceptar la Oferta de Canje, en cuyo caso anunciará dicha prórroga en tiempo y forma.

Agente de Canje.
BBVA Banco Francés S.A. actuará como agente de canje y liquidador de la Oferta de Canje en la República Argentina (el "Agente de Canje").

Condiciones de eficacia de la Oferta de Canje.
Tenaris estará obligada a consumar la Oferta de Canje si, a la fecha de vencimiento de la Oferta de Canje, más del 8,83% de las acciones de Siderca en circulación (en forma de acciones o ADSs) hubieran sido presentadas válidamente en canje y no retiradas al momento del vencimiento de la Oferta de Canje, y más del 28,16% de las acciones en circulación de Tamsa (en forma de acciones o ADSs) hubieran sido presentadas válidamente en canje y no retiradas al momento del vencimiento de la Oferta de Canje. De acuerdo a lo indicado más abajo, Tenaris podrá renunciar a cualquiera de las condiciones a las que se sujeta la Oferta de Canje en forma total o parcial, incluidos los niveles mínimos de aceptación referidos precedentemente, y proceder de todas formas a realizar el canje.

Tenaris estará obligada a aceptar en canje las acciones de Dalmine presentadas en canje si, a la fecha de vencimiento de la Oferta de Canje, más del 42,78% de las acciones en circulación de Dalmine hubieran sido presentadas válidamente en canje y no retiradas al momento del vencimiento de la Oferta de Canje.

Adicionalmente, Tenaris no estará obligada a aceptar en canje, ni a canjear acciones o ADSs de Siderca o Tamsa, o acciones de Dalmine presentadas en canje y podrá desistir y declarar terminada la Oferta de Canje, cesando ésta todos sus efectos respecto de cualquiera de dichos valores negociables, si en cualquier momento antes de la fecha de vencimiento de la Oferta de Canje o, en el caso de condiciones que dependan de la recepción y vigencia de una autorización administrativa, en cualquier momento anterior a la fecha en que efectivamente se realice el canje, existiera cualquiera de las demás condiciones descriptas en el Prospecto, incluidas, sin limitación, las condiciones relativas a (i) la imposición de cualquier restricción legal o prohibición a la Oferta de Canje, (ii) la falta de obtención o pérdida de vigencia de las autorizaciones gubernamentales, incluyendo las aprobaciones de cotización, o (iii) a la verificación respecto del negocio de Tenaris, Siderca, Tamsa, Dalmine o sus respectivas subsidiarias, de cualquier circunstancia que produzca, en forma individual o en conjunto, un efecto sustancial adverso (Ver en el Prospecto "la Oferta de Canje-Condiciones para consumar la Oferta de Canje").

La consumación de la Oferta de Canje con respecto a las acciones y ADSs de Siderca se encuentra condicionada a la consumación de la Oferta de Canje respecto de las acciones y ADSs de Tamsa, y la consumación de la Oferta de Canje respecto de las acciones y ADSs de Tamsa se encuentra condicionada a la consumación de la Oferta de Canje respecto de las acciones y ADSs de Siderca. La consumación de la Oferta de Canje respecto de las acciones de Dalmine se encuentra condicionada a la consumación de la Oferta de Canje respecto de las acciones y ADSs de Siderca y las acciones y ADSs de Tamsa, pero la consumación de la Oferta de Canje respecto de las acciones y ADSs de Siderca o de las acciones y ADSs de Tamsa no se encuentra condicionada a la consumación de la Oferta de Canje respecto de las acciones de Dalmine.

Ocurrida cualquiera de las condiciones incluidas en el Prospecto, Tenaris podrá desistir y declarar terminada la Oferta de Canje total o parcialmente, negarse a aceptar para el canje toda acción o ADS de Siderca, acción o ADS de Tamsa o acción de Dalmine presentada, y de no emitir ninguna acción o ADSs de Tenaris.

Si Tenaris desiste y declara terminada la Oferta de Canje y no acepta para el canje ninguna de las acciones o ADSs de Siderca y acciones o ADSs de Tamsa o acciones de Dalmine, se notificará a los agentes de canje que corresponda y se hará un anuncio público oportuno a tal efecto.

Cualquier determinación sobre un hecho, acontecimiento o circunstancia descripto más arriba, será definitiva y vinculante para todas las partes de la Oferta de Canje. El hecho de no ejercer cualquiera de estos derechos en cualquier momento no será considerado una renuncia a dicho derecho.

Tenaris podrá renunciar a cualquiera de las condiciones a las que se sujeta la realización de la Oferta de Canje en forma total o parcial a su exclusivo arbitrio, salvo respecto de la consumación de la Oferta de Canje respecto de Dalmine referida a que más del 42,78% de las acciones en circulación de Dalmine sean presentadas en canje y no retiradas, la que no podrá ser renunciada a menos que el 2,78% o más de las acciones de Dalmine en circulación sean presentadas en canje y no retiradas válidamente al vencimiento de la Oferta de Canje.

Datos sobre tenencias de Tenaris en Siderca, Tamsa y Dalmine.
Tenaris es titular en forma directa o indirecta de aproximadamente el 71,17% del capital social de Siderca, el 50,77% del capital social de Tamsa y el 47,22% del capital social de Dalmine.

Disponibilidad de Acciones. Garantía de la Oferta.
En virtud de lo dispuesto en el acuerdo entre Sidertubes S.A. (sociedad con domicilio en Luxemburgo controlante casi total de Tenaris) y Tenaris de fecha 13 de septiembre de 2002, Tenaris cuenta con las acciones de Tenaris ya emitidas, de titularidad de Sidertubes S.A., disponibles para la satisfacción total de la Oferta de Canje, de acuerdo con sus términos y condiciones, una vez que ésta sea formulada. Como garantía de la oferta de canje en la República Argentina han sido transferidas al Agente de Canje 213.900.000 acciones de Tenaris equivalentes a la contraprestación máxima que correspondería bajo la Oferta de Canje si el 100% de titulares de acciones de Siderca que cotizaban en el mercado argentino al 18 de octubre de 2002 aceptara canjear sus acciones bajo la presente Oferta de Canje (con excepción de las acciones en depósito correspondientes a los ADSs que cotizan en New York Stock Exchange y que son objeto de la oferta estadounidense).

Procedimiento para aceptar la Oferta de Canje.
El presente es un resumen del Procedimiento para Aceptar la Oferta de Canje contenido en el Prospecto, por lo que se recomienda su lectura o consulta al Custodio o al Agente de Canje para una mejor comprensión de lo expuesto a continuación.

• Condiciones generales.
Cualquiera sea la alternativa por la que opte el accionista de Siderca bajo su exclusiva responsabilidad, será condición indispensable para aceptar la Oferta de Canje que el accionista de Siderca, por sí o por un tercero debidamente apoderado, haya firmado el formulario de aceptación, con independencia de la documentación que pudiere exigirle el agente o sociedad de bolsa, banco u otro depositante ("Custodio" o en su conjunto, "Custodios") en la Caja de Valores S.A. (la "Caja de Valores"). Las acciones de Siderca no se considerarán presentadas en canje hasta su efectiva recepción por el Agente de Canje.

La entrega de la documentación relacionada con la Oferta de Canje al Agente de Canje deberá realizarse (i) para todos los accionistas de Siderca que se presenten por sí con acciones depositadas en el sistema de depósito colectivo de Caja de Valores, a través de una cuenta comitente abierta en un Custodio, en la Casa Central del Agente de Canje o en cualquiera de sus sucursales en la República Argentina, en horario de atención al público, el cual es, respecto de Casa Central, de 9:30 hs. a 15:00 hs. (excepto en la fecha de vencimiento, en la cual el horario de atención se extenderá hasta las 19:00 hs., salvo en caso de que se prorrogara la Oferta de Canje, en cuyo caso la fecha de vencimiento de la Oferta de Canje y el horario de atención serán especificados en la notificación de prórroga) y respecto de las sucursales sitas en Capital Federal y Gran Buenos Aires, de 10:00 hs. a 15:00 hs., (ii) para todos los accionistas que se presenten (1) a través de Custodios radicados en la Ciudad de Buenos Aires y en el Gran Buenos Aires, la presentación deberá realizarse ante el Agente de Canje únicamente en la sede sita en Venezuela 538, 2° piso, Capital Federal de 10:00 hs. a 17: 00 hs. (excepto en la fecha de vencimiento del plazo de la Oferta de Canje que será hasta las 19:00 hs., salvo en caso de que se prorrogara la Oferta de Canje en cuyo caso la fecha de vencimiento y el horario de atención serán especificados en la notificación de prórroga), y (2) a través de Custodios radicados en localidades del interior de Argentina, la presentación deberá realizarse en la sucursal del Agente de Canje correspondiente en el horario de atención al público; (iii) para todos los accionistas de Siderca que se presenten con acciones registradas en el registro de accionistas de Siderca llevado por Santa María S.A.I.F. ("Santa María"), deberán seguir las instrucciones que se mencionan más abajo en las Condiciones particulares.

• Condiciones particulares.
1. *Accionistas de Siderca cuyas acciones están mantenidas a través de un Custodio en Caja de Valores.*

Deberán entregar directamente o hacer que su Custodio entregue al Agente de Canje en Argentina la siguiente documentación: (i) un formulario de aceptación correctamente completado y debidamente firmado, y (ii) un certificado de transferencia emitido por la Caja de Valores donde conste la titularidad de las acciones transferidas por parte del firmante del formulario de aceptación y la transferencia de las acciones de Siderca presentadas en canje de su cuenta comitente abierta por un Custodio a la cuenta fiduciaria Depositante N° 1103, BBVA Banco Francés S.A. comitente N° 102.000 "BBVA Banco Francés Cuenta Canje Tenaris".

2. *Accionistas de Siderca cuyas acciones están mantenidas directamente en el Registro de Accionistas de Siderca a cargo de Santa María.*

Los accionistas de Siderca que se presenten con acciones registradas en el registro de accionistas de Siderca llevado por Santa María, y siempre que presenten por sí, deberán hacerlo en la Sucursal Catalinas del Agente de Canje, Av. Leandro N. Alem 966, Capital Federal, en el que sólo se admitirá la presentación con por lo menos dos (2) días hábiles bursátiles de antelación a la fecha de vencimiento de la Oferta de Canje (excluida esta última), recomendándose a éstos que en caso que tuvieran que regularizar su situación respecto de sus derechos como accionistas de Siderca, lo hagan con anterioridad a los 2 días hábiles mencionados.

El accionista de Siderca que desee presentar en canje acciones de Siderca mantenidas directamente en el registro de accionistas de Siderca a cargo de Santa María deberá transferir las acciones de Siderca a su cuenta comitente abierta por un Custodio en Caja de Valores antes de ofrecerlas en canje, solicitando a Santa María (Edificio Torre Madero -Avenida Eduardo Madero 940/42; entrada por Pasaje Ingeniero Butty- Planta Baja, Capital Federal, horario de atención de 10:00 a 18:00 hs.) la constancia de saldo correspondiente y entregándola a un Custodio, en cuyo caso deberá seguir el procedimiento explicado en el apartado (1) anterior para el caso de acciones de Siderca mantenidas en Caja de Valores.

Si el accionista no tuviera una cuenta comitente en Caja de Valores abierta a su nombre, deberá alternativamente, abrir dicha cuenta a través de cualquier Custodio, o entregar al Agente de Canje, en la Sucursal Catalinas, Av. Leandro N. Alem 966, Capital Federal (1) el formulario de aceptación debidamente completado y firmado y (2) una constancia de saldo en cuenta emitido por Santa María evidenciando la titularidad de las acciones de Siderca que sean ofrecidas en canje. En este último caso, el Agente de Canje abrirá sin cargo por noventa días una cuenta custodia y monetaria, y una cuenta comitente en el sistema de depósito colectivo de Caja de Valores a nombre del titular de las acciones de Siderca a los efectos de su participación en la Oferta de Canje, y transferirá las acciones ofrecidas a dicha cuenta comitente y luego a la Cuenta Canje Tenaris.

Entrega de las Acciones de Tenaris.
En caso de proceder Tenaris a consumar la Oferta de Canje por haberse cumplido sus términos y condiciones, las acciones de Tenaris serán acreditadas a quienes hubieran aceptado la Oferta de Canje y presentado en debido tiempo y forma al agente de canje sus acciones, tan pronto como sea posible con posterioridad a la Fecha de Vencimiento de acuerdo con prácticas de mercado. En tal caso, el Agente de Canje deberá transferir las acciones de Tenaris correspondientes a los aceptantes de la Oferta de Canje mediante depósito en la cuenta de Caja de Valores de la cual se hubieran transferido las acciones de Siderca al Agente de Canje.

Liquidación de fracciones.
No se emitirán fracciones de acciones o ADSs de Tenaris en relación con esta Oferta de Canje. Si la cantidad de acciones o ADSs de Siderca o Tamsa, o la cantidad de acciones de Dalmine presentadas en canje por Usted diera como resultado que le correspondiera alguna fracción de acciones de Tenaris, sus derechos fraccionarios serán acumulados con los correspondientes a otros aceptantes de la Oferta de Canje que también tuvieran derechos fraccionarios y las acciones y ADSs correspondientes a dichos derechos fraccionarios serán vendidas al mercado y los aceptantes de la Oferta de Canje titulares de derechos fraccionarios recibirán los fondos en efectivo (en la moneda correspondiente en cada jurisdicción) provenientes de esa venta en forma proporcional a los derechos fraccionarios correspondientes a las acciones o ADSs que hubieran presentado en canje sobre el total de los derechos fraccionarios. Dichos fondos les serán entregados tan pronto como sea posible luego de consumado el canje.

Derechos de Retractación.
El accionista de Siderca que haya aceptado la Oferta de Canje puede retractar total o parcialmente su aceptación en cualquier momento hasta la Fecha de Vencimiento, de acuerdo a lo establecido en los Documentos de la Oferta (tal como se los define más abajo). En caso de que se prorrogara la Oferta de Canje, el accionista también podrá retirar los valores negociables transferidos en canje durante el período de prórroga y con anterioridad a la nueva fecha de vencimiento, la que será anunciada al público. Si Tenaris S.A. estableciese un período de oferta sucesivo, podría no permitirle retirar los valores negociables ofrecidos durante dicho período de oferta sucesivo.

Documentos de la Oferta.
La información contenida en el presente anuncio debe complementarse con la contenida en el Prospecto, en el Formulario de Aceptación de la Oferta de Canje, y en el Formulario de Retractación (los "Documentos de la Oferta"). Los Documentos de la Oferta estarán disponibles para el público inversor a partir del tercer día hábil de la última publicación del presente aviso, en la representación permanente de Tenaris, Alem 1067 piso 28, Capital Federal y en las oficinas del Agente de Canje, sitas en Reconquista 199, Capital Federal o en cualquiera de sus sucursales.

Autorizaciones.
Tenaris informa que las autoridades bursátiles y regulatorias de Argentina, México y Estados Unidos han autorizado la realización de las Ofertas Públicas de Canje que Tenaris anunció respecto a Siderca y Tamsa. Las autorizaciones que deben emitir la *Commissione Nazionale per le Societá e la Borsa* y el *Mercato Telemático Azionario* administrado por *Borsa Italiana* han sido requeridas oportunamente pero no han sido obtenidas aún. No obstante, Tenaris no posee actualmente elementos que lleven a concluir que no vayan a ser concedidas.

Información.
Todas las preguntas referidas a la presente Oferta de Canje pueden ser dirigidas telefónicamente a BBVA Banco Francés, al teléfono 0800 666 4600 en el horario de 8:00 a 19:00 hs. Asimismo, podrá consultar el prospecto definitivo en el sitio en Internet www.tenarisexchange.com

Tenaris S.A.

OPINION

Por Enrique M. Martínez *

El regreso del Chacho

Chacho Alvarez ha vuelto, con el discurso enérgico de quien cree lo que dice. Eso es bueno. Hizo autocrítica escrita, que sintetiza verbalmente, invitando a reflexionar sobre el pasado y el futuro. Eso también es bueno. El problema es que el pasado solo se puede retorcer y desarmar en pedazos hasta la exasperación. Pero no cambiar. Por eso es posible que al explicar aparezcan los vacíos, que para otros protagonistas o aún para cuidadosos observadores necesiten más respuestas.

Una: ¿Por qué no explicar la paradoja de enfrentarse a un Senado corrupto para defender una ley injusta? Chacho no explica por qué apoyó una ley a todas luces contradictoria con los principios del Frepaso, apoyo que llegó hasta avalar la presión al bloque de Diputados para votarla, que sólo resistimos cinco diputados. En aquel pasado inmodificable se nos dijo que se garantizaría la gobernabilidad. ¿No fue eso un error? Si ese error no se hubiera cometido, la corrupción del Senado –o de otros ámbitos– podría haber sido más nítida y hasta doblegable, ya que hubiera salido a la luz cuando se discutieran leyes transformadoras y no el engendro laboral.

Dos: Chacho califica de máximo error a retirarse solo, en lugar de pasar en bloque a la oposición. Hace tiempo que antiguos compañeros sostienen lo mismo. ¿Qué es un partido de oposición? Chacho, y nosotros con él, siempre creímos que hacemos política para ayudar a transformar la sociedad en un sentido positivo. Para lograr eso, el objetivo no puede ser constituirse en oposición o en oficialismo. Sólo vale acceder a espacios de gestión, cuanto más importantes mejor, y una vez en ellos ejercer acciones que beneficien a los compatriotas. Eso vale desde un vicepresidente de la Nación hasta el último concejal. Lamentablemente la cultura política vigente hace que un concejal "progresista" que está en minoría dedique todo su tiempo a denunciar los curros del intendente y nunca a presentar proyectos útiles para un cambio. Por eso se pudo proponer operadores políticos como ministros y postular –ayer y hoy– que no había más remedio. Eso no es cierto. ¿No es un error –grave– haber creído y creer hoy eso con tanta firmeza? Si tal era la situación, ¿para qué buscar el poder? ¿Para aprender desde allí? ¿Para terminar creando la fábula de que se podría usar a Cavallo para recuperar a la Alianza? Quienes hoy siguen sosteniendo que estar en un cargo es aferrarse al sillón, le hacen un flaco favor a la política, y dolorosamente justifican su impotencia. Bienvenido Chacho. Pero discutamos a fondo y de verdad.

* *Ex diputado (Frepaso). Funcionario en varios cargos durante el gobierno de la Alianza. Preside el INTI.*

Puesta a realizar alquimias electorales, el ala más dura del duhaldismo vuelve a apostar a De la Sota. Kirchner, que conserva sólo algunos apoyos en el Gobierno, se despegó y castigó muy duro al gobernador de Córdoba. Cómo juegan los intendentes.



Néstor Kirchner transitó ayer la provincia de Buenos Aires y se reunió con Balestrini.
El intendente matancero, que lo escucha con atención, elogió públicamente al santacruceño.

EL APARATO DUHALDISTA HOY APUESTA A DE LA SOTA

La resurrección del Gallego

Por Martín Piqué

Los bonaerenses, a fuerza de ser muchos, han terminado por creer que el viejo sistema del Colegio Electoral sigue vigente. Como aquellos electores que elegían al presidente en representación de las provincias, los bonaerenses del PJ, y especialmente los incondicionales conocidos como "paladar negro", jugaron todas sus fichas en la disputa interna entre José Manuel de la Sota y Néstor Kirchner. Ellos intercedieron por el cordobés, y ayer, luego de unas semanas de indefinición, festejaron lo que consideraron una victoria propia: por ahora, De la Sota quedó mejor parado que Kirchner para captar el apoyo del "aparato" duhaldista.

Varias declaraciones, entrevistas en la TV y reuniones privadas confirmaron la sensación de que el clima era propicio a De la Sota. Tanto, que anoche, en la reunión semanal del peronismo bonaerense, los dirigentes que optaron por el cordobés –Aníbal Fernández, Baldomero "Cacho" Alvarez, Osvaldo Mércuri– se mostraron "eufóricos". Lo reconoció otro miembro del PJ que no tiene, precisamente, una buena relación con el sector más duro del duhaldismo. "Cambió la situación", confirmó el bonaerense a **Página/12** mientras seguía la reunión en las oficinas de Avenida de Mayo al 800.

El entusiasmo de los "paladares negros" se hizo indisimulable cuando Chiche Duhalde admitió en una entrevista televisiva que, si le pedían ser candidata, ella "lo pensaría". Habían pedido que acompañara a De la Sota en la fórmula presidencial, y entendieron su respuesta como una elíptica forma de decir "sí". Además, como recordó un dirigente del PJ bonaerense, hasta hace dos meses Chiche negaba que quisiera ser candidata a algo. Algo parece haber cambiado, y la oportuna difusión de varias encuestas va en ese sentido. En el entorno de Kirchner, la cuestión fue tomada como un hecho consumado.

El propio Kirchner pareció recoger el guante. El miércoles, durante un acto por San Juan, descartó que vaya a armar una fórmula con la Coordinadora de Políticas Sociales. También dijo que no conformará un binomio con De la Sota. Esa señal se interpretó como una resolución definitiva, casi como una "quema de naves", y el archivo final del intento de seducir al duhaldismo. Ayer, asimismo, un operador del santacruceño deslizó esa posibilidad. "Existen posiciones de algunos intendentes, frente a la definición-indefinición de Duhalde por el Gallego", dijo a **Página/12**.

Seguramente por eso, el santacruceño cargó fuertemente contra su rival, a quien recordó su buena relación con Carlos Menem. "De la Sota es un hombre que estuvo ligado al menemismo permanentemente y ahora se quiere despegar", aseguró, en términos inusualmente duros. Luego, Kirchner aprovechó para recorrer el distrito más populoso del conurbano, La Matanza, donde participó de un encuentro que organizó el ex frepasista Aldo San Pedro. Allí se encontró con el intendente Alberto Balestrini, quien le contó algunos pormenores de la discusión interna del duhaldismo.

> **Palos:** ***"De la Sota es un hombre que estuvo ligado al menemismo permanentemente y ahora se quiere despegar", aseguró, inusualmente duro, Néstor Kirchner.***

La presencia de Balestrini –que compartió un asado con Kirchner, pero no recibió a De la Sota en su comuna– reveló que hay un grupo de bonaerenses que resiste a la mayoría e intenta apoyar de alguna manera al santacruceño. Además de Balestrini, comparten esa idea el platense Julio Alak y el propio gobernador, Felipe Solá. En público, el mandatario bonaerense prefiere el bajo perfil, concentrarse en la gestión y mantenerse prescindente. Allegados a los dos intendentes, sin embargo, confirmaron a este diario que ese grupo prefiere a Kirchner.

Balestrini, por lo pronto, elogió ayer al santacruceño, a quien le reconoció su condición de "peronista de ley al que todos le debemos exaltar por su conducta y coherencia". Los allegados a Kirchner destacaron las alabanzas, mientras que el candidato emitió un par de señales de que podría lanzarse por fuera del PJ. "Si no se dan las condiciones, si no hay padrones generales, si no se puede instrumentar un proyecto común, si no se dan las garantías", enumeró el candidato. Muchas condiciones que difícilmente puedan ser cumplidas.

Mientras Kirchner analiza escenarios y prepara un eventual éxodo del PJ si el duhaldismo se vuelca masivamente a De la Sota ("sería muy malo que tengamos otro gobernante que cada cosa que hay que hacer la tenga que consultar con el partido", advirtió en San Juan), los cordobeses se "resignan" a disfrutar de lo que tanto tiempo buscaron. El apoyo de una parte importante del "aparato" del PJ bonaerense, que buscaron día a día en largas negociaciones con los jefes territoriales de las ocho secciones electorales de la provincia.

Aunque parezca extraño, un factor que le aportó De la Sota fueron ciertas diferencias ideológicas con el santacruceño. "Kirchner suma únicamente por un frente de izquierda. Además no hay un sólo gobernador que lo apoye, su discurso está más ligado a Lilita a que a nosotros. Nos guste o no, todos los candidatos del peronismo tienen discurso populista pero terminan actuando como hombres de derecha", dijo a **Página/12** un reconocido operador delasotista que conoce el conurbano como su mano. Porque es bonaerense, amigo de Hugo Curto y asiduo contertulio del influyente senador Luis Barrionuevo.

La estrategia delasotista, si sale bien, le aportará muchos votos en la interna. "La provincia de Buenos Aires cierra entera", se entusiasmó el alfil del Gallego en diálogo con este diario.

LAS RAZONES DE LOS DIPUTADOS

Siempre hay tiempo

Por Felipe Yapur

Cuanto más se encarniza la interna justicialista más crecen las diferencias en el bloque de diputados del PJ. Los primeros que patearon el tablero fueron los menemistas. Los que estaban a punto de imitarlos eran los seguidores de Adolfo Rodríguez Saá. Estuvieron a un tris de concretarlo, pero luego volvieron sobre sus pasos. Una de las razones para no hacerlo fue que no querían que se confundiera su actitud secesionista con posible acuerdo con el menemismo. Sin embargo, el cambio de actitud lo motivó el hecho de que, en un par de semanas, se deben renovar las autoridades de la Cámara baja y el adolfismo no quiere perder el puesto de Oraldo Britos como vicepresidente primero.

La idea rupturista de los adolfistas está presente desde los tiempos en que se estaba debatiendo la impunidad para los jueces de la Corte Suprema. Incluso estaba previsto que ese supuesto nuevo bloque lo integraran también buena parte de los legisladores que participan del denominado grupo Talcahuano. Pero la intención se fue desvaneciendo a medida que la pelea entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde se agudizaba y, mucho más, cuando el menemismo tomó la iniciativa.

"El día que presentamos la fórmula presidencial ante la junta electoral que controlaba el menemismo nos acusaron de connivencia. Si ahora rompemos el bloque nos dirán lo mismo y más", reconoció a este diario un influyente legislador puntano. Este diputado agregó además que fue el propio Rodríguez Saá quien detuvo la iniciativa de sus legisladores.

Si bien ésta fue una razón de peso, también es cierto que lo que fre-

La renuncia de Duhalde, en camino de ser aceptada

Los senadores y diputados del PJ convinieron aprobar la dimisión a término del Presidente. El método será el que se usó cuando Chacho Alvarez dejó la vicepresidencia.

Por Eduardo Tagliaferro

Por lo menos en algo los peronistas se pusieron de acuerdo. Representantes de las comisiones de asuntos constitucionales de ambas cámaras parlamentarias acordaron aceptar la renuncia de Eduardo Duhalde a la Presidencia de la Nación y ratificar el contenido del decreto 1399/02 en el que se determina el cronograma electoral, con llamado a elecciones generales para el próximo 30 de marzo. El principio de acuerdo será discutido la semana que viene con representantes de otros bloques legislativos. A partir de allí, los hombres del oficialismo contemplan una rápida votación en ambas Cámaras de la iniciativa consensuada. El mecanismo utilizado es el mismo que cuando se aceptó la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez a la vicepresidencia de la Nación.

Sandra Cartasso



José María Díaz Bancalari, uno de los que urdieron el acuerdo.
"Ahora nos queda dialogar con los otros bloques", explicó.

Mediante un proyecto de ley, los legisladores peronistas se proponen reafirmar en un todo el contenido del decreto que hace más de dos semanas, Duhalde entregó en la oficina del titular de Diputados, el quilmeño Eduardo Camaño. A través de otro proyecto, en este caso de resolución, proponen aceptar la renuncia del Presidente, con fecha 25 de mayo, tal como lo determinaba el artículo 6 del decreto presidencial.

En este caso, la mayoría de los justicialistas coinciden en que el tema tenga un rápido paso por las cámaras legislativas. "La únicas dudas son de aspectos técnicos", fue uno de los pocos comentarios que formuló Camaño sobre el debate de la renuncia de Duhalde. La cuestión también preocupa al propio Duhalde. Al punto de que en la reunión de anteayer se comunicó telefónicamente con algunos de los legisladores para preguntarles por las alternativas que evaluaban.

Jorge Yoma fue uno de los ausentes a la reunión que se hizo ayer en el despacho de Camaño. Precisamente él había sido uno de los pocos que había planteado algunas objeciones a la iniciativa de Kirchner. Para el riojano, la renuncia debía aceptarse en una Asamblea Legislativa. Las respuestas de la santacruceña habían sido lo suficientemente contundentes para convencer a los pocos dubitativos. Del encuentro de ayer participaron además de Camaño y Kirchner, el salteño Juan Manuel Urtubey, el bonaerense José María Díaz Bancalari y Juan Carlos Maqueda. ¿Cómo podía haberse aceptado la renuncia de un presidente electo con la aprobación de un proyecto de ley y ese mismo mecanismo ahora es cuestionado para aceptarle la renuncia a un presidente de transición? Esa fue –palabras más palabras menos– la pregunta que ningún legislador pudo responderle a Kirchner.

La fórmula

"En verdad acordamos la fórmula para dar algunas certezas en la finalización de este período de transición", dijo a **Página/12** el duhaldista Díaz Bancalari. El diputado aclaró que el acuerdo alcanzado ayer, simplemente fue el primer paso para aceptar la renuncia de Duhalde y fijar las fechas de elecciones. "Ahora vamos a seguir conversando con el resto de los bloques políticos", aseguró. Aunque se especula con que la próxima reunión será la semana que viene, la fecha definitiva del encuentro será una decisión de Camaño.

"El problema no es si Duhalde se va o se queda, se trata de dar certeza electoral. El Parlamento no garantiza seguridad, vida digna y buena condiciones salariales, si encima no podemos garantizarle que el 30 de marzo se puede votar, estamos mal", fue la conclusión que Kirchner le entregó a este diario.

Por lo pronto los radicales son partidarios de sancionar una norma en la que se modifica lo resuelto por la Asamblea Legislativa que eligió a Duhalde como presidente. También aunque se manifiestan partidarios de que quede expresamente determinada la suspensión de las internas abiertas,obligatorias y simultáneas, no firmaron el dictamen del demoprogresista Alberto Natale, que así lo establece.

La idea del justicialismo es que los proyectos comiencen a debatirse en la Cámara de Diputados y posteriormente pasen al Senado. Precisamente en Diputados es donde aparentemente el PJ tiene mayores dificultades para imponer sus números. La idea pretende no dar pasos en falso. Si bien la Constitución tiene múltiples lecturas, no deja de resultar extraño que una renuncia bienvenida por la mayoría de los legisladores, fogoneada insistentemente en sus declaraciones por el propio Duhalde, no termine de ser redondeada por los hombres del oficialismo.

PUNTANOS Y DEL GRUPO TALCAHUANO

para partir el bloque

nó la intentona rupturista fue la inminente renovación de autoridades de la Cámara baja. El adolfismo tiene al experimentado Britos en la vicepresidencia primera, el segundo cargo de importancia después del que ocupa el duhaldista y titular del cuerpo, Eduardo Camaño. Para mantener ese puesto es preciso continuar dentro de la bancada.

La reconsideración de la posición adolfista es un duro golpe para las aspiraciones del menemista bloque Azul y Blanco. Sucede que el presidente de este grupo, Oscar González, era uno de los más interesados en que se concretara la nueva fractura. El cordobés había hecho números y creía que lo favorecían porque su bancada cuenta con unos 30 legisladores y así se transforma en el tercer bloque en importancia al superar al ARI por un diputado. Así las cosas, González pensaba competirle el puesto a Britos porque, si éste armaba su bloque, no conseguiría más que una quincena de legisladores. Los adolfistas previeron la jugada y dieron marcha atrás en sus intenciones.

Más allá de la triquiñuela planeada por González, quien junto a otros menemistas alentaron a varios legisladores adolfistas a concretar la ruptura, sus aspiraciones se fueron desvaneciendo también cuando varios de los diputados que se habían incorporado al bloque comenzaron a retornar a la bancada que todavía conduce Humberto Roggero. Uno de ellos es el salteño Juan Urtubey, quien volvió luego de que no consiguiera hacerse de la presidencia de la bancada menemista.

Además, el retorno de Urtubey tiene otras motivaciones. El legislador quiere participar de la disputa por el puesto que dejará vacante Roggero en pocas semanas más cuando parta hacia Italia como embajador. Una batalla que recién empieza.

PROCESARON A SACERDOTE Y A 17 GERENTES DEL BANKBOSTON

Todo con la plata de los ahorristas

En 2001 una clienta pidió que le pasasen 102 mil dólares a una caja de seguridad. El banco le dio un documento y le dijo que podría disponer del dinero. Después, con el corralito se lo negaron.

Por Adriana Meyer

La Justicia no le da respiro a Manuel Sacerdote. El presidente del BankBoston y 17 gerentes de esa entidad bancaria fueron procesados sin prisión preventiva por la presunta comisión del delito de "defraudación por retención indebida" de los ahorros en dólares de una clienta. La causa fue iniciada en enero por Mónica de Benedetti, quien cinco meses antes del establecimiento del corralito notificó al banco su decisión de pasar un depósito de 102 mil dólares a una caja de seguridad. La entidad le extendió un documento y cuando intentó gestionar su reintegro dilató el pago hasta que en diciembre ya no pudo retirar su dinero. Sacerdote, vicepresidente de la asociación que nuclea a la banca extranjera e insistente abanderado de la reducción del gasto público, es uno de los cuatro banqueros que acudió ante los embajadores británico y norteamericano para quejarse por proyectos de ley que perjudican sus intereses (ver aparte). En su defensa adujo que la responsabilidad de cada operatoria puntual es de "los gerentes" de las sucursales.

En los tórridos días de enero, cuando la relación entre los argentinos y los bancos era de extrema conflictividad, los banqueros clamaban porque se restableciera en el país la "seguridad jurídica" perdida. Consideraban persecutorias las decisiones de jueces como Mariano Bergés o María Servini de Cubría que los acusaron de subversión económica. A pedido del FMI esa norma fue derogada pero aún quedan muchas causas abiertas, por delitos como "desobediencia", contra los hombres de finanzas que habrían violado la ley en relación con los ahorros de sus clientes. Es el caso de la causa que instruyó la jueza María Cristina Bértola, que en su resolución de ayer no dictó la prisión preventiva de los imputados pero trabó un embargo por 500 mil pesos sobre los bienes de Sacerdote y por 200 mil pesos sobre los de los ejecutivos. También fueron procesados y embargados seis directivos de la sección de banca minorista del BankBoston, filial del FleetBoston estadounidense, Alberto Nobile, Martín Lang, José Cervino, Sergio Feldman, Fernando Moreti y Horacio Muñiz.

De Benedetti tenía un depósito de 102 mil dólares y en julio de 2001 solicitó a la entidad pasarlo a una caja de seguridad, pero en vez del dinero recibió un documento –una especie de giro bancario sin plazo– con la seguridad de que podría retirar los fondos cuando quisiera, según declaró la mujer en el expediente judicial.

La ahorrista aseguró que en agosto empezó los trámites de reintegro del dinero y ante cada intento recibió contestaciones, según ella, dilatorias del banco, hasta que con la implantación el 3 de diciembre del corralito le dijeron que ya no podía disponer de los dólares. La jueza Bértola realizó distintos procedimientos y comprobó que al menos otros doce clientes de la misma entidad habían tenido una experiencia similar.

Los funcionarios del Banco Central que declararon en la causa sostuvieron que los documentos que el BankBoston entregó a la ahorrista en lugar de sus billetes "eran desconocidos" y que la entidad estatal no tenía antecedentes de algo así, según fuentes judiciales consultadas por la agencia Télam. "Esto es grave porque evidencia que los banqueros sabían lo que iba a pasar", comentó una fuente del caso.

Cuando prestó declaración indagatoria, Sacerdote afirmó que desconoce las operaciones puntuales de la entidad porque él está a cargo de las grandes decisiones empresariales y que ese tipo de negociaciones "son responsabilidad de los gerentes". El BankBoston emitió un comunicado en el que expresó su "sorpresa" por la decisión de la jueza y señaló que la medida "será inmediatamente apelada por nuestros abogados". El banco explicó que la decisión judicial "se basa en el supuesto perjuicio que el banco le habría ocasionado a doce ahorristas que durante el año 2001 recibieron órdenes de pago por un total de alrededor de 700 mil dólares". Y agregaron que "durante los últimos meses el banco presentó documentos y testimonios que prueban sobradamente que el único motivo por el cualalguien pudo no haber cobrado su dinero, en efectivo y en dólares, es no haber presentado su orden al cobro antes del 30 de noviembre de 2001".

Rafael Yohai



Manuel Sacerdote es presidente del BankBoston y vice de ABA.
Es uno de los principales lobbistas de la banca extranjera.

Ultraliberal y lobbista

"No me gusta estar sobre la gente, sí me gusta estar sobre las personas controlando cada detalle se tensan y pierden creatividad", dijo una vez Manuel Sacerdote sobre la relación con sus empleados. Cuando declaró como acusado de haber retenido indebidamente los depósitos de una ahorrista, no dudó en deslindar responsabilidades en ellos. Ingeniero y economista graduado en Harvard, integrante del *think tank* ultraliberal CEMA, lleva treinta años al frente del Boston y refirió haber sido amenazado por la guerrilla en 1973. Desplegó en varias ocasiones su influencia con sentencias resonantes. "Será testeado por la City", le advirtió al ex presidente Fernando de la Rúa poco antes de su asunción. En abril de 1999 afirmó que "sería suicida salir de la convertibilidad" e insistió en que la privatización de la banca provincial era una "asignatura pendiente". Cuando las denuncias sobre lavado de dinero ganaron las primeras planas, Sacerdote visitó la Casa Rosada junto a otros miembros de la ABA, y al salir declaró sin dudar que "en el país no se lava dinero". El financista Mariano Perel, muerto de un balazo en la nuca en Cariló, lo nombró en su testamento al mencionar que se manejaba con el banco Mercurio. Y ahora es testigo en la causa sobre las nuevas coimas en el Senado.

LA JUSTICIA SUIZA ACEPTO INVESTIGAR A CARLOS MENEM

¿A dónde están tus cuentas?

La Justicia suiza aceptó investigar las cuentas de Carlos Menem en ese país, en función de los pedidos de información enviados por los jueces Norberto Oyarbide y Juan José Galeano. Una de las causas es por posible enriquecimiento ilícito y la otra es por el presunto encubrimiento del atentado a la AMIA. La "apertura de la colaboración" fue notificada por la jueza Christine Junod a sus pares argentinos. En los tribunales helvéticos, además, hay una causa por lavado de dinero que involucraría al ex presidente.

Ahora los investigadores en Suiza intentarán constatar si existe una cuenta que el propio Menem reconoció públicamente en declaraciones que hizo a la cadena CNN en español y otra que fue mencionada por el llamado testigo "C" –un iraní arrepentido– de la causa AMIA como la que fue supuestamente fue utilizada para depositar, según su testimonio, 10 millones de dólares para que Argentina despegara a Irán de los atentados terroristas ocurridos en Buenos Aires.

El depósito del que Menem habló tendría unos 600 mil dólares y, según él, está a nombre de Zulema y Zulemita aunque ellas lo niegan. De acuerdo con datos que Suiza ya había proporcionado por canales informales ese dinero está en la Unión de Bancos Suizos. Pero en la misma causa Oyarbide rastrea otra cuenta, sobre la que Junod también requerirá información a los bancos, que tendría 6 millones de dólares, la manejaría el ex secretario presidencial Ramón Hernández y estaría en el Banco del Gottardo.

Aunque Menem fue beneficiado con la falta de mérito en la causa que instruye Oyarbide, la constatación de alguna cuenta en Suiza podría complicar su situación y ponerlo a las puertas de un procesamiento. En el expediente que conduce Galeano nunca fue indagado, pero eso podría ocurrir si surgieran datos fehacientes.

Menem jamás incluyó ninguna de las posibles cuentas en cuestión sus declaraciones de bienes, y de hecho Oyarbide lo investiga entre otros delitos por "omisión maliciosa". Pero en relación con esa figura puntual las autoridades suizas anunciaron que no se expedirán porque su código penal no la contempla.

Tanto Oyarbide como Galeano recibieron ayer oficialmente la Cancillería de la respuesta enviada desde Berna. Les resta esperar que Junod ordene que las entidades bancarias suizas levanten el secreto bancario para poder verificar la existencia de dineros a nombre de Menem o de sus viejos allegados. A pesar de que Suiza había invitado para esta semana a los jueces argentinos para darles precisiones sobre cómo tramitar exitosamente los exhortos, ninguno irá. Algunos porque desistieron, otros porque no consiguieron autorización de la Corte.

LOS ABOGADOS DE PIANA PIDIERON SU SOBRESEIMIENTO

"Investiguen a Cavallo y a Kohan"

Los abogados que defienden al detenido empresario Enrique Piana solicitaron ayer su sobreseimiento en la denominada causa de la mafia del oro porque argumentaron que no se investigan sus denuncias sobre otros presuntos miembros de esa organización, como Domingo Cavallo y Alberto Kohan. Es más, ayer Piana amplió su declaración indagatoria ante el juez federal Jorge Ballestero y otra vez echó culpas sobre Cavallo, Kohan y Angel Maza. De hecho, sugirió al juez que debería escuchar a los tres "como imputados".

Sin embargo, el fiscal Miguel Angel Osorio, que siempre estuvo a favor de investigar a estos ex funcionarios menemistas, considera que en este momento del proceso judicial dicha acción pondría en riesgo de prescripción a la causa.

Bajo un subtítulo "el que no quiere no puede", los abogados Julio Virgolini y Mariano Silvestroni afirman que si el fiscal "no quiere investigar la presunta asociación ilícita no puede perseguir penalmente a Enrique Piana por ese delito". Pero Osorio argumenta que ahora es momento de elevar la causa a juicio oral para que no prescriba. La estrategia de Piana, que explica el pedido de investigación a "las personas que la integraron (la banda), sus motivos, sus propósitos y sus resultados", es no mostrarse como el organizador de la banda, y acusó a Osorio de no "accionar contra los verdaderos organizadores, ni contra la totalidad de los miembros de la presunta asociación", según consta en el escrito en el que sus abogados pidieron el sobreseimiento.

Por su parte, Osorio piensa que Piana es el jefe de una de las cuatro bandas que actuaron en este caso y pretende que el empresario declare qué hizo con los 50 millones de dólares que obtuvo de la defraudación al Estado.

Por Laura Vales



Daniel Jayo

Los trescientos chicos que realizan la Marcha llegaron ayer a La Matanza.

"Hay más funcionarios ricos que niños felices"

La Marcha por la Vida entró ayer al Conurbano y hoy llegará a la ciudad de Buenos Aires. El acto será a las 16 frente a la Pirámide de Mayo. El Movimiento los Chicos del Pueblo encabezó la movida.

"En este país hay más funcionarios ricos que niños felices", decía la pancarta al tope de la caravana. Ayer, después de recorrer el interior del país, los 300 pibes que realizan la Marcha por la Vida entraron con ella al conurbano bonaerense. Fue el último día de su movilización –el número once– en defensa de los derechos del niño, antes de llegar a la Plaza de Mayo. Los pibes eligieron para su tramo final hacer un alto en el partido de La Matanza, donde otros chicos, hijos de desocupados, los recibieron al borde de la ruta.

La movilización, encabezada por el Movimiento los Chicos del Pueblo, partió desde Misiones el 28 de octubre para recorrer Formosa, Chaco, Santiago del Estero, Corrientes, Santa Fe y Entre Ríos antes de llegar a Buenos Aires. Su objetivo es impulsar el debate sobre la desprotección de los pibes en un país donde más del 70 por ciento de ellos está por debajo de la línea de pobreza. La consigna de la actividad es "Detrás de cada chico de la calle hay un padre desocupado".

"Esta es una marcha que no se apoya en la ideología de la caridad, sino en el reclamo de Justicia", definió a **Página/12** Arturo Morlachetti, coordinador del Movimiento los Chicos del Pueblo. Sociólogo, ex niño de la calle, fundador del Hogar Pelota de Trapo, Morlachetti considera que para los pibes, como hecho pedagógico, la movilización es "trascendente y transformadora, un elemento de organización y de conciencia, la posibilidad de preguntarse qué le pasó al país para empezar a comprender sus propios abandonos y ausencias". Esa concepción se reflejó ayer en las palabras que los chicos dijeron durante el acto que se realizó en La Matanza, y en el que fueron los únicos oradores.

"A mí me da bronca cuando en los colegios del Estado no hay comedores", planteó por ejemplo Yanina, once años, chaleco piquetero. "Estamos luchando para que no pasen estas cosas, para que no haya nenes revolviendo un tacho de la basura buscando comida. Todos nosotros sabemos que si nos quedamos callados nos van a quitar nuestros derechos."

Y Sabrina, también hija de desocupados: "Nos sentimos orgullosos por todo esto. Queremos compartir con nuestros padres esta historia".

En el contingente que hoy llegará a la Capital hay chicos provenientes de Mendoza, Río Cuarto, Tucumán, Santiago del Estero, General Roca, Avellaneda, General Rodríguez, Fiorito, Hurlingham y José C. Paz.

Samuel, un misionero de 8 años, explicó a **Página/12** que participó de la caravana "para pedir que la gente no tenga hambre"; dijo además que lo que más le gustó de todo fueron las cataratas, que aunque están en su provincia él no conocía.

Para Macarena, mendocina, 12 años, lo mejor "fue cuando vi que la gente se empezaba a sumar a nosotros". La nena agregó que reclama "para que se cumplan nuestros derechos a tener una familia, un plato de comida y que los padres tengan trabajo".

Los chicos entraron a La Matanza con distintos cantitos. Los más repetidos decían: "Por eso yo voy a marchar de Misiones a la Capital para contagiarle a la gente la alegría de luchar", y "Todos los pibes van a entrar porque queremos pan trabajo y dignidad".

"Siento admiración por estos pibes", dijo en La Matanza el titular de la CTA, Víctor De Gennaro. "Ellos cambiaron el destino que tenían marcado por otro de dignidad. No lo hicieron solos sino apoyados por el trabajo del Movimiento, pero los pibes pusieron lo principal, su voluntad de cambio. Por eso salen a pelear, responden a la muerte con vida."

En su recorrido por el noroeste del país, los chicos del Movimiento de Morlachetti marcharon acompañados por organizaciones sociales y sindicales: los gremios docentes y estatales, la Federación de Tierra y Vivienda, el Frenapo, Abuelas, Madres-Línea Fundadora e H.I.J.O.S.

En Formosa, donde el 80 por ciento de los habitantes viven por debajo de la línea de pobreza, una delegación de niños tobas denunció la represión sufrida el 16 de agosto en el barrio Nanqom, donde hubo menores golpeados "y un bebé nació en forma prematura porque le pegaron a una embarazada".

En Quimilí, fueron intimados por la policía a desalojar la escuela en la que habían pasado la noche. El contingente fue alojado de apuro en la Casa del Movimiento Campesino de Santiago del Estero (Mocase).

En Resistencia hicieron un acto en la plaza 25 de Mayo. La marcha entró a la plaza remodelada dos años atrás a un costo de dos millones de dólares seguida por los cartoneros y sus chicos. En el centro se sumaron los habitantes del barrio toba, donde viven cerca de 600 familias.

En cada lugar la caravana recibió cartas y banderas para traer a la Capital Federal.

Los porteños podrán verlas hoy, cuando la marcha atravesará la Capital, desde Liniers hasta el Cabildo, a partir de las 10. El itinerario anunciado prevé que las columnas, que estarán acompañadas por los piqueteros de la FTV y las CCC, avancen por la avenida Rivadavia. El gobierno de la Ciudad anunció que al mediodía entregará a cada chico una vianda para el almuerzo, donado por una empresa, en el Parque Rivadavia. El acto central está anunciado a las cuatro, junto a la Pirámide de Mayo.



Cupo femenino

De ahora en más por lo menos el 30 por ciento de los sindicalistas serán mujeres. El proyecto, nacido de la ahora ministra de Trabajo Graciela Camaño cuando era diputada, obtuvo la aprobación unánime en la Cámara de Senadores. "Quiero seguir durmiendo en casa", se atajó el senador Luis Barrionuevo, esposo de la ministra, luego de votar por la propuesta.

La ley establece el cupo en las listas electorales internas para disputar los cargos directivos de los gremios, siempre que el número de mujeres sindicalizadas iguale o supere esa proporción. Asimismo, obliga a que participen el 30 por ciento de delegadas en las negociaciones colectivas de trabajo, condición que de no cumplirse invalidará los acuerdos.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

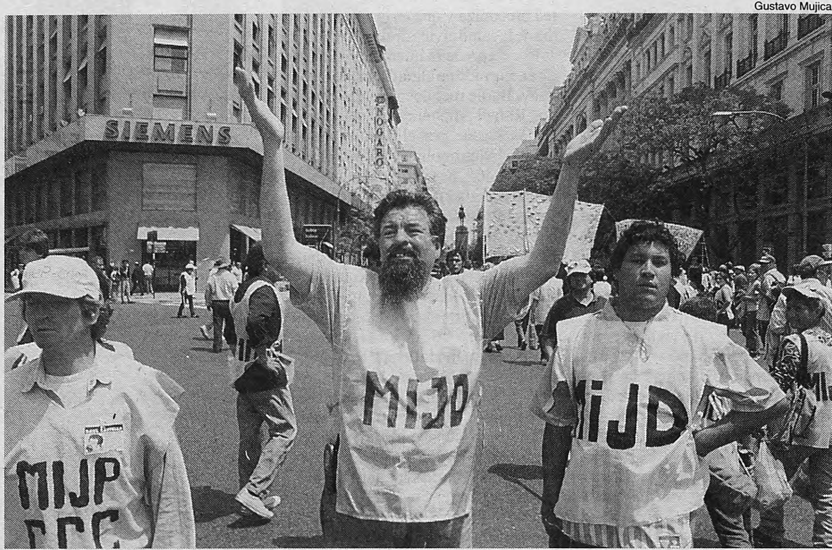
RECLAMO DE PLANES TRABAJAR Y NORMALIZACION DEL PAMI

La gran marcha piquetera

Los piqueteros exhibieron ayer en pleno centro porteño su capacidad de movilización: cerca de diez mil integrantes de ese sector social marcharon por las calles de la ciudad de Buenos Aires y se concentraron frente a distintos edificios públicos en demanda de la continuidad de 80 mil planes de empleo y la ampliación del programa Jefes y Jefas de Hogar. En el Ministerio de Trabajo los piqueteros fueron recibidos por la ministra Graciela Camaño y en el PAMI por el titular de esa obra social, José Corchuelo Blasco. Sin embargo, de ninguna de las dos reuniones salieron satisfechos y anticiparon que definirán un nuevo plan de lucha.

Una multitud proveniente de distintos sectores piqueteros se concentró frente al Ministerio de Trabajo y al PAMI en demanda de la continuidad de 80 mil planes Trabajar. Fueron recibidos, pero no hubo acuerdo.

Gustavo Mujica



Raúl Castells encabezó una de las columnas piqueteras junto a militantes de la Aníbal Verón.
El 19 y 20 se hará una marcha federal "para que se vayan todos" y el 26 otra "contra la represión".

Los protagonistas de la movilización fueron miembros del Bloque Piquetero Nacional, el Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados, la coordinadora Aníbal Verón y la organización Barrios de Pie. Los piqueteros empezaron a llegar a la Capital Federal a la mañana y ya a las diez unos tres mil estaban concentrados frente al Congreso. Los problemas de tránsito que provocaron allí se transformaron más tarde en un caos con la incorporación de nuevos manifestantes y el comienzo de la marcha hacia la cartera laboral, Plaza de Mayo, el PAMI y el Ministerio de Desarrollo Social, los distintos puntos que tocó la movilización.

Además de reclamar la ampliación de los planes Jefes y Jefas de Hogar, los piqueteros demandan el incremento de ese subsidio a 300 lecops –actualmente los beneficiarios perciben 150– y la incorporación de unos 10 mil desocupados que no quedaron comprendidos dentro de ese beneficio. Camaño accedió a revisar esos casos, pero descartó la posibilidad de ampliar los cupos y aumentar el pago de 150 lecops. Su argumento fue que el Plan ya está integrado al Presupuesto 2003 y no admite modificaciones. La ministra también se comprometió a resolver las trabas burocráticas para los 80 mil desempleados que están a punto de perder sus subsidios por la pronta caducidad de los Planes de Emergencia Laboral (PEL).

Los piqueteros no quedaron satisfechos con la respuesta de Camaño. "La impresión que tenemos es que sigue habiendo insensibilidad; acá creen que el problema de la pobreza está solucionado con 1.800.000 planes que entregaron, cuando la pobreza y la desocupación crecen todos los días", se quejó Jorge Ceballos, de Barrios de Pie. "Son pequeñas soluciones las que nos dio la ministra para un país que tiene 5 millones de desocupados", completó el dirigente del Polo Obrero Néstor Pitrola, quien adelantó que "vamos a reforzar el plan de lucha para que se vayan los que están matando de hambre al pueblo argentino".

Del PAMI los piqueteros tampoco se fueron conformes. Hasta allí no se movilizaron todos, sino los que responden al dirigente Raúl Castells, con el objetivo de rechazar las elecciones programadas para el próximo 8 de diciembre a fin de terminar con la intervención de la obra social. "Es una estafa vergonzosa", denunció Nina Pelloso, esposa de Castells. El propio dirigente precisó, por su parte, que "por un lado impugnamos en la Justicia electoral, pero por el otro cumplimos todos los requisitos legales para participar y no nos dejan. Por ser un sector opositor, no nos dejan intervenir a pesar de haber presentado los avales y los candidatos".

Las movilizaciones piqueteras continuarán. Pitrola anunció que el 19 y 20 de este mes se hará una marcha federal "para que se vayan todos" y el próximo 26 distintas organizaciones realizarán una movilización "contra la represión" desde Avellaneda hasta Plaza de Mayo.

La victoria de Lula

El ARI Capital realizará hoy la charla debate "La victoria de Lula. Reflexiones desde la Argentina" en el auditorio de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), ubicado en Belgrano 2527. Comenzará a las 19 y participarán Delia Bisutti, Alberto Ferrari Etcheberry, Alberto Piccinini, Martín Granovsky, Eduardo Jozami y Jorge Makarz.

Ganó May Zubiría

La lista encabezada por Diego May Zubiría se impuso ayer en las elecciones para definir los representantes del Derecho en el Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires. Además de May Zubiría, que contó con el respaldo del titular del Consejo, Hugo Germano, fueron elegidas María Magdalena Iraizoz (por la misma agrupación, denominada Abogados Pluralistas) y María Celia Marsili.

La política, en otra

El periodista Hernán López Echagüe presentará el próximo lunes, a las 19.30, en la Facultad de Filosofía y Letras su libro *La política está en otra parte. Viaje al interior de los nuevos movimientos sociales.* Lo acompañarán, entre otros, Osvaldo Bayer; Raúl Godoy, trabajador de Cerámica Zanon, y un dirigente de la Coordinadora Aníbal Verón.

OPINION

Por Craig Fagan *

La lucha sin fin

La ruta era larga pero valió la pena. Por primera vez en un mes, dejé mi vida paqueta de la Capital para conocer mejor la verdadera crisis argentina. Dejando los lujosos edificios de Buenos Aires, pasamos por los barrios más humildes del oeste, repletos con los fantasmas de una industria nacional que se quitó la vida hace demasiados años. Nuestro destino era el partido de La Matanza para esperar la llegada de los chicos de "La marcha por la vida" que han venido desde Misiones para "reclamar sus derechos como ciudadanos argentinos", como ellos me explicaron allí, a la educación, comida y techo.

De esa manera empezaría mi concientización en los complejos problemas de la Argentina de 2002. A lo largo del camino designado para la procesión de la marcha estaban cientos y cientos de chicos de La Matanza y sus alrededores esperándolos para mostrar "su solidaridad con los chicos del norte".

La mayoría de los estudiantes todavía estaba con sus guardapolvos, acababan de salir de la escuela para "luchar por un país para todos", como recitaba el grito universal de los integrantes de la marcha. Mezclados entre ellos había nenes de cinco meses cuidados por sus madres hasta jóvenes de 16 años que estaban empezando a vivir. Para todos el reclamo común, mínimo, era exigir derechos básicos como la comida, la educación y la seguridad.

"No debemos buscar en la basura para comer", reflexionó una de los integrantes de la marcha que no tenía más de 13 años. Las palabras verdaderas de ella, aunque sólo la haya conocido de vista, me resonaron hasta el fondo. Toda esta experiencia dejó una huella permanente en mi mente. En ese momento me choqué con la Argentina que se había escondido dentro de mi torre de marfil, pero decadente, en los confines de Buenos Aires.

Los reclamos de los integrantes de la marcha en La Matanza no fueron solamente para terminar con el hambre, la pobreza y la falta de trabajo, sino para que la mitad de los argentinos que está bajo la línea de pobreza tenga un futuro.

La "enfermedad argentina" es de una pobreza multidimensional que no había existido en esta forma antes ni tanto. Sin soluciones concretas, la solidaridad no alcanzará bajo la presión de la desesperanza.

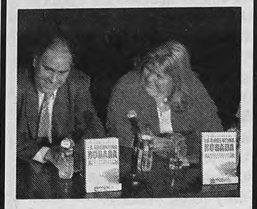
Para Anabel Ramírez, de 14 años, la visión del porvenir argentino es bastante franca: los políticos están echando al costado del camino a una generación mientras que piensan que están llegando al futuro.

Sale naturalmente la pregunta, ¿a qué futuro? Para los integrantes de la marcha, la respuesta es, "claro, por eso estamos luchando". Y sus reclamos siguen, el movimiento continúa, la pobreza no termina y mi conciencia crece.

* *Periodista estadounidense, ex consultor para el Woodrow Wilson Center en Washington, DC.*

MARIO CAFIERO

El libro de la deuda



"La deuda es la mejor muestra de la capacidad de unos pocos hombres por dominar a muchos, y lo único que se puede hacer para solucionar el problema es avanzar en la autodeterminación de cada vez más hombres", dijo ayer Mario Cafiero en la presentación de *La Argentina robada*, el libro que investiga el origen de la deuda externa que escribió junto a Javier Llorens. Además de los autores, presentaron el texto Cernadas Lamadrid y la candidata presidencial del ARI, Elisa Carrió. "Hace dos años, cuando Mario empezó a escribir el libro, estaba prohibido hablar de la deuda. Pero fue valiente, siguió adelante y el resultado está a la vista", sostuvo Carrió. Entre los asistentes se encontraban diputados del ARI, como Graciela Ocaña, Elsa Quiroz y Alberto Piccinini, la legisladora de Izquierda Unida Vilma Ripoll y buena parte de la familia Cafiero, entre ellos el senador Antonio y el ministro bonaerense Juampi Cafiero.

Repudio a Jaunarena

El diputado socialista Oscar González repudió ayer las declaraciones del ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, "en favor del mantenimiento de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y la perpetuación de la situación de impunidad por los crímenes contra los derechos humanos". El legislador sostuvo que "por sus declaraciones, el ministro se encuadra como un vocero de las posiciones de las Fuerzas Armadas y no como un funcionario civil a cargo de organizar y dirigir las políticas de defensa". Finalmente, González recordó que "la actitud del ministro no es nueva ya que cuando ocupaba la misma función en el gobierno de Fernando de la Rúa permitió la presencia de los genocidas Leopoldo Galtieri y Albano Harguindeguy en un acto público en conmemoración del Día del Ejército".

"Un crimen ominoso que lastima toda conciencia, a no dudarlo"

Más de trescientos artistas, intelectuales y escritores le reclamaron al presidente uruguayo por los restos de la nuera de Gelman.

Alrededor de trescientos artistas, intelectuales y escritores argentinos le reclamaron al presidente uruguayo, Jorge Batlle, que haga lo necesario para recuperar los restos de María Claudia García Iruretagoyena, la nuera del poeta Juan Gelman. María Claudia fue secuestrada, embarazada, en Buenos Aires en agosto de 1976 y trasladada clandestinamente a Montevideo. Allí fue asesinada para robarle a su hija nacida en cautiverio. Su cuerpo está enterrado en algún lugar en Uruguay.

"Este secuestro de vientre constituye un crimen ominoso que lastima toda conciencia humana y, a no dudarlo, la suya propia", le escribieron a Batlle, entre otros, los escritores y periodistas Horacio Verbitsky, Osvaldo Bayer, Tomás Eloy Martínez y Martín Caparrós, las cantantes Mercedes Sosa y Marilina Ross y los cineastas Pino Solanas, David Blaustein y Adolfo Aristarain.

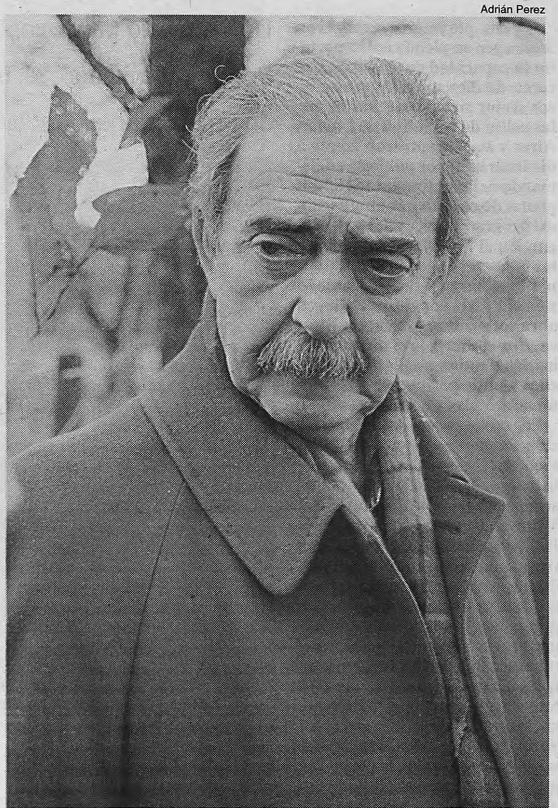
"Hace dos años y medio que poetas, escritores, intelectuales y artistas y miles de ciudadanos de cien países de los cinco continentes –entre ellos varios premios Nobel de Literatura y Ciencia– se dirigieron a usted para que se averiguara la suerte corrida por María Claudia y su hija. Esta última pudo ser hallada merced a dos investigaciones privadas y paralelas que tuvo usted el mérito de convalidar, pero nada se sabe del destino final de María Claudia", también suscribieron los actores Héctor Alterio, Cecilia Roth, Alejandra Flechner, Alfredo Casero, Leonor Manso, Lorenzo Quinteros, Gastón Pauls y Cristina Banegas, los dramaturgos Eduardo "Tato" Pavolvsky y Roberto Cossa y los escritores Ariel Dorfman, Noé Jitrik, Abelardo Castillo, Liliana Heker, Ana María Shua, Daniel Link y Alan Pauls.

> **Destino:** ***La nieta de Gelman fue hallada merced a dos investigaciones privadas que Batlle convalidó, pero nada se sabe del destino de la madre.***

"Consideramos que su excelencia, en su calidad de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas –continúa la carta–, dispone constitucionalmente de todos los recursos necesarios para despejar esta incógnita. Hacerlo no es sólo una reparación que la memoria de María Claudia demanda: también contribuirá a alimentar el 'estado del alma' que Usted preconiza y que es la salvaguardia de la salud cívica de una Nación."

El cuerpo de la nuera de Gelman está enterrado en algún lugar de Uruguay. Batlle reconoció ante el senador Rafael Michelini que la joven fue asesinada por el capitán de la Guardia Metropolitana Ricardo Medina Blanco, pero aún nadie reveló dónde están sus restos. Miles de personas reclamaron a través de Internet (www.juangelman.org) que Batlle se esfuerce para que María Claudia pueda tener una sepultura. "Es sin duda un derecho humano inalienable, propio de nuestra civilización y venido del fondo de los siglos, que todo ser humano fallecido tenga una sepultura pública para rendirle homenaje y guardar su memoria. Le solicitamos respetuosamente que arbitre todos los medios necesarios para ubicar en territorio uruguayo los restos de María Claudia, una ciudadana argentina cuyo destino ominoso es sin duda una afrenta para nuestras sociedades: repararla en algo, para su reposo y su recuerdo, subrayaría el ejercicio de la dignidad característico de la Nación uruguaya", dice la carta dirigida a Batlle que firmaron ciudadanos de todo el mundo y a la que se suma la de los trescientos artistas e intelectuales argentinos.

Adrián Perez



El poeta argentino Juan Gelman.
Espera una respuesta de Jorge Batlle.

OPINION

Por Ernesto López *

El sayo de la parcialidad

A Horacio Jaunarena la probabilidad de que la Corte Suprema declare la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y de Obediencia Debida parece quitarle el sueño. Por segunda vez en corto tiempo ha hecho declaraciones contra esa alternativa, alegando que significaría un retroceso en materia de *cosa juzgada* y que generaría, además, un escenario de incertidumbre. Para evitarlo, convoca a "hacer un esfuerzo para cerrar las heridas" y para "superar esta desgracia que tuvimos que enfrentar alguna vez".

Discrepo terminantemente con el actual ministro de Defensa. Con sus argumentos, pero también con la legitimidad de su lugar de enunciación. Y esto último me parece tan importante como lo primero. No es que le niegue derecho de opinión, sino que me parece que está en una insostenible posición de juez y parte. Dicho sin ambages: Jaunarena era –como hoy– ministro de Defensa cuando se aprobaron las leyes mencionadas, en 1986 y en 1987, respectivamente. Tiene, en consecuencia, una enorme responsabilidad política en la gestación y en la gestión de ambas. Por lo tanto, no le cabe el sayo de la imparcialidad; al revés, la suya es una opinión completamente interesada en términos personales.

Establecido esto, que no es poco, paso a sus argumentos. Me parece obvio que el análisis de la constitucionalidad de las normas pertenece a un registro diferente del de la cosa juzgada. Y que lo que configuraría verdaderamente un retroceso sería mantener leyes inconstitucionales.

En cuanto a la incertidumbre, su invocación es penosa: está referida a los militares y no a la de Estela Carlotto, por ejemplo, que todavía busca a su nieto, como tanta gente que teje y desteje cotidianamente su dolor por los desaparecidos. La preferencia del ministro por unos y su indiferencia hacia los otros me parece éticamente inaceptable.

Finalmente, su convocatoria a cerrar heridas y a superar desgracias es insustancial. No sólo porque justamente él no tiene legitimidad para efectuarla. También porque debería haber aprendido de los fracasos tanto de Alfonsín –que procuró neutralizar el ignominioso pasado de sangre y de furor del que venimos mediante la teoría de los dos demonios y sus derivados prácticos– como de Menem, que procuró su clausura por la vía de los indultos. Ese pasado es durísimo y persistente. Tanto como la hondura del horror que prohijó. Y es irreductible en lo inmediato. Se cerrará y superará –si acaso– solamente con tiempo, como todo lo que tiene que ver con la pérdida y el dolor. Mientras tanto, sólo se puede intentar mejorar –apenas mejorar– algunas condiciones de convivencia. Para lo cual, primero hay que reconocer y aceptar la densidad del problema. Y segundo, favorecer el despliegue de dos condiciones insoslayables: verdad y justicia.

* *Sociólogo.*

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 8, a cargo del Dr. Atilio Carlos González, Secretaría Nº 15, a mi cargo, sito en Libertad 533, planta baja, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, comunica por cinco días la apertura del concurso preventivo de LUIS MARIA PITTO HORNOS. Fíjase hasta el día 27 de diciembre de 2002 para que los acreedores soliciten la verificación de sus créditos ante el Sr. Síndico Héctor Ricardo Martínez, con domicilio en Av. Independencia 2251, 5º piso oficina "40", de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. El síndico presentará los informes previstos por los arts. 35 y 39 de la Ley 24.522 los días 14 de marzo de 2003 y 30 de abril de 2003, respectivamente. Publíquese por cinco días. La audiencia informativa se celebra el día 23 de octubre de 2003, a las 9.30 horas. Buenos Aires, 7 de octubre de 2002. Rodolfo H. Lezaeta. Secretario.

FIN DE AÑO CON RECORTE PARA LA EDUCACION SUPERIOR

La tijera que nunca se rinde

En Educación admiten que Economía excluyó unos 140 millones de los fondos previstos este año para financiar a las universidades.

Por Javier Lorca

El sistema universitario nacional corre serio riesgo de sufrir este año el recorte presupuestario más grande de los últimos tiempos. Si, con mucha suerte, el Ministerio de Economía efectivamente gira antes del 31 de diciembre los fondos que autorizó, el presupuesto anual de 1800 millones de pesos se habrá ejecutado en un 92 por ciento. Es decir, las universidades no recibirán unos 144 millones. "Falta autorizar el devengamiento del 8 por ciento del presupuesto. Y es de pronóstico dudoso", admitió, en diálogo con *Página/12*, el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese.

La cartera de Economía va autorizando en cuotas trimestrales el devengamiento de las partidas presupuestarias y, luego, va girando los fondos. Este año, las tres primeras cuotas que asignó a las universidades incluyeron sólo fondos para pagar salarios y acumularon una deuda que, según los gremios, asciende a 300 millones (incluyendo el impago Programa de Incentivos a Docentes Investigadores). Desde el Ministerio de Educación se solicitó que la última cuota aumentara lo suficiente como para pagar lo correspondiente al trimestre final y, además, cancelar la deuda acumulada.

"Respecto de lo que veníamos recibiendo, logramos un incremento de 120 millones en la cuota. Entonces, la de este trimestre será de 600 millones, incluyendo unos 60 millones para pagar aguinaldo y fondos para cubrir los atrasos en partidas para gastos de funcionamiento", explicó Pugliese.

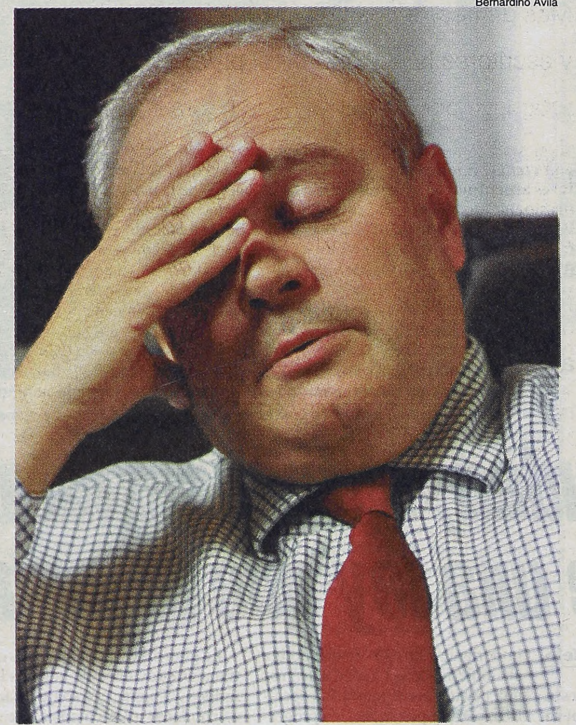
No obstante, y más allá de lo que de hecho se pague, a esta altura del año ya debería estar autorizado el devengamiento de todo el presupuesto. Pero no: hay 144 millones que no fueron incluidos por Economía entre las previsiones para el final del año. Lo más preocupante para el sistema es que lo que no es devengado caduca a fin de año, mientras que las partidas autorizadas, si no son ejecutadas, pasan como deuda al año entrante. La única esperanza para las casas de estudios es que Economía emita una resolución de incremento de cuota, antes de que se esfume el 2002.

Además del temor a un recorte este año, entre las universidades ya cunde el pánico por el proyecto de presupuesto 2003 elaborado por el Ejecutivo. Autoridades y gremios multiplicaron sus gestiones ante los legisladores para lograr modificar el presupuesto en el Congreso. El principal reclamo del Consejo Interuniversitario Nacional (que reúne a los rectores) y de los sindicatos docentes (Conadu y Conadu Histórica) es que el próximo presupuesto incluya la restitución del 13% a los salarios mayores de 500 pesos recortados en 2001. El pedido de máxima es que se contemple un aumento para enfrentar el incremento de los insumos y la depreciación de los salarios.

"Por primera vez, los rectores confeccionamos un presupuesto alternativo y queremos que se analice... Si en forma urgente no se revé la crisis en la educación superior, vamos camino a la parálisis", dijo el rector de la Universidad de Rosario, Ricardo Suárez, antes del plenario del CIN realizado el miércoles. "Para ser gráficos –advirtió Suárez, actual titular del CIN–, tenemos apenas para pagar la electricidad, pero no para las lamparitas."

En la noche del miércoles, la ministra Graciela Giannettasio se reunió con representantes del CIN, Conadu, FUA y los no docentes de Fatun. "No recibimos ningún compromiso concreto –contó el secretario gremial de Conadu, Daniel Ricci–. En la hipótesis más optimista del ministerio, este año se cerraría con un recorte de entre el 8 y el 10%." Así las cosas, ya se organizaron un paro nacional docente para el 12 (convoca Conadu) y otro de 48 horas para el 12 y 13 (Conadu Histórica), además de movilizaciones regionales previstas para el 19 (en Tucumán), el 22 (San Luis) y el 28 (Córdoba).

Bernardino Avila



Juan Carlos Pugliese, a cargo de Políticas Universitarias.
Admitió que falta devengar un 8 por ciento del presupuesto.

SOCIALES

Convocados por el centro estudiantil de Sociales, la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) y la Asociación Gremial Docente (AGD), estudiantes y docentes marchaban anoche desde Plaza Houssay hasta el Rectorado de la universidad, en apoyo a la toma que ayer cumplió 23 días. Al término de la marcha estaba previsto un acto junto con organizaciones de desocupados y piqueteros. Mientras, en medio de una escalada de rumores sobre el presunto desalojo por la fuerza del Rectorado, las negociaciones con las autoridades universitarias ayer se mantuvieron congeladas. Hoy, a la noche, los estudiantes harán una nueva asamblea. "Vamos a discutir un mandato de los cursos para que se los consulte antes de tomar decisiones sobre la toma o analizar propuestas de la universidad. Podría hacerse a través de un plebiscito", contó un militante del MRS, el frente de agrupaciones que preside el centro.

OPINION

Por Christian Castillo *

"Continuidad gatopardista"

La resolución firmada el miércoles por varios consejeros superiores constituye una inadmisible amenaza represiva contra los estudiantes que ocupan la sala de sesiones del Rectorado. No sólo prepara las condiciones para una intervención policial, sino que decreta que dentro de la universidad no tendrían validez las distintas formas de protesta social, las "medidas de fuerza" que cuentan hasta con reconocimiento constitucional y que son el único recurso con el cual históricamente los sectores populares han conseguido sus reclamos. ¿Qué dirán los consejeros superiores y el rector de los desocupados que cortan rutas o de los trabajadores que ocupan fábricas? Y si ante demandas tan elementales como los cinco puntos que reclaman los alumnos (edificio único, no intervención a la carrera de Sociología, desprocesamiento de dos estudiantes, etc.) responden así, ¿cómo lo harían ante movilizaciones como la del 19 y 20 de diciembre donde millones pusieron en cuestión la "institucionalidad" toda? ¿O ante los estudiantes que en 1918, con una huelga estudiantil, protagonizaron la reforma de la cual la actual universidad se dice "heredera"? Para los consejeros superiores lo deseable es una universidad donde lo "normal" sea la obediencia pasiva a lo que decidan sus "representantes" y no una en la que los alumnos, docentes y no docentes ejerzan su "poder constituyente". Una concepción similar a la que esgrimen quienes han sabido ser "intelectuales orgánicos" de los políticos "transformistas" y hoy reducen toda su "ciencia" a demonizar a los estudiantes y los que busquen un cambio desde abajo. Por ello no extraña que consideren un "ejemplo democrático" al estatuto universitario (no modificado ¡desde 1956!), que niega voto y representación a los no docentes y permite que en la elección de autoridades el peso decisivo esté concentrado en un puñado de profesores, estando subrepresentados los docentes mal llamados "auxiliares" y los estudiantes, que son considerados "ciudadanos de segunda". De ahí que la amenaza represiva a los estudiantes de Sociales esté en línea con el intento golpista e intervencionista contra la carrera de Sociología, cuya codirección (votada en la junta de carrera y en el consejo directivo) es producto de una masiva elección directa bajo el innovador y democratizador principio de "una persona, un voto". Temen que si criterios verdaderamente democráticos se extienden a toda la UBA, el régimen de componendas y prebendas actual, continuidad "gatopardista" del shuberoffismo, no pueda mantenerse. Ante una amenaza represiva que busca la rendición de los estudiantes, redoblar nuestra solidaridad con su lucha es una respuesta elemental. Extendamos hacia ellos el lema que han popularizado los trabajadores de las fábricas tomadas: "Si tocan a un estudiante de Sociales, nos tocan a todos".

** Docente y codirector de Sociología (UBA); dirigente del PTS.*

La Legislatura aprobó una ley para la detección, prevención y erradicación del trabajo infantil. Más que aplicar sanciones, la norma prevé asistir a las familias para que los chicos dejen su actividad y vuelvan a la escuela.

Bernardino Avila



En tiempos de desocupación record, cada vez son más los chicos que salen a la calle a trabajar.
"Tolerar el trabajo infantil es condenar a los chicos a que sean pobres para siempre."

En la ciudad, el trabajo infantil ya tiene una ley que lo combate

Por Eduardo Videla

El trabajo infantil está prohibido por la ley, pero en la Argentina modelo 2001, con record de desocupación, cada vez son más los chicos que salen a la calle a buscar el sustento para sus familias. En Buenos Aires se da con una modalidad particular: la venta ambulante, la mendicidad y el cirujeo. Pero también existen formas menos visibles, como la explotación sexual de los niños. Para afrontar esa situación, la Legislatura porteña sancionó ayer una ley destinada a "detectar, prevenir y erradicar" el trabajo infantil, con lo que Buenos Aires se convierte en el primer distrito del país que cuenta con una norma de este tipo. Más que sanciones, la ley prevé otorgar ayuda económica a las familias que se comprometan a que sus hijos menores de 14 dejen el trabajo y vuelvan a la escuela.

El proyecto del diputado socialista Roy Cortina, que acompañaron María Colombo (PJ) y Beatriz Baltroc (ARI), dispone que el gobierno porteño debe primero hacer un relevamiento de los niños y niñas que se encuentren desempeñando alguna actividad económica, sea remunerada o no. El registro deberá ser elaborado por la autoridad de aplicación de la ley, el Consejo de los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes de la Ciudad.

La Ley de Contrato de Trabajo, que prohíbe el empleo de menores de 14 años, es la única norma destinada a sancionar en forma concreta el trabajo infantil. Pero su aplicación está restringida a las empresas: quedan afuera miles de chicos que trabajan por cuenta propia, como vendedores ambulantes, limpieza de parabrisas, lustrabotas o pidiendo limosna. En la ciudad, la Policía del Trabajo es la encargada de multar a las empresas que contratan niños, pero no puede intervenir en los casos de niños cuentapropistas.

La ley sancionada ayer "crea un marco legal para hacer operativos los derechos de los niños, consagrados por la Constitución nacional y la de la Ciudad", dijo a éste diario el diputado Cortina. "Lo más importante –agregó– es que obliga al Gobierno de la Ciudad a asignar una partida presupuestaria específica, para implementar los programas de ayuda económica a las familias".

La norma fue aprobada en general, pero el debate sobre los artículos se postergó para la semana próxima: los diputados quieren precisar qué sanciones recibirán aquellos que explotan a los niños o las familias que no cumplen con el compromiso asumido de que los chicos dejen de trabajar, aspectos que no estaban contemplados en el texto original.

La gran mayoría de los niños que trabajan provienen de hogares humildes. "Tolerar el trabajo infantil es condenar a los chicos a que sean pobres para siempre, porque abandonan los estudios y no tienen capacitación", dijo a **Página/12** la diputada Colombo. "Y lo que es peor, tampoco tienen lugar para ser niños", agregó.

No hay estadísticas certeras ni actualizadas sobre trabajo infantil. "Hace tres años, en todo el país, se estimaban en 250.000 los niños que trabajaban. Hoy pueden ser más del doble", evaluó Cortina. En la ciudad de Buenos Aires, un censo realizado por el gobierno en abril de 2001 arrojó que había 1700 chicos en situación de calle (no necesariamente viviendo a la intemperie sino pasando allí más de seis horas por día). Después de la catástrofe de diciembre, "esa cifra, por lo menos se duplicó", estimó la titular del Consejo de los Derechos de Niños y Niñas, María Elena Naddeo. "Esta ley es un aporte importante porque permite unificar programas dispersos, de la Nación y de la ciudad y organizar la asistencia con mayor efectividad", concluyó la funcionaria.

DOS DIAS DE VISITAS A LOS TALLERES DE ARTISTAS PLASTICOS

Estudio Abierto en San Telmo

Los artistas plásticos de San Telmo volverán a abrir las puertas de sus talleres a la curiosidad del público, pero esta vez la oferta para vecinos y turistas será más amplia. En esa versión de Estudio Abierto –el evento organizado por la Secretaría de Cultura porteña– se sumarán los artistas del vecino barrio de Monserrat. Pero también habrá muestras de distintas disciplinas artísticas en un galpón de la calle Moreno al 900 y en el subsuelo de la Casa de la Cultura, en el ex edificio de *La Prensa*. Habrá lugar, también, para quienes mantienen vigentes antiguos oficios, desde vitralistas y restauradores hasta sombrereras y fileteros, que ocuparán cuatro cuadras a lo largo de la calle Balcarce. La cita es para mañana y el domingo, a partir de las 13, y por si no alcanza, se repetirá el próximo fin de semana.

Los recorridos a los talleres partirán del Galpón Estudio Abierto, en Moreno 967 y de la esquina de San Juan y Defensa. El galpón es uno de los puntos de interés de la muestra: allí se presentarán bandas de música y ciclos experimentales de danza y teatro. También alberga la muestra Futuro Inmediato, con la curación de Valeria González y Marcelo de la Fuente, a la que se agregan las obras de siete artistas canadienses con la muestra "La construcción el Artico".

A unas cuadras de allí habrá otro centro de atracción: Espacio Proyecto estará en el subsuelo de la Casa de la Cultura, Avenida de Mayo 575, donde funcionó la imprenta de *La Prensa*. En ese lugar podrá verse la muestra "El suelo por asalto", que reúne una selección de artistas argentinos de las últimas décadas y que incluye obras de Margarita Paksas y Clorindo Testa que no habían podido exhibirse por falta de espacio.

Otro escenario será Espacio Octubre, en Venezuela 346 (sede del Suterh), donde están previstos debates entre artistas y público. También habrá muestras de arte digital, video, poesía, diseño, animación y música. Pero al igual que la primera edición de Espacio Abierto, en noviembre de 2000, el plato fuerte serán las visitas a los estudios de artistas como Nora Iniesta, Eduardo Iglesias Brickles, Francisca López, Xil Buffone, Mónica Van Asperen, entre otros.

Bernardino Avila



Preparativos de la muestra en la Casa de la Cultura.

Por Mariana Carbajal

Tucumán se convirtió en la primera provincia que tiene una ley que protege a los empleados públicos del abuso de autoridad y castiga a los jefes que ejercen maltrato psíquico hacia sus subordinados como no asignarles tareas, encargarles trabajos imposibles de realizar, bloquearles constantemente sus iniciativas, cambiarlos de oficina para separarlos de sus compañeros o efectuarles amenazas de despido reiteradas e infundadas. La norma también sanciona el maltrato físico, cualquier clase de acoso –no sólo sexual– y las discriminaciones remunerativas. Aunque la legislación tucumana es pionera en el país, seguramente no será la última: el Senado bonaerense acaba de dar media sanción a un proyecto similar y uno de los gremios estatales está impulsando la aprobación de legislación semejante en otras provincias como Tierra del Fuego, Jujuy, Neuquén y Río Negro. "La violencia laboral no sólo causa problemas en la salud de las víctimas: es condición necesaria para el desarrollo de la corrupción en las instituciones públicas", advirtió la socióloga especialista en el tema, Diana Scialpi.

La ley tucumana fue impulsada por la seccional local de la Unión de Personal Civil de la Nación (UPCN). Hace un par de años que el gremio viene trabajando con el concepto de "violencia laboral", para no reducir el hostigamiento que pueden sufrir los empleados al acoso sexual, que es la única modalidad contemplada en el Primer Convenio Colectivo de Trabajo General para la Administración Pública Nacional firmado en 1999 por UPCN. En el mismo sentido, aunque en forma separada, viene batallando Scialpi, quien realizó una investigación en el sector público sobre el problema e identificó nada menos que 26 formas de violencia laboral. Entre otras, hacinamiento y condiciones de trabajo denigrantes; sumarios injustificados; desprotección de la maternidad; el "techo de cristal" en el empleo público femenino; nombramiento de no-idóneos en cargos directivos o de gran responsabilidad; concursos espurios; infrautilización de capacidades individuales; amenazas de toda índole y hasta inadecuación del mobiliario para el trabajo.

"La ley de Tucumán es un paso importantísimo. Es fundamental que el tema ingrese a la agenda política, porque la violencia laboral puede enfermar a los empleados que la padecen. Durante mi investigación, conocí casos de depresiones, de enfermedades psicosomáticas como ataques de hígado y dolor de garganta y cuadros más graves, como consecuencia de distintas modalidades de violencia laboral. Además, la violencia laboral es funcional al desarrollo de la corrupción. Por miedo, muchos se callan", apuntó Scialpi, especialista en Planificación y Gestión de Políticas Sociales, e integrante de la planta permanente de la Jefatura de Gabinete de Ministros de la Nación, desde donde realizó su relevamiento plasmado en el libro *Violencias en la Administración Pública. Casos y miradas para pensar la administración pública nacional como ámbito laboral* (1999). Scialpi asesoró a la senadora bonaerense Elisa Carca (ARI), quien presentó el proyecto que recibió media sanción en la Legislatura de la provincia de Buenos Aires.

En España, Italia y Francia existen una serie de asociaciones de lucha contra una modalidad de violencia laboral: el "acoso moral", un fenómeno conceptualizado hace pocos años por la psiconalista francesa Marie France Hirigoyen. También en varios

La Legislatura aprobó una ley para la detección, prevención y erradicación del trabajo infantil. Más que aplicar sanciones, la norma prevé asistir a las familias para que los chicos dejen su actividad y vuelvan a la escuela.

Bernardino Avila



En tiempos de desocupación record, cada vez son más los chicos que salen a la calle a trabajar.
"Tolerar el trabajo infantil es condenar a los chicos a que sean pobres para siempre."

En la ciudad, el trabajo infantil ya tiene una ley que lo combate

Por Eduardo Videla

El trabajo infantil está prohibido por la ley, pero en la Argentina modelo 2001, con record de desocupación, cada vez son más los chicos que salen a la calle a buscar el sustento para sus familias. En Buenos Aires se da con una modalidad particular: la venta ambulante, la mendicidad y el cirujeo. Pero también existen formas menos visibles, como la explotación sexual de los niños. Para afrontar esa situación, la Legislatura porteña sancionó ayer una ley destinada a "detectar, prevenir y erradicar" el trabajo infantil, con lo que Buenos Aires se convierte en el primer distrito del país que cuenta con una norma de este tipo. Más que sanciones, la ley prevé otorgar ayuda económica a las familias que se comprometan a que sus hijos menores de 14 dejen el trabajo y vuelvan a la escuela.

El proyecto del diputado socialista Roy Cortina, que acompañaron María Colombo (PJ) y Beatriz Baltroc (ARI), dispone que el gobierno porteño debe primero hacer un relevamiento de los niños y niñas que se encuentren desempeñando alguna actividad económica, sea remunerada o no. El registro deberá ser elaborado por la autoridad de aplicación de la ley, el Consejo de los Derechos del los Niños, Niñas y Adolescentes de la Ciudad.

La Ley de Contrato de Trabajo, que prohíbe el empleo de menores de 14 años, es la única norma destinada a sancionar en forma concreta el trabajo infantil. Pero su aplicación está restringida a las empresas: quedan afuera miles de chicos que trabajan por cuenta propia, como vendedores ambulantes, limpieza de parabrisas, lustrabotas o pidiendo limosna. En la ciudad, la Policía del Trabajo es la encargada de multar a las empresas que contratan niños, pero no puede intervenir en los casos de niños cuentapropistas.

La ley sancionada ayer "crea un marco legal para hacer operativos los derechos de los niños, consagrados por la Constitución nacional y la de la Ciudad", dijo a este diario el diputado Cortina. "Lo más importante –agregó– es que obliga al Gobierno de la Ciudad a asignar una partida presupuestaria específica, para implementar los programas de ayuda económica a las familias".

La norma fue aprobada en general, pero el debate sobre los artículos se postergó para la semana próxima: los diputados quieren precisar qué sanciones recibirán aquellos que explotan a los niños o las familias que no cumplen con el compromiso asumido de que los chicos dejen de trabajar, aspectos que no estaban contemplados en el texto original.

La gran mayoría de los niños que trabajan provienen de hogares humildes. "Tolerar el trabajo infantil es condenar a los chicos a que sean pobres para siempre, porque abandonan los estudios y no tienen capacitación", dijo a **Página/12** la diputada Colombo. "Y lo que es peor, tampoco tienen lugar para ser niños", agregó.

No hay estadísticas certeras ni actualizadas sobre trabajo infantil. "Hace tres años, en todo el país, se estimaban en 250.000 los niños que trabajaban. Hoy pueden ser más del doble", evaluó Cortina. En la ciudad de Buenos Aires, un censo realizado por el gobierno en abril de 2001 arrojó que había 1700 chicos en situación de calle (no necesariamente viviendo a la intemperie sino pasando allí más de seis horas por día). Después de la catástrofe de diciembre, "esa cifra, por lo menos se duplicó", estimó la titular del Consejo de los Derechos de Niños y Niñas, María Elena Naddeo. "Esta ley es un aporte importante porque permite unificar programas dispersos, de la Nación y de la ciudad y organizar la asistencia con mayor efectividad", concluyó la funcionaria.

DOS DIAS DE VISITAS A LOS TALLERES DE ARTISTAS PLASTICOS

Estudio Abierto en San Telmo

Los artistas plásticos de San Telmo volverán a abrir las puertas de sus talleres a la curiosidad del público, pero esta vez la oferta para vecinos y turistas será más amplia. En esa versión de Estudio Abierto –el evento organizado por la Secretaría de Cultura porteña– se sumarán los artistas del vecino barrio de Monserrat. Pero también habrá muestras de distintas disciplinas artísticas en un galpón de la calle Moreno al 900 y en el subsuelo de la Casa de la Cultura, en el ex edificio de *La Prensa*. Habrá lugar, también, para quienes mantienen vigentes antiguos oficios, desde vitralistas y restauradores hasta sombrereras y fileteros, que ocuparán cuatro cuadras a lo largo de la calle Balcarce. La cita es para mañana y el domingo, a partir de las 13, y por si no alcanza, se repetirá el próximo fin de semana.

Los recorridos a los talleres partirán del Galpón Estudio Abierto, en Moreno 967 y de la esquina de San Juan y Defensa. El galpón es uno de los puntos de interés de la muestra: allí se presentarán bandas de música y ciclos experimentales de danza y teatro. También alberga la muestra Futuro Inmediato, con la curación de Valeria González y Marcelo de la Fuente, a la que se agregan las obras de siete artistas canadienses con la muestra "La construcción el Artico".

A unas cuadras de allí habrá otro centro de atracción: Espacio Proyecto estará en el subsuelo de la Casa de la Cultura, Avenida de Mayo 575, donde funcionó la imprenta de *La Prensa*. En ese lugar podrá verse la muestra "El suelo por asalto", que reúne una selección de artistas argentinos de las últimas décadas y que incluye obras de Margarita Paksas y Clorindo Testa que no habían podido exhibirse por falta de espacio.

Otro escenario será Espacio Octubre, en Venezuela 346 (sede del Suterh), donde están previstos debates entre artistas y público. También habrá muestras de arte digital, video, poesía, diseño, animación y música. Pero al igual que la primera edición de Espacio Abierto, en noviembre de 2000, el plato fuerte serán las visitas a los estudios de artistas como Nora Iniesta, Eduardo Iglesias Brickles, Francisca López, Xil Buffone, Mónica Van Asperen, entre otros.

Bernardino Avila



Preparativos de la muestra en la Casa de la Cultura.

EL AVANCE DE LAS LEYES QUE COMBATEN EL ABUSO DE AUTORIDAD

Una barrera para los jefes

Son iniciativas que intentan frenar la violencia laboral: el abuso de jefes que ejercen maltrato psíquico hacia sus subordinados. Tucumán fue pionera pero ya hay otras provincias con proyectos similares.

Por Mariana Carbajal

Tucumán se convirtió en la primera provincia que tiene una ley que protege a los empleados públicos del abuso de autoridad y castiga a los jefes que ejercen maltrato psíquico hacia sus subordinados como no asignarles tareas, encargarles trabajos imposibles de realizar, bloquearles constantemente sus iniciativas, cambiarlos de oficina para separarlos de sus compañeros o efectuarles amenazas de despido reiteradas e infundadas. La norma también sanciona el maltrato físico, cualquier clase de acoso –no sólo sexual– y las discriminaciones remunerativas. Aunque la legislación tucumana es pionera en el país, seguramente no será la última: el Senado bonaerense acaba de dar media sanción a un proyecto similar y uno de los gremios estatales está impulsando la aprobación de legislación semejante en otras provincias como Tierra del Fuego, Jujuy, Neuquén y Río Negro. "La violencia laboral no sólo causa problemas en la salud de las víctimas: es condición necesaria para el desarrollo de la corrupción en las instituciones públicas", advirtió la socióloga especialista en el tema, Diana Scialpi.

La ley tucumana fue impulsada por la seccional local de la Unión de Personal Civil de la Nación (UPCN). Hace un par de años que el gremio viene trabajando con el concepto de "violencia laboral", para no reducir el hostigamiento que pueden sufrir los empleados al acoso sexual, que es la única modalidad contemplada en el Primer Convenio Colectivo de Trabajo General para la Administración Pública Nacional firmado en 1999 por UPCN. En el mismo sentido, aunque en forma separada, viene batallando Scialpi, quien realizó una investigación en el sector público sobre el problema e identificó nada menos que 26 formas de violencia laboral. Entre otras, hacinamiento y condiciones de trabajo denigrantes; sumarios injustificados; desprotección de la maternidad; el "techo de cristal" en el empleo público femenino; nombramiento de no-idóneos en cargos directivos o de gran responsabilidad; concursos espurios; infrautilización de capacidades individuales; amenazas de toda índole y hasta inadecuación del mobiliario para el trabajo.

"La ley de Tucumán es un paso importantísimo. Es fundamental que el tema ingrese a la agenda política, porque la violencia laboral puede enfermar a los empleados que la padecen. Durante mi investigación, conocí casos de depresiones, de enfermedades psicosomáticas como ataques de hígado y dolor de garganta y cuadros más graves, como consecuencia de distintas modalidades de violencia laboral. Además, la violencia laboral es funcional al desarrollo de la corrupción. Por miedo, muchos se callan", apuntó Scialpi, especialista en Planificación y Gestión de Políticas Sociales, e integrante de la planta permanente de la Jefatura de Gabinete de Ministros de la Nación, desde donde realizó su relevamiento plasmado en el libro *Violencias en la Administración Pública. Casos y miradas para pensar la administración pública nacional como ámbito laboral* (1999). Scialpi asesoró a la senadora bonaerense Elisa Carca (ARI), quien presentó el proyecto que recibió media sanción en la Legislatura de la provincia de Buenos Aires.

En España, Italia y Francia existen una serie de asociaciones de lucha contra una modalidad de violencia laboral: el "acoso moral", un fenómeno conceptualizado hace pocos años por la psiconalista francesa Marie France Hirigoyen. También en varios países europeos ya existe jurisprudencia a partir de sentencias con indemnizaciones por "acoso" laboral.

Unos días atrás, a partir de la publicación de la ley tucumana en el Boletín Oficial, luego de su aprobación en la Legislatura, en la oficina de UPCN varias víctimas de violencia laboral se animaron a presentar su denuncia por escrito, algo que antes no sucedía porque los perjudicados temían sufrir represalias. Contaban los padecimientos pero rara vez ponían su firma en el relato, comentó Lucinda Especheche, secretaria nacional de Igualdad de Oportunidades de UPCN. Espeche dio detalles sobre dos de los casos denunciados en los últimos días: "Una conserje de una escuela deldepartamento de Río Chico está enferma por todo lo que la directora la insulta; por falta de personal es la única con esa función y entre otras cosas la directora le tiene prohibido hablar con las maestras y tampoco las docentes pueden hablar con ella. En la zona rural de Lamadrid, un empleado denunció que el delegado comunal le quiso levantar la mano" contó la secretaria gremial.

La ley tucumana define el marco jurídico para castigar "el maltrato físico y psíquico, el acoso, el acoso sexual, la discriminación remunerativa y toda otra forma de coacción utilizada por las autoridades, personal jerárquico y/o terceros vinculados directamente con ellas". Pero no establece sanciones, que recién se conocerán una vez que la norma sea reglamentada por la Secretaría de Trabajo provincial. En cambio, el proyecto bonaerense es más amplio al describir los tipos de violencia laboral (ver aparte) y, además, se mete con las penalidades: establece desde apercibimiento o suspensión de hasta 60 días corridos hasta cesantía o exoneración, según la gravedad del caso. Ambas iniciativas, no obstante, protegen al denunciante y a los testigos, que no podrán ser sancionados ni despedidos ni sufrir ningún perjuicio personal en su empleo por el hecho de abrir la boca.

Según informó Espeche, UPCN impulsó la presentación de iniciativas similares en las legislaturas de Neuquén, Río Negro, Tierra del Fuego y Tandil. Y el gremio está trabajando en la elaboración proyectos en San Luis, San Juan y Formosa.

Qué implica el abuso

La ley tucumana entiende por violencia laboral al abuso de autoridad expresado en las siguientes formas: "maltrato físico, maltrato psíquico, acoso, acoso sexual, discriminación remunerativa, toda otra forma de coacción utilizada por las autoridades, personal jerárquico y/o terceros vinculados directamente con ellas". El proyecto bonaerense es más puntilloso a la hora de definir la violencia laboral y para que no queden dudas enumera una serie de situaciones de maltrato psíquico:

- ◆ Obligar a ejecutar tareas denigrantes para la dignidad humana.
- ◆ Asignar misiones innecesarias o sin sentido con la intención de humillar.
- ◆ Juzgar de manera ofensiva su desempeño en la organización.
- ◆ Cambiarlo de oficina, lugar habitual de trabajo con ánimo de separarlo de sus compañeros o colaboradores más cercanos.
- ◆ Bloquear constantemente sus iniciativas de interacción generando el aislamiento del mismo.
- ◆ Prohibir a los empleados que hablen con él o mantenerlos incomunicados.
- ◆ Encargar trabajo imposible de realizar.
- ◆ Obstaculizar y/o imposibilitar la ejecución de una actividad u ocultar las herramientas necesarias para realizar una tarea atinente a su puesto.
- ◆ Promover el hostigamiento psicológico a manera de complot sobre un subordinado.
- ◆ Efectuar amenazas reiteradas de despido infundado.
- ◆ Privar al trabajador de información útil para desempeñar su tarea y/o ejercer sus derechos.

Del mismo modo, el proyecto con media sanción del Senado provincial considera al acoso en el trabajo, "a la acción persistente y reiterada de incomodar al trabajador o trabajadora, manifestada en comportamientos, palabras, actos, gestos y escritos que puedan atentar contra la personalidad, la dignidad o la integridad física o psíquica del individuo, o que puedan poner en peligro su empleo o degradar el clima de trabajo, en razón de su sexo, su opción sexual, edad, nacionalidad, origen étnico, color de piel, religión, estado civil, capacidades diferentes, conformación física, preferencias artísticas, culturales, deportivas o situación familiar".

Un ejemplo de violencia

Un caso que sirve para evidenciar la asociación entre violencia laboral y corrupción es el que sufrió una médica, jefa de Farmacia de un hospital público que obtuvo su cargo por concurso público, relató la socióloga Diana Scialpi. El episodio ocurrió a principios del año 2000. La médica empezó a recibir intimaciones de todo tipo, incluido el cambio de cerradura de su oficina mientras estaba de vacaciones, el traslado de sus pertenencias a otro lugar y amenazas para que dejara su puesto. "La finalidad que justificaba esa conducta violenta salta a la vista: obtener, por desplazamiento y cooptación, el control de un servicio hospitario que produce dinero. Otro profesionales se servicios hospitalarios tales como Laboratorio y Rayos, que son los principales productores de recursos monetarios, también han resultado víctimas de procedimientos similares. Por encima de una finalidad privada, el impacto sobre los resultados de la gestión pública, transferida a manos de inescrupulosos, también se hace evidente en términos de cifras de desamparo social", observó Scialpi.

ECHARRI

La policía encontró abandonado el auto Renault 18 con el que secuestraron a Antonio Echarri, a pocas cuadras de la casa de Burzaco donde estuvo retenido durante una semana. El vehículo fue trasladado de inmediato a una dependencia policial de la localidad de Bernal, para someterlo a distintas pericias en busca de rastros, huellas dactilares o algún otro elemento que permitan identificar, con claridad, a los secuestradores. Por otro lado, el último de los 8 detenidos, Claudio Martínez, fue interrogado por la Justicia para determinar su verdadera vinculación con el hecho.

Rehén con sexo oral

La ciudad de La Plata fue escenario en el día de ayer de dos asaltos con toma de rehenes hogareños. En el primer caso, un hombre, una mujer y su pequeña hija fueron sorprendidos en la puerta de su vivienda y encerrados en un cuarto mientras los ladrones vaciaban la casa. Antes de huir, los dos delincuentes obligaron a la mujer a practicarles sexo oral. En el segundo caso, otra joven mujer fue engañada por dos delincuentes disfrazados de carteros. El robo se frustró cuando un vecino llamó a la policía.

Confusión en 4x4

Atención, mecánico. Si usted aprovecha para usar los autos de sus clientes, tenga cuidado, porque lo pueden confundir con el dueño e intentar secuestrarlo. Este hecho sucedió en San isidro, donde un mecánico que viajaba con su hijita de cinco años en la lujosa camioneta de un cliente fue asaltado por dos adolescentes de 16 y 17 años armados que quisieron secuestrarlo al creer que el vehículo era suyo. Ofendidos por la confusión, lo obligaron a conducirlo a la casa del verdadero dueño para robarla, donde finalmente fueron atrapados por la policía.

Temporada sin alargue

Las dos jurisdicciones con más densidad de alumnos, Capital Federal y Buenos Aires, aseguraron ayer que no postergarán el inicio de clases pese al pedido de los empresarios turísticos, que intentaban que se tomara esta medida para alargar la temporada. "No podemos acortar los días de clase, debemos aspirar a más días de escolaridad", dijo Felipe Solá para justificar el rechazo del pedido. La fecha de inicio se mantendrá el 3 de marzo.



EL AVANCE DE LAS LEYES QUE COMBATEN EL ABUSO DE AUTORIDAD

Una barrera para los jefes

Son iniciativas que intentan frenar la violencia laboral: el abuso de jefes que ejercen maltrato psíquico hacia sus subordinados. Tucumán fue pionera pero ya hay otras provincias con proyectos similares.

países europeos ya existe jurisprudencia a partir de sentencias con indemnizaciones por "acoso" laboral.

Unos días atrás, a partir de la publicación de la ley tucumana en el Boletín Oficial, luego de su aprobación en la Legislatura, en la oficina de UPCN varias víctimas de violencia laboral se animaron a presentar su denuncia por escrito, algo que antes no sucedía porque los perjudicados temían sufrir represalias. Contaban los padecimientos pero rara vez ponían su firma en el relato, comentó Lucinda Espeche, secretaria nacional de Igualdad de Oportunidades de UPCN. Espeche dio detalles sobre dos de los casos denunciados en los últimos días: "Una conserje de una escuela del departamento de Río Chico está enferma por todo lo que la directora la insulta; por falta de personal es la única con esa función y entre otras cosas la directora le tiene prohibido hablar con las maestras y tampoco las docentes pueden hablar con ella. En la zona rural de Lamadrid, un empleado denunció que el delegado comunal le quiso levantar la mano" contó la secretaria gremial.

La ley tucumana define el marco jurídico para castigar "el maltrato físico y psíquico, el acoso, el acoso sexual, la discriminación remunerativa y toda otra forma de coacción utilizada por las autoridades, personal jerárquico y/o terceros vinculados directamente con ellas". Pero no establece sanciones, que recién se conocerán una vez que la norma sea reglamentada por la Secretaría de Trabajo provincial. En cambio, el proyecto bonaerense es más amplio al describir los tipos de violencia laboral (ver aparte) y, además, se mete con las penalidades: establece desde apercibimiento o suspensión de hasta 60 días corridos hasta cesantía o exoneración, según la gravedad del caso. Ambas iniciativas, no obstante, protegen al denunciante y a los testigos, que no podrán ser sancionados ni despedidos ni sufrir ningún perjuicio personal en su empleo por el hecho de abrir la boca.

Según informó Espeche, UPCN impulsó la presentación de iniciativas similares en las legislaturas de Neuquén, Río Negro, Tierra del Fuego y Tandil. Y el gremio está trabajando en la elaboración proyectos en San Luis, San Juan y Formosa.

Qué implica el abuso

La ley tucumana entiende por violencia laboral al abuso de autoridad expresado en las siguientes formas: "maltrato físico, maltrato psíquico, acoso, acoso sexual, discriminación remunerativa, toda otra forma de coacción utilizada por las autoridades, personal jerárquico y/o terceros vinculados directamente con ellas". El proyecto bonaerense es más puntilloso a la hora de definir la violencia laboral y para que no queden dudas enumera una serie de situaciones de maltrato psíquico:

- Obligar a ejecutar tareas denigrantes para la dignidad humana.
- Asignar misiones innecesarias o sin sentido con la intención de humillar.
- Juzgar de manera ofensiva su desempeño en la organización.
- Cambiarlo de oficina, lugar habitual de trabajo con ánimo de separarlo de sus compañeros o colaboradores más cercanos.
- Bloquear constantemente sus iniciativas de interacción generando el aislamiento del mismo.
- Prohibir a los empleados que hablen con él o mantenerlos incomunicados.
- Encargar trabajo imposible de realizar.
- Obstaculizar y/o imposibilitar la ejecución de una actividad u ocultar las herramientas necesarias para realizar una tarea atinente a su puesto.
- Promover el hostigamiento psicológico a manera de complot sobre un subordinado.
- Efectuar amenazas reiteradas de despido infundado.
- Privar al trabajador de información útil para desempeñar su tarea y/o ejercer sus derechos.

Del mismo modo, el proyecto con media sanción del Senado provincial considera al acoso en el trabajo, "a la acción persistente y reiterada de incomodar al trabajador o trabajadora, manifestada en comportamientos, palabras, actos, gestos y escritos que puedan atentar contra la personalidad, la dignidad o la integridad física o psíquica del individuo, o que puedan poner en peligro su empleo o degradar el clima de trabajo, en razón de su sexo, su opción sexual, edad, nacionalidad, origen étnico, color de piel, religión, estado civil, capacidades diferentes, conformación física, preferencias artísticas, culturales, deportivas o situación familiar".

Un ejemplo de violencia

Un caso que sirve para evidenciar la asociación entre violencia laboral y corrupción es el que sufrió una médica, jefa de Farmacia de un hospital público que obtuvo su cargo por concurso público, relató la socióloga Diana Scialpi. El episodio ocurrió a principios del año 2000. La médica empezó a recibir intimaciones de todo tipo, incluido el cambio de cerradura de su oficina mientras estaba de vacaciones, el traslado de sus pertenencias a otro lugar y amenazas para que dejara su puesto. "La finalidad que justificaba esa conducta violenta salta a la vista: obtener, por desplazamiento y cooptación, el control de un servicio hospitalario que produce dinero. Otro profesionales se servicios hospitalarios tales como Laboratorio y Rayos, que son los principales productores de recursos monetarios, también han resultado víctimas de procedimientos similares. Por encima de una finalidad privada, el impacto sobre los resultados de la gestión pública, transferida a manos de inescrupulosos, también se hace evidente en términos de cifras de desamparo social", observó Scialpi.

ECHARRI

La policía encontró abandonado el auto Renault 18 con el que secuestraron a Antonio Echarri, a pocas cuadras de la casa de Burzaco donde estuvo retenido durante una semana. El vehículo fue trasladado de inmediato a una dependencia policial de la localidad de Bernal, para someterlo a distintas pericias en busca de rastros, huellas dactilares o algún otro elemento que permitan identificar, con claridad, a los secuestradores. Por otro lado, el último de los 8 detenidos, Claudio Martínez, fue interrogado por la Justicia para determinar su verdadera vinculación con el hecho.

Rehén con sexo oral

La ciudad de La Plata fue escenario en el día de ayer de dos asaltos con toma de rehenes hogareños. En el primer caso, un hombre, una mujer y su pequeña hija fueron sorprendidos en la puerta de su vivienda y encerrados en un cuarto mientras los ladrones vaciaban la casa. Antes de huir, los dos delincuentes obligaron a la mujer a practicarles sexo oral. En el segundo caso, otra joven mujer fue engañada por dos delincuentes disfrazados de carteros. El robo se frustró cuando un vecino llamó a la policía.

Confusión en 4x4

Atención, mecánico. Si usted aprovecha para usar los autos de sus clientes, tenga cuidado, porque lo pueden confundir con el dueño e intentar secuestrarlo. Este hecho sucedió en San isidro, donde un mecánico que viajaba con su hijita de cinco años en la lujosa camioneta de un cliente fue asaltado por dos adolescentes de 16 y 17 años armados que quisieron secuestrarlo al creer que el vehículo era suyo. Ofendidos por la confusión, lo obligaron a conducirlo a la casa del verdadero dueño para robarla, donde finalmente fueron atrapados por la policía.

Temporada sin alargue

Las dos jurisdicciones con más densidad de alumnos, Capital Federal y Buenos Aires, aseguraron ayer que no postergarán el inicio de clases pese al pedido de los empresarios turísticos, que intentaban que se tomara esta medida para alargar la temporada. "No podemos acortar los días de clase, debemos aspirar a más días de escolaridad", dijo Felipe Solá para justificar el rechazo del pedido. La fecha de inicio se mantendrá el 3 de marzo.


Arnaldo Pampillón

Moreno Ocampo defiende a Grassi en la causa por extorsión.
Dice que el fiscal eliminó un testimonio favorable al cura.

La defensa logró voltear al fiscal del caso Grassi

Flores fue separado tras una denuncia de Moreno Ocampo. Ahora estudian recusar al juez.

Por Horacio Cecchi

Aunque por el momento no pueda decirse que se produjo un giro en la causa que mantiene tras las rejas a Julio César Grassi, algo en el caso cambió y no es poco: nada menos que el fiscal. Adrián Flores, fiscal 4 de Morón, fue separado de la investigación y su salida no fue la mejor. Pidieron su remoción acusado de haber obligado a eliminar dos párrafos de una testigo que resultaba favorable al cura preso. La denuncia la realizó Luis Moreno Ocampo, abogado de Grassi, pero en "las causas en las que el padre es víctima", según aclaró ayer el propio Moreno Ocampo a *Página/12*. Una empleada de la fiscalía de Flores confirmó la supuesta manipulación del testimonio ante la Procuración General bonaerense, lo que determinó el cambio. El fiscal general de Morón, Federico Nieva Woodgate, defendió la imparcialidad de Flores, pero decidió removerlo para "alejar cualquier sospecha". La denuncia de Moreno Ocampo tenía ayer todo el color de una chicana combinada: Miguel Angel Pierri, abogado de los menores que aparecieron como víctimas de Grassi pero que aseguran que no lo fueron, anunció que ahora estudia recusar al juez del caso, Humberto Meade.

Nadie podrá decir que los abogados Jorge Sandro, Luis Moreno Ocampo y Miguel Angel Pierri trabajan juntos. Pero coinciden al menos en un objetivo: que tenga éxito. Ya sea ante las acusaciones por abuso sexual y corrupción de menores que lo mantienen tras las rejas, causa en la que es defendido por Sandro. Ya sea a través de la desmentida de algunos de los jóvenes que inicialmente aparecieron acusándolo ante "Telenoche Investiga", representados por Miguel Angel Pierri. Ya sea en la denuncia por extorsión que tuvo como víctima al mismo Grassi –y que por el momento no logra corporizar al acusado–, causa en la que es representado por Luis Moreno Ocampo como querellante.

El miércoles, a las seis de la tarde, Moreno Ocampo se presentó ante el procurador general Matías de la Cruz para denunciar a Flores. "Ordenó anular dos párrafos del testimonio de Amalia Castro (panadera de la Fundación Felices los Niños)", dijo el abogado. En esos dos párrafos, en síntesis, la mujer decía que Grassi era una buena persona y que uno de los chicos que lo denunció era mentiroso. Moreno Ocampo presentó el testimonio de dos empleadas de la fiscalía. Una de ellas aseguró, según el abogado de Grassi-como-víctima, que la mujer dijo lo que dijo y que Flores le ordenó anular esa parte.

"Los párrafos no tienen importancia –confesó Moreno Ocampo–, pero el hecho en sí es gravísimo. Un fiscal no puede estar manipulando un testimonio porque no le guste. Es un delito penal, no puede estar más en el caso y no puede ser más fiscal." De hecho, como abogado de Grassi cuando es víctima, Moreno Ocampo presentará una denuncia contra Flores por falsificación de instrumento público. Para evitar mayores sobresaltos, ayer Nieva Woodgate removió a Flores, aunque aseguró no tener "sospechas de que haya actuado con parcialidad". En su lugar designó a la fiscal 7, Rita Bustamante.

En coincidencia con la parte de Grassi como víctima, Pierri apuntó con munición gruesa contra el juez Meade: estudia su recusación por "manifiesta enemistad con el acusado". A todo esto, Sandro impidió que se realizaran pericias psicológicas a Grassi, al exigir que fueran filmadas, algo "fuera de lo común", según Nieva Woodgate, "porque al saberse observado no va a actuar de la misma forma".

PROYECTO EN DIPUTADOS PARA DESPENALIZAR A LA MUJER QUE ABORTE

El regreso de un debate sin saldar

Una iniciativa avalada por varios sectores propone también despenalizar el aborto en casos de violación o con riesgo de la salud.

Por Pedro Lipcovich

Un proyecto de ley, avalado por diputados de distintos partidos, pide que se despenalice el aborto para los casos en que el embarazo provenga de una violación o cuando implique riesgo para la salud física o psíquica de la mujer. Y, para todos los casos, elimina la pena de prisión para la mujer, limitándola al profesional que realice la intervención. La iniciativa, que así reactualiza un debate abierto en la sociedad, se produce cuando empieza a tratarse en la Legislatura porteña un proyecto para evitar que, aun en los casos en que el Código Penal ya admite el aborto, éste se vea impedido en los hechos por la negativa o el temor de los médicos. Los dos proyectos se organizan en torno de la discusión de un artículo del Código Penal, el que establece las excepciones a la punibilidad de un aborto: en su redacción, la ausencia de una coma obliga a toda mujer violada, salvo que sea débil mental, a continuar con el embarazo.

El inciso 2 del artículo 86 del Código Penal admite que el aborto no es punible "si el embarazo proviene de una violación o de un atentado al pudor cometido sobre una mujer idiota o demente". Si, después de "violación" hubiera una coma, no podría prevalecer la interpretación de que sólo cuando la violada es idiota o demente tiene derecho a abortar. El proyecto de ley que el martes presentará el diputado socialista Rubén Giustiniani propone reemplazar ese texto por: "si el embarazo proviene de una violación o estupro", sin ligarlo a la condición mental de la mujer.

Además, el proyecto reemplazaría el inciso 1 del mismo artículo, que despenaliza el aborto "si se ha hecho con el fin de evitar un peligro para la vida o la salud de la madre y si este peligro no puede ser evitado por otros medios", por el siguiente: "cuando existe un riesgo grave de salud física o psíquica para la mujer", lo cual elimina condicionamientos y otorga valor despenalizante a la preservación de la salud psíquica.

El texto (firmado también por Marcela Bordenave y Alicia Gutiérrez (ARI), Irma Foresi (PJ), María González (Frente Grande), María Nilda Sodá (UCR) y el resto de la bancada socialista) incluye la supresión de la pena de hasta cuatro años de cárcel para la mujer que aborte.

La presentación de Giustiniani especifica, además, que el aborto practicado no es punible "cuando el diagnóstico médico certifique la inviabilidad de vida extrauterina del feto". Esta precisión permite enlazar este proyecto con otro ya presentado en la Legislatura porteña. Para presentarlo, conviene recordar el caso de la mujer que, hace casi dos años, quedó embarazada con un feto anencefálico, sin ninguna posibilidad de sobrevivir. Esta deficiencia fue diagnosticada en el quinto mes de gestación por la maternidad Sardá, que, sin embargo, se negó a practicar la interrupción del embarazo a menos que mediara una autorización judicial, que a su vez el juez negó por innecesaria; el caso llegó a la Corte Suprema, que dio la autorización cuando ya era inminente el parto del bebé que nacía sólo para morir.

El proyecto de un grupo de legisladores porteños destaca que "la negativa a realizar un aborto no punible por parte de establecimientos asistenciales de la ciudad constituye una violación a los derechos humanos que el Estado argentino incorporó a la Constitución Nacional".

La iniciativa, presentada por Patricio Echegaray (Izquierda Unida) y Eduardo Peduto (Justicia y Liberación), no se limita a despenalizar. Establece que, en los establecimientos asistenciales del Sistema de Salud de la Ciudad de Buenos Aires, "si la gestante decide interrumpir su embarazo, se procederá a la realización de dicha práctica médica en un plazo no mayor de seis días", condicionada a la "certificación de la existencia de peligro para la vida o la salud de la mujer embarazada, registrada en su historia clínica rubricada por el profesional tratante y otros dos médicos o psicólogos del establecimiento". Esto implica que el peligro para la mujer puede referirse a su salud psíquica. Es más, "cuando el embarazo se hubiere producido como consecuencia de una violación, no se requiere certificación de la existencia de peligro para la salud psíquica", sino sólo "la constancia de la revisación efectuada por el médico forense", según el proyecto ante la Legislatura, que también firman Roy Cortina (Socialismo Popular), Beatriz Baltroc y Delia Bisutti (ARI), Lía Méndez (Humanista), Alexis Latendorf (Piquete Socialista), Irma Gerch (UCR) y Vilma Ripoll (IU), con apoyo de Juliana Marino (peronista).

Rafael Yohai



La propuesta será presentada el martes próximo por el diputado socialista Rubén Giustiniani.
En la Legislatura porteña se abre el debate para cumplir el aborto cuando está autorizado por ley.

HABRA MAS COMISARIAS EN LOS BARRIOS DE LA CAPITAL

Autocrítica de la inseguridad

"Si garantizar la seguridad de los ciudadanos es lo normal, debemos reconocer que hoy vivimos momentos de anormalidad", sostuvo ayer el presidente Eduardo Duhalde durante un acto con la Policía Federal. Aunque se encargó de elogiarla –se trataba de un homenaje a los efectivos caídos–, reconoció que el Gobierno no logró todavía "controlar" la ola de inseguridad. Tras la autocrítica oficial, el jefe de la Federal, Roberto Giacomino, anunció un proyecto de incrementar el número de comisarías en la Capital Federal. Y el jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra, precisó que ya se están buscando inmuebles para concretar la iniciativa.

El Presidente dijo presente en la Escuela Federal de Policía Ramón Falcón, en Lugano, para celebrar la semana de homenaje de la fuerza. En el palco estuvo junto al comisario mayor Roberto Giacomino, el secretario de seguridad, Juan José Alvarez, y el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra.

Duhalde felicitó "a los efectivos de la Policía Federal Argentina por el accionar estratégico que mantienen para bajar el índice de criminalidad en la Capital". Y hasta les agradeció la actitud de la fuerza ante "los acontecimientos caóticos que pudieron llevar a la desintegración social", en la crisis originada tras la renuncia del ex presidente Fernando de la Rúa.

A la hora de repartir responsabilidades por no poder "controlar" el fenómeno de la inseguridad, prefirió más un mea culpa que criticar a los anfitriones. "Ningún sistema o ninguna medida será efectiva si las instituciones no recuperan la confianza que han perdido frente a la ciudadanía. Esa es la tarea que adeuda nuestro gobierno", aseguró.

Por su parte, el comisario Roberto Giacomino informó que "con el fin de paliar la inseguridad y acercar la policía a la gente" se están evaluando, junto con el Gobierno de la Ciudad, distintos inmuebles, para poder abrir en los próximos meses nuevas comisarías en lugares estratégicos de la Capital Federal. Al respecto, Aníbal Ibarra dijo que desde el gobierno porteño, además de los 200 patrulleros que fueron donados a la fuerza para mejorar la prevención del delito, se realizó un importante esfuerzo para lograr reasignar "recursos de la administración, promoviendo la cercanía y una mayor presencia de efectivos en la ciudad, para poder brindar a los vecinos la seguridad y protección que están reclamando".

Giacomino –tras devolverle algunas flores a Duhalde por "haber sido capaz en el peor momento de la crisis de recuperar la viabilidad institucional"–, esbozó él también una "autocrítica" policial, al reconocer la existencia de conductas delictivas en sus miembros. No obstante, aseguró que estas acciones "injustificables" sólo se dieron en "una proporción ínfima", y resaltó la "rápida reacción" de la Policía para castigar ese tipo de conductas.

EL CHICO RAPTADO POR SU PADRE

Un drama de seis meses

Tras seis meses de espera, el niño correntino Julio César, de cinco años, se reencontró con su madre en la tarde de ayer en el Consejo Nacional de la Niñez, la Adolescencia y la Familia bajo la supervisión de asistentes sociales y psicólogos. El menor, que estaba desaparecido desde mayo pasado cuando el padre lo raptó de su casa durante una visita en la provincia de Corrientes, fue encontrado anteanoche en la casa de una familia amiga del hombre en la localidad bonaerense de Lanús. El padre había sido detenido por la justicia correntina el 23 de octubre en Palermo pero se negaba a decir cuál era el paradero de su hijo.

Aunque en un primer momento se dijo que el chico no sería entregado a su madre, en la mañana de ayer el titular del juzgado civil 76, Ricardo Sangiorgi, ordenó que, tras un examen médico, el niño fuera restituido a Verónica Plano. "No bien me vio, Julito se mostró enojado y me cuestionó por qué no lo había cuidado en este tiempo. Tiene la sensación de que lo abandoné. Después nos pusimos a jugar y ahora está pegado a mí todo el tiempo. Yo lo veo bien", aseguró la mamá.

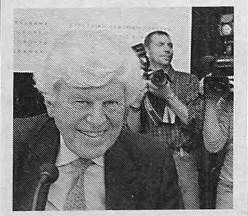
El caso se conoció el 23 de octubre, cuando el padre, Julio César Sánchez, un médico de 50 años, fue detenido en su casa de Palermo. Sin embargo, el nene no estaba allí y su padre se negó a revelar su paradero alegando que lo haría sólo si la Justicia le otorgaba su guarda.

Sánchez estaba prófugo desde mayo pasado cuando raptó al chico del hogar de su ex esposa, en la provincia de Corrientes. El niño fue encontrado anteanoche sano y salvo en una casa de Lanús donde fue mantenido oculto durante estos seis meses. "Estuvo en la casa de Alberto Manara, un amigo del padre", afirmó Verónica Plano. Ayer, el juez Sangiorgi solicitó que la mamá y el niño no salieran de la Capital debido a que aún no se terminaron los trámites de la restitución, que concluirán hoy.

MIRADOR

EUROPA

Todo lo que no brilla



Fiel a su conservadurismo, y un día después de que la Reserva Federal estadounidense (Fed) recortara en medio punto los tipos de interés, el presidente del Banco Central Europeo, Wim Duisenberg (foto), anunció que en Europa las tasas de interés se mantendrán en un 3,25 por ciento. Pero no descartó que hubiera recortes el mes próximo, en vista a la incertidumbre en el crecimiento económico en la eurozona, atribuida a "las tensiones geopolíticas y a la evolución del precio del petróleo, así como de los mercados de valores". La noticia del BCE impulsó el cierre en baja de los principales indicadores bursátiles europeos: el Dax de Frankfurt descendió un 4,3 por ciento (4081,3 puntos), el CAC parisino bajó a 3,15 por ciento (3111,72 puntos), el Ibex-35 madrileño cayó 3,22 por ciento (6115,6 puntos) y el Mibtel de Milán fue negativo en un 2,52 % (17.525 puntos). Otro dato deprimente: el desempleo registrado en octubre en Alemania es el mayor en los últimos años, con un 9,4% de la población económicamente activa, que representa que hubo 200.000 desempleados más que un año atrás. En resumen: el estancamiento europeo persiste.

ESTADOS UNIDOS

Un voto de desconfianza

Los mercados de Nueva York fueron indiferentes al agresivo recorte de los tipos de interés en medio punto que anteayer decidió la Reserva Federal y cerraron con bajas: el índice Dow Jones de Industriales, el más importante de Wall Street, perdió un 2,22 por ciento hasta los 8576,46 puntos, después de que anteayer cerrara con una suba de un 1,07 por ciento, y el Nasdaq, en el que cotizan la mayoría de las empresas de nuevas tecnologías, ordenadores e Internet, bajó en 2,96 por ciento hasta los 1376,97. Asimismo, con la recurrencia a la baja de los mercados bursátiles este año y los escándalos financieros de gigantes como Enron y Worlcom, descendió la confianza de los inversionistas norteamericanos a sus niveles más bajos desde 1995, según la Asociación de Firmas de Corretaje. Los fraudes son la gran preocupación para el 65 por ciento de los inversionistas; 49 por ciento de ellos dice estar muy preocupado de perder dinero y 44 por ciento lo está por la situación económica norteamericana.

El duelo de Oriana Fallaci y Dario Fò protagoniza el foro de Florencia

La periodista Oriana Fallaci, autora del polémico manifiesto "La rabia y el orgullo", y Dario Fò, Premio Nobel de Literatura, se trabaron en una polémica que ocupa el centro de la escena en Florencia.

Por Lola Galán *
Desde Roma

Organizadores y participantes en el primer Foro Social Europeo, que inició ayer sus trabajos en Florencia, temían que el encuentro saltara por los aires, dinamitado por la violencia de los "black blocks", o los grupúsculos anarquistas locales que habían amenazado con actuar. Por el momento, ninguna de estos temores se ha realizado, pero, inexplicablemente, el Foro ha perdido protagonismo por culpa del duelo a distancia establecido entre la escritora y periodista florentina Oriana Fallaci y el último Premio Nobel de Literatura que ha dado Italia, Dario Fò.

Fò, convertido a los 76 años en líder de la izquierda antiglobalización, atacó duramente a la Fallaci, autora de un artículo muy crítico con este movimiento y, sobre todo, con el hecho de que se haya elegido a Florencia, capital del Renacimiento italiano, para hospedar la cita. "Sembrar el odio que ha sembrado con su artículo es una operación de terrorista. La señora Fallaci es una terrorista", dijo Fò desde el palco, en la fiesta de inauguración del Foro Social, el miércoles. El término "terrorista" le ha resultado indigesto a la escritora, que se ha presentado en Florencia y ha interpuesto querella contra el dramaturgo.

En su carta abierta a los florentinos, publicada en primera página del *Corriere della Sera* del miércoles, Fallaci pedía a sus paisanos que resistieran con dignidad y orgullo la invasión de los antiglobalización, comparando la llegada masiva de grupos del movimiento al Foro Social con la invasión de Roma por parte de los fascistas de Mussolini. El jueves, en la Fortezza di Basso, donde se celebra la mayor parte de las conferencias y seminarios del Foro, asistentes y público (las cifras oscilan entre los 15.000 participantes inscriptos y las decenas de miles a las que hacen referencia las agencias) se atuvieron al programa sin mayores sobresaltos.

El Foro, que se interroga sobre si es posible otra Europa, está articulado en torno de tres grandes apartados: liberalismo, guerra y paz, derechos, ciudadanía y democracia. Los temas que se abordarán abarcan un amplio abanico, desde la soberanía alimentaria y el rechazo a los organismos genéticamente modificados, hasta la necesidad de revisar las crudas leyes económicas del liberalismo, o la conveniencia de grabar las ganancias capitalistas especulativas con la tasa Tobin. Se hablará también de los derechos humanos, de la situación de las mujeres, de los derechos reales de inmigrantes e indocumentados en la Europa "blindada" de hoy, de la normalización social de los homosexuales, de la guerra contra Irak, de la posición de la Unión Europea frente al poderoso aliado estadounidense, y de la guerra en Oriente Medio.

Entre los participantes figuran el profesor filipino Walden Bello, uno de los promotores del Foro Social de Porto Alegre del que emana el de Florencia, el francés Bernard Cassen, del grupo antiglobalización ATTAC, José Bové, omnipresente líder del movimiento campesino francés, y la canadiense Naomi Klein, a la que se espera hoy en la capital toscana. Pero en la lista infinita de conferenciantes, repleta de clérigos de las principales religiones, líderes sindicales, periodistas, juristas y profesores universitarios, se encuentra un poco de todo, desde representantes de la Red de Mujeres Budistas hasta de las Abuelas de Plaza de Mayo, pasando por políticos institucionales (el alcalde de la ciudad, Leonardo Domenici) y líderes palestinos, como Hanan Ashrawi.

* *De* El País de Madrid. *Especial para* **Página/12**.

AFP



Activistas a favor de los palestinos y en contra de la guerra se concentran en Florencia.
El Foro culminará mañana con lo que se espera sea una marcha de 200.000 personas contra una guerra a Irak.

La voz de las Abuelas

"La Unión Europea tiene que ser como un tribunal que evite la explotación de los países con deudas", dijo ayer Estela Carlotto, ante miles de jóvenes reunidos en el Foro Social Europeo que se celebra en la ciudad italiana de Florencia. La representante de las Abuelas de Plaza de Mayo participó en la primera jornada de este foro contra el neoliberalismo y la globalización, brazo europeo del Foro Social Mundial que se celebra todos los años en Porto Alegre, Brasil. Según los organizadores de la cumbre, que finaliza el domingo, hay 23.000 inscriptos y los visitantes siguen llegando. Ayer, en la estación de trenes de Florencia había una cola de 600 personas para anotarse.

QUE DISCUTEN LA PERIODISTA Y EL DRAMATURGO

La polémica que divide a la ciudad

Por L. G.
Desde Roma

Firme defensora de la política antiterrorista de George W. Bush, la escritora y periodista italiana Oriana Fallaci arremetió en un largo artículo, publicado en la primera página del *Corriere della Sera*, contra el Foro Social Europeo (FSE), que comenzó anteayer en Florencia.

Fallaci, florentina de origen y residente en EE.UU., lanza un durísimo alegato contra los asistentes al foro. La escritora, que causó ya una enorme polémica con su libro *La rabia y el orgullo*, publicado tras los atentados del 11 de septiembre, acusa a los activistas del universo antiglobalización de abusar de la tan "prostituida" palabra "paz".

El artículo cayó como una bomba en Florencia, donde unas 20.000 personas de diversos colectivos contrarios al neoliberalismo económico y a la guerra asisten al FSE, que inició ayer sus sesiones con centenares de conferencias, mesas redondas, seminarios y debates que concluirán el sábado con una manifestación. Sobre todo porque en el texto Fallaci invita a los florentinos "a colocar el mismo cartel que los valientes pusieron en 1922, cuando los fascistas de Mussolini hicieron la marcha sobre Roma: Cerrado por luto", palabras que indignaron a los activistas.

El líder del Partido de Refundación Comunista, Fausto Bertinotti, se limitó a comentar: "Fallaci se distingue por esta aversión a toda la diversidad, a todas las diferencias; en realidad, a la humanidad". Mientras, para Marco Bersani, responsable italiano de ATTAC, el artículo es "digno de pena". Luca Casarini, del grupo de los llamados Desobedientes, fue más lejos, comparándola con una "Bin Laden occidental".

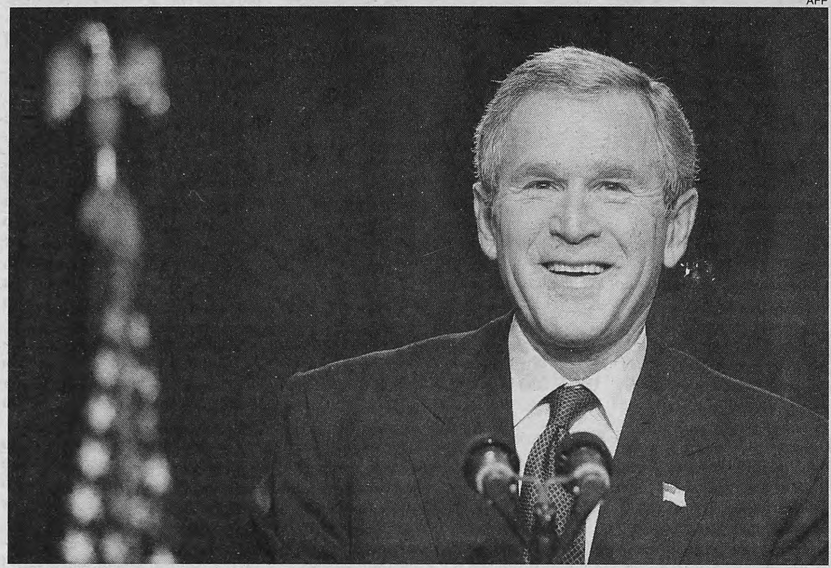
BUSH LANZO SUS PRIORIDADES PARA GANAR EN 2004

Este sí es el sueño americano

El presidente de Estados Unidos celebró la victoria de su partido en las elecciones legislativas hablando de su reelección en 2004, de la economía y del futuro Departamento de Seguridad Interior.

Luego de su "toque de distinción" (como calificó el vocero de la Casa Blanca, Ari Fleischer, la no aparición en público del presidente luego del resonante triunfo republicano en las legislativas), George Bush salió con todo en una larga conferencia de prensa a trazar los planes de lo que queda de su mandato y para decir que obtendrá la reelección en 2004. El presidente de Estados Unidos dijo que el principal objetivo de aquí a fin de año es la creación del Departamento de Seguridad Interior (hasta ahora es una oficina), cuya función es la coordinación de la protección antiterrorista del país, hasta ahora rechazado por la saliente mayoría demócrata en el Senado. Por lo demás, un día después de que la Reserva Federal anunciara un significativo recorte de medio punto a la ya muchas veces reducida tasa de interés (ahora está en 1,25 por ciento), Bush anunció que "ya hemos salido de la recesión, pero debemos hacer a la economía aún más fuerte". También expresó que el Consejo de Seguridad de la ONU aprobará hoy el proyecto norteamericano de resolución sobre las inspecciones de armas en Irak (ver nota aparte).

AFP



George W. Bush sonríe relajado y confiado en un momento de la conferencia de prensa.
"La elección pudo haber terminado, pero la amenaza terrorista es real", sostuvo el presidente.

Después de la distinción, la euforia. En la primera aparición pública luego de una elección legislativa de la que los republicanos salieron con mayoría en ambas cámaras, el Bush sin frenos dio rienda suelta a su alegría frente a los periodistas. Pero no dedicó sus primeras palabras a la nueva mayoría republicana, sino a su vicepresidente Dick Cheney, "es un vicepresidente excepcional. Ha hecho un trabajo excelente. Agradezco sus consejos, agradezco sus comentarios, agradezco su amistad. No tengo ninguna razón para cambiar de compañero de fórmula y confío en que cumplirá otro mandato". Además de anunciar así que se presentará a la reelección y que está confiado en ganar, Bush minimizó la importancia de los severos problemas cardíacos de Cheney, que los tiene desde los 37 años y que lo llevaron varias veces al quirófano para que le realizaran operaciones de by pass.

El presidente norteamericano dedicó unos párrafos para dejarle claro a un Congreso que le será fiel a los dos puntos de su agenda: la mencionada lucha antiterrorista y la cuestión de la economía. "Ahora que las urnas hablaron, llamo a los miembros de ambos partidos. Hablé con los dirigentes de ambos partidos y les aseguré que deseo trabajar con ellos", señaló. Y anunció que desea que este Congreso, y no el que entra en funciones en enero, apruebe lo que se resiste a aprobar por la actual mayoría demócrata en el Senado: la elevación de Seguridad Interior, a cargo de Tom Ridge, de Oficina a Departamento, o sea, al rango de ministerio.

"Este departamento aumentará mucho nuestra capacidad de proteger nuestras costas, fronteras y ciudades. La elección pudo haber terminado, pero la amenaza terrorista es real", dijo Bush. También adelantó que pedirá otras medidas, por ejemplo, el seguro inmobiliario contra el terrorismo. "Ello relanzará la construcción y creará miles de empleos de obreros actualmente suspendidos, porque los proyectos inmobiliarios sin seguro no pueden ser realizados", explicó. Claro que la sensibilidad por el empleo demostrada en un sector de la economía no implica que la muestre en otros: el Departamento de Seguridad Interior estará conformado con mayoría de empleados contratados y no fijos, lo que de algún modo hasta complica la propia tarea de seguridad interior, porque dejaría información sobre posibles planes terroristas en manos de personas que pueden ser despedidas sin problemas y restricciones legales.

Respecto del otro punto, el de la economía, Bush fue suficientemente vago. "Tenemos la responsabilidad de reforzar nuestra economía, de forma de que la gente pueda encontrar trabajo. Los miembros del nuevo Congreso asumirán funciones en enero y tendrán un programa completo. El Congreso actual, sin embargo, retomará sus sesiones en pocos días para ocuparse de temas en suspenso", dijo. Lo más probable es que la reducción de impuestos para las grandes empresas figure entre las primeras medidas de la relanzada Administración Bush.

> **Medidas:** ***Lo más probable es que la reducción de impuestos para las grandes empresas figure entre las primeras medidas de la relanzada administración Bush.***

Entre las caras largas de los demócratas, el líder de la minoría demócrata en la Cámara de Representantes, Dick Gephardt, anunció que renunciará al cargo (es uno de los posibles contrincantes de Bush para las presidenciales) y comenzó la disputa por ver quién liderará una bancada que se parecerá a un convidado de piedra de la administración Bush. Los candidatos son el texano Martin Frost, del ala conservadora del partido, y Nancy Pelosi, del ala más progresista, quien pertenece al estado fuerte de los demócratas, California. Frost ya dejó claro por qué tiene que ser él: "El campo de batalla está en los estados con tendencia moderada y conservadora". Es decir: hay que ser más papistas que el Papa.

APROBARIAN HOY EN LA ONU LA RESOLUCION SOBRE IRAK

Votando sin la cláusula del gatillo

"Yo quiero una resolución contundente: 15 a 0." La expresión de deseos del secretario general de la ONU, Kofi Annan, cuando los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad todavía discutían el nuevo proyecto de resolución sobre Irak presentado por Estados Unidos, puede ser hoy una casi realidad. Francia, China y Rusia finalmente dieron el visto bueno de este nuevo borrador, que excluye lo que para ellos era más irritante, que es la posibilidad de un uso automático de la fuerza si Irak deja de cooperar con los inspectores de la ONU que verificarán la existencia de armas de destrucción masiva en ese país.

Con el reemplazo del uso automático por el de la necesidad de discutir una segunda resolución (que implica toda una serie de demoras que interesa a Irak), los tres opositores a los planes angloneteamericanos bajaron la guardia. "George Bush y Jacques Chirac hablaron por teléfono para finiquitar el acuerdo", declaró Catherine Colonna, la portavoz del presidente francés. "Las diferentes posiciones de las partes están cada vez más cerca y hemos hecho un progreso importante en la redacción de la resolución", aseguró Zhan Yishan, embajador chino ante la ONU. Anteayer, Chirac y su colega ruso, Vladimir Putin, habían hablado respecto de la existencia de "ciertas ambigüedades" en el proyecto norteamericano. Probablemente se refierían al hecho de que Estados Unidos quiere que la resolución sea adoptada bajo una capítulo de la Carta de la ONU que habilitaría al uso automático de la fuerza. En todo caso, hoy se realizará la votación entre los 15 miembros del Consejo de Seguridad, y que el único que puede destruir el sueño de Kofi Annan de una aprobación unánime es Siria. Por lo demás, la aprobación parece un hecho.

Fuimos nosotros, ¿y qué?

La red terrorista Al-Qaida se adjudicó los atentados del 12 de octubre pasado en la isla indonesia de Bali, donde murieron 190 personas, la mayoría australianas. Según la cadena de noticias estadounidense CNN, una página web que distribuye supuestos comunicados de Al-Qaida sostiene que la red atentó "contra clubes nocturnos y prostíbulos de Indonesia". El sitio también informó que la organización, hasta ahora comandada por el expatriado saudita Osama bin Laden, atacará en países árabes e islámicos que se han sumado "a la alianza judeo-cristiana". El atentado en Bali fue el clímax de un mes de acciones en el Sudeste Asiático que también golpearon varios puntos de Filipinas, en el sur de este archipiélago.

OPINION

Por Claudio Uriarte

La agenda de George W.

La guerra contra Irak está más lejos y no más cerca después de la arrasadora victoria de George W. Bush en las elecciones legislativas del martes. Esto es porque esa supuesta guerra nunca fue más que un truco propagandístico para apartar la atención del colapso de la economía, lo que se prueba en el hecho de que ayer Estados Unidos terminó de bajarse de su supuesta posición de máxima en el Consejo de Seguridad de la ONU, para acoplarse a la posición de mínima de Francia. En efecto, la posición original de EE.UU. requería una cláusula que gatillaría la autorización de guerra de modo automático apenas Saddam Hussein incumpliera la nueva resolución de la ONU, mientras lo que va a aprobarse hoy, si se mira su letra chica, dilata la entrada de los inspectores de armas en una serie de plazos, y sólo prevé, para cuando Saddam incumpla las demandas, una nueva reunión del Consejo de Seguridad. Esto es una segunda resolución, que es lo que demandaban Francia y Rusia en primer lugar. Desde luego, no es que Francia y Rusia hayan ganado, sino que EE.UU. nunca se propuso seriamente torcerle el brazo al Consejo de Seguridad. De lo contrario, ya hubiera empezado a mover a la zona las 250.000 tropas que necesita para invadir Irak, lo que nunca se verificó en estos meses, en que sólo hubo algunas rotaciones militares de rutina.

La verdadera prioridad que Bush enfocará a partir de ahora quedó clara en su aparición de ayer. Por un lado, la aprobación legislativa del Departamento de Seguridad Interior. Bush dice que esto es esencial para la guerra antiterrorista, pero lo que realmente quiere –y la razón por la cual los demócratas que dominaban el Senado frenaban hasta ahora el proyecto– es una cláusula que precariza el régimen laboral de empleados públicos en el nuevo ministerio, y abre las puertas a una precarización general del empleo en el sector público. El presidente también habló de la economía. Con esto, Bush quiere decir: una nueva megarreducción de impuestos a las corporaciones y a los ciudadanos más ricos, que son sus principales patrocinantes. Perversamente, es esperable un derrame de malas noticias económicas en las próximas semanas, con lo cual Bush tendrá más eco para propagar unas demandas que sólo llevan a la profundización de la crisis. Es decir, a la deflación.

Pero la guerra mediática contra Irak no terminará. Porque, en caso de un nuevo escándalo con la economía, Bush siempre tendrá a mano a ese actor de la CNN que siempre le sirve: Saddam Hussein. De lo contrario: ¿a quién le importa Irak?



Fotobaires

La bandera gigante, estrenada en el último clásico en cancha de Huracán, y robada hace un mes.
Se recuperaron otras ocho banderas, pero no ésta, incinerada por los hinchas de Huracán.

Para calentar el clásico, queman la bandera gigante

El clásico entre Huracán y San Lorenzo trae sones de guerra: fuentes de la policía confirmaron que la bandera gigante robada del Nuevo Gasómetro el pasado 4 de octubre fue quemada, mientras que otras ocho de menor tamaño fueron devueltas a sus dueños. Sin embargo, existe el temor de que mañana, en el estadio, los hinchas locales muestren partes de los estandartes sustraídos, lo que podría provocar hechos de violencia entre las dos barras.

Un alto funcionario de la Policía Federal le aseguró a la agencia Télam que el telón de 2800 metros cuadrados "no existe más". De acuerdo con la fuente, la bandera ya fue quemada. En cambio, otras ocho fueron recuperadas, entre ellas una que lleva la inscripción "Buteler", uno de los símbolos de la hinchada de San Lorenzo. Según la policía, cuatro de esas banderas fueron devueltas en las últimas horas, tras un encuentro secreto entre barrabravas de ambos clubes. "San Lorenzo recuperó ocho banderas y no cuatro como se dijo hasta ahora. La única que falta es el telón, pero ya fue quemado. No existe más", señaló la fuente policial.

Con este nuevo panorama, los encargados del operativo de seguridad del clásico confían en que la situación se descomprima a partir de la devolución de los trapos. Sin embargo, el mayor temor es que durante el partido, la barra de Huracán muestre pedazos de la bandera quemada. Una versión que está circulando entre los hinchas establece que los simpatizantes locales van a desplegar su telón

> Tensión a un día del clásico entre Huracán y San Lorenzo: la gran bandera de 2800 metros cuadrados robada del Nuevo Gasómetro fue incinerada y se teme que los restos se usen como provocación. Habrá casi mil policías.

gigante y, después de recogerlo, exhibirán los trozos chamuscados y algunas banderas de San Lorenzo que todavía están en su poder. Incluso, hay quienes aseguraran que el cuervo gigante dibujado en el centro de la bandera no resultó dañado y que también será exhibido.

Ante esa posibilidad, la Policía Federal dispuso un amplio operativo que afectará a casi mil agentes, con varios cacheos a los hinchas y que contará con filmaciones hasta en los baños del estadio. Unos 650 policías serán financiados por el club local, que pagará 60 mil pesos, y el resto será costeado por el Estado. El presidente de Huracán, Marcelo Buenaga; el vicepresidente primero de San Lorenzo, Rafael Savino, y el subcomisario de la seccional 28, Roberto Pérez Hernández, se reunieron ayer por la tarde para delinear todos los detalles del dispositivo de seguridad.

El propio presidente de Huracán admitió que el robo de las banderas aumentó el nerviosismo de cara al clásico. "El clima previo es bastante parecido al que se vive siempre antes de un clásico, con el plus del lamentable hecho delictivo relacionado con las banderas", remarcó Buenaga, muy escéptico en cuanto al éxito del operativo policial. "Si los hinchas quieren enfrentarse lo harán en cualquier momento porque son vecinos", indicó el titular huracanense.

El robo del telón se produjo el pasado 4 de octubre, cuando un grupos de delincuentes ingresó en una Trafic al estadio de San Lorenzo, se llevó las banderas allí guardadas y quemó documentación vinculada al ex presidente Fernando Miele. Luego, negociaron con la "José C. Paz", una fracción de la barra de Huracán, la entrega de las banderas. A partir de allí, los simpatizantes de Parque Patricios se mofaron en cada partido de sus rivales, mientras que los de San Lorenzo soportaron las cargadas del resto de la hinchadas por haber perdido los trapos. El domingo pasado, los hinchas de River cantaron, con la música del hit de Sandro "Dame fuego// dame, dame fuego... la bandera se quemó", anticipando la suerte que había corrido la bandera.

GABRIEL OMAR BATISTUTA

La Selección

Por P. V.

> Nadie hizo tantos goles para el equipo nacional como Batistuta: 56 en 78 partidos entre julio de 1991 y junio de este año. Pero como Bielsa no lo llamó para el amistoso contra Japón, al que siempre le marcó tantos, decidió que era tiempo de hacer oficial la despedida.

Se acabó. Se acabó una historia de 56 goles, iniciada el 1º de julio de 1991, hace más de once años, macerada al calor de 78 partidos con la camiseta blanquiceleste. Se apagó el rescoldo del último fueguito que quedaba del apasionado romance que mantuvo con el público, los mismos hinchas que lo impusieron finalmente, a través de las encuestas que tanto se consultaban en Naraha, como titular en el último Mundial. "La decisión se debe a la edad que tengo y al tiempo que falta para otra competencia importante. No hay tiempo para más, todo lo que podía dar en la Selección ya lo di. Tal vez si hubiera cerca una Copa América, yo lo habría pensado un poco más, pero en este caso no."

Gabriel Omar Batistuta, el máximo goleador de la rica historia de la Selección Argentina, anunció ayer que no volverá a vestir nunca más la celeste y blanca. La posibilidad estaba latente, pero, como cantan en la tribuna, los hinchas querían "verlo otra vez", y la chance del amistoso contra Japón, el próximo miércoles 20, parecía la ideal. Pero esa oportunidad se desperdició y, entre dolorido e irritado, el santafesino le dio el corte final a la situación. Y aunque Batistuta sigue en el fútbol, y el fútbol sigue también, es imposible no derramar un lagrimón.

"Hasta ayer mismo esperé una convocatoria para el partido con Japón y como no se produjo, entonces me pregunté: ¿cómo puede ser que llamaran a todos los del Mundial menos a mí? Y entonces decidí que había llegado el momento del retiro definitivo del seleccionado".

A la memoria saltan inmediatamente los más bellos goles, y los más decisivos. Aquel gol contra Japón en el Mundial 2002, que Angel Cappa elogió señalando que Batistuta "definió como quien cierra la puerta de un Rolls-Royce", o los dos goles contra México en la final de Copa América 1993, en Ecuador. Hay para elegir entre 56: cualquiera de los tres contra Grecia, en el debut del Mundial '94, en Boston, o los dos que le hizo a Oscar Córdoba contra Colombia en las últimas Eliminatorias; el que le señaló a Australia en la cancha de Ri-

Goles para conquistar al fútbol

Batistuta fue convocado por primera vez a la Selección Argentina por Alfio Basile, que reconoció su capacidad goleadora en Boca. El delantero marcó su primer gol el 1º de julio de 1991, cuando la Argentina venció 3-0 a Venezuela en el debut en la Copa América de Chile, que la Selección ganaría cómodamente.

Desde entonces, marcó 10 goles en los Mundiales: en 1994 le hizo 3 a Grecia y uno a Rumania; en 1998, le marcó uno a Japón, 3 a Jamaica y uno a Inglaterra, y en el 2002, uno a Nigeria. Gerd Muller, el máximo goleador de la historia de los Mundiales, marcó 15 entre 1970 y 1974.

En las copas América de 1991, 1993 y 1995 señaló 13 tantos: 3 a Chile, 2 a Brasil, Venezuela, México y Bolivia, y uno a Paraguay y Colombia; y en las Eliminatorias para los Mundiales de 1994, 1998 y 2002 señaló 11 goles: 2 a Colombia, Paraguay, Chile y Perú, y uno a Uruguay, Bolivia y Chile. No hubo selección en Sudamérica que no sufriera la artillería de Batistuta: los equipos de los nueve países que, además de la Argentina, integran la Conmebol, recibieron goles del delantero.

Además, señaló 18 goles en partidos amistosos entre 1992 y 1999: le hizo 3 a Bosnia y Australia, 2 a Costa de Marfil, Israel y Eslovaquia y uno a Bulgaria, Irlanda, Chile, Sudáfrica, Holanda y Colombia. Y completó los 56 tantos con otros cuatro marcados en torneos menores: uno a Japón en la Copa Kirin de 1992, otro a Gales en el mismo certamen y dos más a los japoneses en la Copa Rey Fahd de 1995.

La de Chile fue la selección que más lo sufrió: le hizo seis goles. Australia, Japón y Colombia siguen con 4.

NO VOLVERA A VESTIR LA CELESTE Y BLANCA

perdió a su máximo goleador

ver, para poder viajar al Mundial de Estados Unidos, o el que le convirtió a Nigeria, de cabeza, en el arranque de la última Copa del Mundo.

"¿Cuál me gustó más? Se mencionaron muchos, pero salvo los que hice de penal, los demás me gustaron todos. No hubo uno que recuerde especialmente."

El romance se había acabado tiempo atrás. "Los mejores momentos en la Selección los pasé con Alfio Basile cuando ganamos las Copas América de Chile, en 1991, y de Ecuador, en 1993." No es ningún secreto que nunca se llevó bien con Daniel Passarella, que prefería a Crespo; pero la voluntad del entrenador quedó rehén de los goles de Batistuta, que lo llevó hasta los cuartos de final del Mundial 1998. Y tampoco lo pasó mejor con Marcelo Bielsa, presuntamente víctima del grupo de los más jóvenes con Verón, Sorín y el Piojo López a la cabeza. Los que conocieron la intimidad de la Selección, saben que, así como Bielsa no quería ponerlo junto con Crespo, confiaba más en el ahora delantero del Inter que en el interminable Bati. Pero se rindió ante la evidencia.

"Al revés de otras veces, en esta ocasión no tenía expectativas por ser convocado –explicó el delantero de la Roma, que confía en jugar en Inglaterra el año próximo–. Es decir, esperaba que me llamaran pero sin la ansiedad de otras veces. Y creo que eso también fue un síntoma."

Batistuta ya había anunciado que no jugaría más en el seleccionado "después del empate con Suecia en Japón". Pero el panorama cambió: "cuando se le renovó el contrato a Bielsa dudé un poco, porque se había empezado a hablar de que jugaría este amistoso y quizás esa hubiese sido una buena oportunidad para despedirme del equipo".

"Sin embargo –explicó– cuando vi que no me llamaban supe que mi último partido con la casaca argentina había sido aquel que nos dejó afuera del Mundial. La decisión no fue sencilla y me produce un gran dolor." Batistuta jugó tres Mundiales, en los que marcó 10 goles, pero su gran frustración fue la eliminación en la reciente Copa del Mundo. "Fue una gran desilusión. Teníamos todos los ingredientes como para hacer un gran asado y se nos quemó. Por el trabajo que se había realizado durante cuatro años y la experiencia europea de la mayoría de los integrantes del equipo, yo estaba convencido que seríamos campeones del mundo."

¿Se abre ahora, por fin, la era de Crespo? "Nos parecemos bastante, aunque creo que él puede jugar un poco más por los costados o arrancando más de atrás, pero no es una cuestión de que sea heredero o no" afirmó el goleador. "Pero no tendré ninguna envidia cuando lo vea en mi lugar, porque para una competencia formal del seleccionado faltan casi dos años y quizá para entonces ya no tenga más ganas de jugar al fútbol."

Ave Bati. Los que van a ver a la Selección, te saludan.

AFP



1991: 1º de julio, el primero ante Venezuela.

AFP



1994: 21 de junio, uno de los tres a Grecia.

AFP



1998: 14 de junio, el golazo a Japón.

AFP



2002: 12 de junio, empate y despedida.

Los artilleros le rinden homenaje

POR DANIEL BERTONI

Duro de olvidar

La ausencia de Batistuta será difícil de olvidar, porque le aportó cosas muy importantes a la Selección. No creo que haya sido casualidad que sea el máximo goleador del equipo. Fue muy importante para el equipo con sus goles y su personalidad, cualidades que lo convertían en un jugador de temer para los rivales. Si bien no es un delantero que se destaque por la técnica, como Kempes o Crespo, tiene un juego particular.

Ha sido una lástima que todo eso no alcanzó para ganar un Mundial, pero su participación en tres copas del Mundo, y las dos copas América que ganó quedarán en el recuerdo de todos. Me parece que Bielsa no lo convocó para este amistoso porque está pensando en el futuro del seleccionado para los próximos cuatro años, y ahora le dará lugar a Crespo para ocupar ese sitio. Ningún futbolista es imprescindible y todos cumplirán su ciclo, inclusive también los que quedaron hoy en el equipo. Es decir, pasarán al igual que los entrenadores. El único imprescindible fue Maradona, y hasta el momento no apareció otro igual que pueda hacer las cosas que hizo Diego.

POR RICARDO GARECA

Imborrable

Lo de Batistuta en la Selección Argentina fue brillante y dejó una huella que nadie borrará. La marca que consiguió como goleador es impresionante. El se tiene que sentir orgulloso de lo que hizo, y los argentinos también tenemos que estar orgullosos por haber tenido un jugador como él. Buscando en el pasado, no creo que haya habido otro como Batistuta, porque él vive del gol y siempre tiene la idea fija en el remate al arco. Desde todo punto de vista fue inigualable, tanto como profesional y como persona. Quizá Ayala o Kempes tenían potencia comparable, pero no tenían las características de Batistuta. El siempre está ubicado en el lugar preciso.

Seguramente le quedará la espina no haber podido ganar un Mundial, pero creo que no lo logró porque no tuvo la fortuna suficiente. Integró dos grandes seleccionados como el del '94 y el de este año, pero por distintos motivos no se le dio. Ahora creo que el sucesor es Crespo, quien va camino a transformarse en otro delantero de peso. La esencia de la Selección no se modificará, sólo faltará la efectividad de un jugador inolvidable.

GOIJMAN

Mario Goijman, presidente de la Federación Argentina de Vóleibol (FAV), fue suspendido por la Federación Internacional (FIVB) a raíz de su actitud "inadecuada y contraria a los principios éticos" durante el pasado Mundial. Según el organismo, Goijman "no asumió sus obligaciones financieras antes y durante el Mundial, forzando a la FIVB, en repetidas ocasiones, a adelantarle pagos para cubrir las deudas, garantizar los préstamos y pagar facturas que eran responsabilidad del organizador, por un monto total de 807.896 dólares". En un comunicado, la FAV calificó la medida de "arbitraria, injusta y contraria al derecho de defensa previa atribuible a toda persona" pero no refuta las acusaciones de la FIVB. Goijman "brindará las explicaciones correspondientes que avalan la injusticia de la medida" el próximo miércoles.

Mejora Montenegro

El volante de Independiente Daniel Montenegro jugaría el encuentro de mañana ante Unión, debido a que ayer mostró una gran mejoría en su tobillo izquierdo, donde sufrió un esguince el último sábado. El equipo formaría con Díaz; Serrizuela, Franco, Milito, Domínguez; Pusineri, Castagno Suárez, Guiñazú; Insúa, Montenegro; Silvera.

Pellegrini misterioso

El entrenador de River, Manuel Pellegrini, continuó ayer con el misterio sobre la formación que presentará ante Lanús. En el comienzo de la práctica incluyó a los habituales titulares, pero luego insistió con el ingreso de Víctor Zapata como lateral izquierdo.

Crosa está en duda

El defensor de Boca Diego Crosa sufrió ayer un profundo corte en la frente que puso en duda su participación en el encuentro del próximo domingo ante Arsenal. Si se confirma su ausencia, el entrenador Oscar Tabárez recurrirá a una línea de cuatro defensores.

Inter pide por Crespo

El Inter de Italia inició ayer gestiones para que el técnico del seleccionado argentino, Marcelo Bielsa, libere al menos a Hernán Crespo del plantel que enfrentará a Japón el 20 de noviembre próximo.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (K-N-W-Z) Matutina

1	7657	8	3377	15	0321
2	9056	9	1957	16	9353
3	1927	10	1205	17	9063
4	2499	11	6442	18	9606
5	8100	12	4316	19	7363
6	3220	13	2053	20	3314
7	7317	14	3025		

Quiniela Nacional (J-R-V-Z) Vespertina

1	5499	8	2573	15	1316
2	1371	9	4661	16	7657
3	4764	10	8364	17	8903
4	4804	11	4025	18	3006
5	7530	12	3285	19	4313
6	8087	13	9205	20	2325
7	7645	14	0150		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6425	8	0911	15	1787
2	0047	9	4018	16	5235
3	1787	10	1439	17	6453
4	2866	11	7919	18	8727
5	6127	12	1570	19	8943
6	7117	13	1221	20	1130
7	4963	14	0859		

Quiniela Nacional (A-C-L-S) Nocturna

1	8400	8	3025	15	0430
2	2460	9	4862	16	8669
3	2243	10	9740	17	1218
4	6392	11	7260	18	4885
5	5618	12	5303	19	0838
6	5886	13	5644	20	8983
7	3599	14	7514		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	8040	8	4746	15	2219
2	3185	9	0273	16	9656
3	7352	10	9420	17	8088
4	3148	11	6003	18	6497
5	0359	12	8865	19	0068
6	5432	13	1874	20	3065
7	1597	14	1521		

Prolíficos

Después de *Casi ángeles* se rodaron otros cinco largos, cuatro vinculados con la carrera de cine de la UNLP. El independiente es Gabriel Arregui, que realizó, por su cuenta, *Mataperros*. La cátedra de Daniel Pires Mateus había impulsado *Historias Breves II y III*, película episódica con producción del Incaa. También se filmó *Noche inmensa*, de Lisandro Moriones; *Habitaciones para turistas*, de Adrián García Bogliano, seleccionada por HBO para formar parte de un documental sobre cine independiente, y está terminandose *GOG*, de Angélica Castro. El departamento produjo *Estado de sitio*, de por Martín Frías, que inició el largo *Costo Argentino*, sobre el 20 de diciembre de 2001. La sorpresa se produjo en el Concurso de Cortometraje del Incaa que formará parte de la próxima versión de *Historias Breves*: todos los premios fueron para egresados de la UNLP.



El film "El potrero de Yayo", un relato de amor barrial, dirigido por Manuel Tello.
"Casi ángeles", que incluye cinco operas primas, puede verse desde ayer en el Complejo Tita Merello.

La Plata ataca, filmando ángeles

Cinco películas breves, surgidas de la Facultad de Bellas Artes de esa ciudad, componen el proyecto "Casi ángeles" estrenado ayer en Capital Federal.

Por Mariano Blejman

Son cinco historias de personajes que podrían ser ángeles, unidas por un mismo hilo angelical: la primera es una sórdida historia de suicidios; la segunda, una mirada maldita de dos bromistas que usan un bar para reírse del resto; la tercera, un clásico *fierita* que tiene problemas con unos dealers policías; la cuarta podría ser un relato de amor en el potrero bajo el amparo de un superhéroe barrial, y la quinta es la historia de un timador en plena zona rural de la provincia de Buenos Aires. Cinco historias breves, operas primas de La Plata, ciudad que, como dice Pedro Ruiz, productor y profesor, "está a veinte minutos de la Capital, pero también a mucho más tiempo y distancia". Las cinco historias salieron de la cátedra de Producción de la carrera de Comunicación Audiovisual, de la Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata, y se estrenaron ayer en el Complejo Tita Merello. Pero comenzaron a gestarse cuando el país todavía estaba inflado: "La Argentina está desborada por el fenómeno de la caída económica, aunque nuestras historias son anteriores al quiebre. Ahora las cosas son peores: los cortos tienen un contenido social. Se acercan a la comedia, aunque terminan siendo dramáticos y costumbristas", dice Pedro Ruiz.

De setenta argumentos escritos por los alumnos se seleccionaron cinco: Vanessa Erfurth realizó *Cacería* donde Diego, un niño, vive el final violento de su padre; Carolina Suárez hizo *Juego de palabras*, una comedia de enredos de dos jóvenes bromistas; Mario Borgna concretó *Perdidos*, la historia de Lucas, quien se cree capaz de engañar a dos comisarios corruptos; Manuel Tello hizo *El potrero de Yayo*, donde el "loco" del pueblo (Yayo) dice haber influido con su magia en una historia de amor; Leonel Compagnet, en tanto, filmó *Con cariño... María José*, que relata las peripecias del enviado de la compañía eléctrica en un pueblo que no tiene luz. El nombre de *Casi ángeles* surgió cuando los productores se dieron cuenta de que las historias coincidían en sus personajes centrales: eran jóvenes, que no llegaban a ser ángeles, que tenían sus debilidades, pero casi podrían llegar a serlo con un poco de esmero.

La carrera de cine se reabrió en 1993 y así fue como Daniel Pires Mateus, jefe de la cátedra, y Pedro Ruiz se propusieron hacer algo para romper con el marco teórico que los acechaba. Casi al final de 1997, los profesores le propusieron a un grupo de 4º año, cumplir un sueño. Con los guiones aprobados, los profesores compraron de su propio bolsillo una cámara 16 milímetros y un set de luces. Luego consiguieron algo de dinero de la Universidad de La Plata: "El resto lo conseguimos prestado. Todos trabajamos poniendo el hombro". El rodaje comenzó el 8 de enero de 1998 y duró hasta abril. El último episodio se hizo cerca de Las Flores, en un pueblo llamado Rozas. "Este es un proyecto atípico. Los aportes privados son de nosotros mismos que somos profesores universitarios nacionales." A fines de 1998 la película ya estaba filmada. Fueron a visitar al Incaa para pedir un crédito por $ 100.000 y les dieron $ 60.000. "Conseguir el resto nos costó horrores. Y terminar la película también." En eso, la Subsecretaría de Cultura de la provincia los ayudó a pasarlo a 35 milímetros. Los actores Víctor Laplace y Sergio Povescampos, habitual actor de reparto de Alejandro Agresti, participaron a puro pulmón.

UNA COMEDIA

"Ella

Por Silvina Friera

La mujer que cantaba "¿Qué es lo que tiene la bahiana?", con la típica falda blanca con volantes de Bahía, gruesos collares, zapatos de plataforma y sombreros coronados por bananas, ni siquiera era brasileña. Sin embargo, su desparpajo como actriz, cantante y bailarina, los movimientos sensuales de su cuerpo, su vertiginosa consagración mundial en la década del 40 y una muerte prematura alcanzaron para que Carmen Miranda se transformara en un mito universal. Pero el ingreso a ese Olimpo de las estrellas le deparó muchos reproches. La acusaron, entre otras cosas, de haberse *americanizado*. "Es una figura tan polémica... fue utilizada por la dictadura de Getulio Vargas, que beneficiaba los negocios con Estados Unidos por la política de la buena vecindad de Roosevelt. Hollywood creó una imagen de ella estereotipada por el exotismo. Los latinoamericanos se sentían ofendidos a pesar de que comprendían que era una artista de gran talento y carisma. Ella se quejaba porque Ingrid Bergman era sueca y hacía papeles de americana. Carmen tuvo que interpretar personajes de latinoamericana toda su vida. Hoy sucede lo mismo, los latinos somos maltratados por el cine norteamericano", dice a **Página/12** el director, actor y dramaturgo brasileño Miguel Falabella, que acaba de estrenar la comedia musical *South American Way, Carmen Miranda* (cuya autoría comparte con María Carmem Barbosa). La obra podrá verse hasta el próximo sábado 16 (de martes a viernes a las 21, los sábados a las 22 y los domingos a las 20.30) en el teatro Astral (Corrientes 1636).

South American Way... fue estrenada en Brasil a modo de homenaje a esta singular cantante, actriz y bailarina que deslumbró al mundo en los años 40. Los cuadros musicales incluyen las canciones más emblemáticas de Miranda como "South American Way", "Tico No Fuba", "O que é a baiana tem", "Na batucada da vida", "Mama eu quero", "O balance" y "Chica Chica Boom", entre otras. Stella Miranda, una de las actrices, que interpreta a Carmen en su etapa de madurez (la otra actriz es Soraya Ravente, que encarna a la artista en su juventud), coincide con Falabella: "Ser latinoamericano es un estigma, tenemos

Lugar: ***"Ser latinoamericano es un estigma, tenemos destinados los papeles menores, los delincuentes, los malos. No podemos hacer Shakespeare".***

MUSICAL EN HOMENAJE A LA LEGENDARIA CARMEN MIRANDA

era la esencia brasileña"

El director Miguel Falabella y la actriz Stella Miranda definen el espíritu de "South American Way...", una pieza teatral que recrea el mito de la artista que deslumbró al mundo, desde Hollywood, en los años 40.

"South American Way" le da vida al recuerdo de Carmen Miranda, una artista amada y criticada por igual.
La comedia se puede ver en el teatro Astral (Corrientes 1636) hasta el próximo sábado 16.

destinados los papeles menores en los que representamos a los delincuentes, a los malos. No podemos hacer un Shakespeare". Si la sustancia del maltrato hacia los latinos no se modificó en la actualidad, en los años treinta y cuarenta el público estadounidense estaba ávido de exotismo al mejor estilo comedia de enredos: los personajes brasileños ¡cantan y bailan canciones cubanas y beben tequila mexicano! La confusión era deliberada; las diferencias culturales no existían en el imaginario de ese público que asimilaba a todos los latinoamericanos a partir de clisés.

La dama de los sombreros adornados con frutas y la eterna sonrisa, que vivió en carne propia esta estigmatización al mismo tiempo que supo sacar provecho de los gustos imperantes en esa época, nació en Marco de Canaveses, Portugal, el 9 de febrero de 1909 como Maria do Carmo Miranda da Cunha, pero su familia arribó a Brasil un año después. Miranda empezó cantando sambas en el Casino de Uraca, en Río, en donde lucía esos trajes de bahiana que ella misma diseñaba y cosía. Allí la descubrió el empresario Lee Shubert, que le ofreció un contrato para trabajar en Broadway. Su primera película en Hollywood fue *Serenata argentina* (*Down argentine way*, en 1940). Entre la Fox, la Metro y la Paramount filmó catorce películas: *A La Habana me voy* (1941), *Toda la banda está aquí* (1943) y *Copacabana*, con Groucho Marx (1947), entre otras. "Al margen de la caricatura que Estados Unidos modeló, Carmen tenía un talento impresionante que la llevó a convertirse, en esos años, en el alma brasileña –explica Stella–. Además, lo más interesante de su personalidad residía en que ella nunca claudicó, porque cantó siempre en portugués, no se dejó presionar en este aspecto. Hay algo en ella absolutamente auténtico que le permitió atravesar todas las fronteras para convertirse en un mito."

–Cuando abordaron la figura de Miranda, ¿intentaron sustraerse de ese estereotipo?

Miguel Falabella: –Nuestra intención fue realizar una investigación sobre el mito de una mujer que se construye y se genera a sí misma. Por eso aparecen dos Carmen: la más joven y la más madura. La estrella que llegó a Hollywood y mira a la joven con un poco de nostalgia. Es como si una quisiera ser la otra, y en ese intento cada una mira su pasado, su carrera y los conflictos que vivieron. Cuento su historia a través de la óptica de un musical de Hollywood, como un film de Fox de los años cuarenta. El trabajo fue muy arduo, especialmente en cuanto a la selección de las canciones. Curiosamente, a diferencia de otras figuras que registraron la mitad de su repertorio, ella grabó lo mejor de la música brasileña. El segundo paso fue colocar las canciones de modo que ayudaran a narrar la historia como un clásico musical americano.

–¿Qué aspectos de la vida de Carmen descubrió durante la investigación?

M.F.: –Carmen adoraba decir malas palabras, y en los años treinta, ser desbocada, especialmente para una mujer, significaba un escándalo. Era una chica muy pobre y la única manera de salir de la pobreza en que vivía era convirtiéndose en una estrella. Comprendió muy bien esta cuestión y nunca le faltaron ambiciones para alcanzar su objetivo.

S.M: –Es una historia clásica, la chica de origen humilde y ambiciosa que consigue salir de su país para transformarse en un suceso internacional. Sin embargo, la mujer no caminó a la par de la estrella.

–Además, el modo de su muerte cuando era todavía joven contribuyó a agigantar el mito...

S.M.: –Su muerte es clásica: muere sola a pesar de que había tenido un éxito descomunal. Durante muchos años, ella fue considerada como una traidora. Siempre es más interesante la mujer por detrás del mito porque, aunque se conozca la leyenda, no se puede develar la sustancia de esta artista.

M.F.: –Hay una escena en la comedia que sintetiza lo que ocurría con ella como mujer y artista. Después del Carnaval se saca el turbante, se arranca la máscara y repentinamente comienza a tomar píldoras y a beber. El contraste entre esa escena de tanta lujuria y alegría con la soledad y miseria, apenas unos segundos después, es demoledor.

"Dijeron que volví americanizada, con un toco de dinero, que soy rica, que no soporto más el toque del pandeiro ni me estremezco oyendo una cuica... Pero para qué echarme encima tanto veneno, cómo puedo americanizarme yo, que nací con samba y vivo en el sereno, tropezando la noche entera con la vieja batucada." Este tema del repertorio de Carmen Miranda, escrito por Vicente Paiva-Luz Peixoto, –y que Caetano Veloso versionó en *Circulado vivo*– ejemplifica la situación de la artista por el hecho de haber triunfado en la meca del cine gracias a una visión estereotipada de lo latino. El 5 de agosto de 1955, a los 46 años, murió en su mansión de Beverly Hills. Siete días después fue enterrada en el cementerio de Sao Joao Batista y más de medio millón de personas asistieron a despedir a esa mujer, portuguesa de nacimiento y brasileña de corazón, que había captado una parte del alma y la esencia de Brasil.

La esperanza de un cambio

"Para nosotros, Lula representa la esperanza de cambio. Estoy todavía muy emocionado. El sabe lo que es no tener nada para comer, lo que significa carecer de un empleo, él conoce el hambre", subraya el director Miguel Falabella respecto de la victoria de Luis Inácio Lula da Silva en las elecciones brasileñas. "Tengo la certeza de que el poder no lo va a cambiar porque durante veinte años nunca tuvo un escándalo y además vivió siempre de la misma manera", subraya. "Lula es un héroe, un hombre que merece mi aplauso. Creo que se tiene que manejar con calma porque si no lo matan. Por eso es necesario que ustedes tengan una figura similar a Lula. Brasil y Argentina, los dos países más ricos de Sudamérica, si tienen presidentes fuertes y se unen, van a poder pelear mejor contra Estados Unidos. Se necesita gente con cojones." Para Stella Miranda, Brasil está viviendo un cambio histórico total. "Es la primera vez que llega al gobierno un hombre popular y no de la elite", recuerda.

Por Cristian Vitale

Los Twist se reúnen, en una noche de descontrol

El músico Pipo Cipolatti admite que armó el show de hoy porque carece de trabajo y promete un tributo a la etapa previa a los discos que convirtieron al grupo en importante hace veinte años.

Hubo una vez un grupo de rock –o algo parecido– que se adelantó a los tiempos. Corría 1982 y el concepto de diversión no era considerado en la Argentina demasiado rockero, acaso porque aún existía una dictadura militar que había asesinado a miles de personas. En ese contexto, en que el rock se había visto obligado a ser testimonial y recién aparecían los primeros grupos "modernos", aquellos que proponían, por ejemplo, volver a bailar, Los Twist lograron hacerse de un lugar e instalar la idea de que además de decir lo que pasaba también valía la pena divertirse, descontrolarse. Puede decirse, 20 años después, que Los Twist fueron parte esencial del "contraboom" posterior al boom Malvinas, que fueron parte de un equilibrio que los jóvenes de la democracia naciente estaban esperando. Puede decirse también que hoy, dado el perfil contestatario y lleno de realidad de algunas de las bandas más convocantes de Argentina, el contexto da otra vez para olvidarse un poco de las penas y bailar y jugar, y reírse de todo y de todos.

Esta noche la formación original de Los Twist cumplirá otra vez ese papel en el Teatro Opera. La excusa es festejar el vigésimo aniversario de su nacimiento recreando la etapa prediscográfica –la de los primeros recitales en el Café Einstein y en la Ciudad Deportiva de la Boca– y recorriendo íntegra y exclusivamente *La dicha en movimiento* (1983), aquel censurado disco producido por Charly García, que los hizo famosos a caballo de hits lúdicos, sarcásticos y memorables como "Ritmo Colocado", "Pensé que se trataba de cieguitos", "Salsa", "Jabones Flotadores" o "Jugando Hula-Hula". "La idea se me ocurrió hace 5 años cuando Los Twist cumplían 15. Lo quería hacer al aire libre con un alimento no perecedero como entrada y a beneficio. Pero no lo pude lograr. Por suerte ahora se dieron las cosas y vamos a tirar la casa por la ventana. Va a ser una especie de derrotero dinámico de situaciones que tienen que ver con el año en que nacimos. Vamos a interpretar sólo *La dicha en movimiento* que si bien salió en 1983, en 1982 ya estaba sembrado. Los temas serán tocados tal como los grabamos, sin más arreglos que esos y con la formación original", cuenta Pipo Cipolatti. Una de sus obsesiones, se deduce, es marcar diferencias con "Explosión 96", aquel malogrado intento de reeditar *La dicha...* en 1996 con versiones remixadas.

Idea: ***"Si planifico un disco para que sea un éxito y no sale, me voy a poner de mal humor; entonces, espero siempre que sea un éxito. Si no sale, mala leche".***



Pipo Cipolatti siempre fue el cerebro propagandístico de una banda con músicos rotativos.
En el recital de esta noche, aparecerá como banda telonera la Agrupación Parisi, que toca jazz.

–Aunque se trate de un recordatorio, ¿no es casi un desperdicio dejar afuera del set clásicos como "El estudiante", "Acuarela homosexual", "El Twist de Luis" o "Ricardo Rubén"?

–No creo. Vamos a evocar sólo el nacimiento de la banda para que los padres lleven a sus hijos a ver lo que Los Twist hacían antes. Cuando festejemos los doce años de Los Twist segunda etapa, sí vamos a tocar "El estudiante" y esos temas. La banda tuvo tres etapas: una de éxitos que terminó en fracaso, una segunda etapa de éxitos que terminó igual y una tercera que ni siquiera llegó al éxito.

–Los éxitos se explican solos. ¿Qué explicación les da a los fracasos?

–Que se expliquen solos también. Las cosas que me disgustan no merecen mucho tiempo de mi atención; suceden así y punto. Si planifico un disco para que sea un éxito y no sale me voy a poner de mal humor; entonces, espero siempre que sea un éxito. Si no sale, mala leche.

El show tendrá también condimentos atrayentes ligados a esa estética festiva, casi costumbrista que Los Twist aplicaron en el pasado. Dos horas antes del recital habrá una kermesse en la cual el público tendrá un pasatiempo con juegos típicos –y anacrónicos– en el hall del teatro. "La idea es que la gente recuerde los juegos de parque de diversiones como 'golpee la lata', 'ensarte la argolla', 'emboque la pelota en el vaso', 'tire el dardo al blanco'. El fin es reinstalar un concepto estético que se perdió en Argentina", sostiene Cipolatti. La seguridad del espectáculo, en tanto, estará a cargo de diez titanes –el Caballero Rojo, Mister Moto, El Dogo, La Momia y El Leopardo, entre otros– y Jorge Bocacci será el presentador. "Cierra perfecto porque la fecha oficial del nacimiento de Los Twist es exactamente la misma, pero 61 años después, que la del nacimiento de Martín Karadagian, el más grande de los titanes", agrega.

En los estrictamente musical, Los Twist se telonearán a sí mismos a través de la Agrupación Parisi, una de las formaciones fantasma de Cipolatti como también fueron "Los Parroquia" o "Las guitarras de Yanés". "Con la Agrupación hacemos jazz, tocamos sentados, usamos partituras, fumamos Parissien y tomamos whisky. Somos Jorges Navarros clonados; canosos, con pañuelo al cuello y hablando entre tema y tema de cuestiones sindicales", dice Pipo. Entre la Agrupación Parisi y el número central, el músico organizador anuncia la proyección de "Operación Norte" –un cortometraje con audio de *Los viciosos*, el film de Enrique Carreras, en el que actúan Melingo, Pipo, Cano y Miguel Zavaleta–, sombras chinescas y audiovisuales cuyo contenido estará dado por aspectos desconocidos de la vida pasada del grupo.

–¿Manejan la posibilidad de que esta reunión tenga una continuidad en el tiempo?

–No. Es un hecho conmemorativo puntual. Fabiana está con su disco solista; el rockero que canta tangos en la suya; Rolo es un empresario boliviano de la metalurgia y yo soy el único que está sin trabajo. Por lo tanto, la realidad objetiva no está dada para seguir.

Dato: ***"La fecha de nacimiento del grupo es exactamente la misma, pero 61 años después que la del nacimiento de Karadagian, el más grande de los titanes".***

Tal vez el escepticismo de Cipolatti esté relacionado con la postura negativa de Daniel Melingo respecto de Los Twist. De hecho, cuando este medio le preguntó por el retorno, contestó: "No soy la persona más indicada para hablar del regreso de Los Twist. Hace tiempo que no tengo nada que ver con la banda y no sé de donde sacaron que yo iba a tocar con ellos ahora", dijo.

–¿Por qué cree, Cipolatti, que Melingo se muestra dubitativo acerca de su participación en el show?

–Hay enigmas de la mente humana que uno no puede descifrar. Desde que se fue, en 1987, participó muy poco en la banda. Creo que no es de su gusto. El tiene una actitud muy seria respecto de la música y considera que Los Twist ya no le cierran; es más, cuando se fue argumentó que la banda era como una novia de la que se había cansado. En cambio, yo nunca me cansé. De hecho, permanecí 15 años al frente pese a que la iniciativa de formarla a principios de los '80 había sido de él. En suma, Melingo cambió desde que se fue a España e incursionó en la música hipnótica con Lions and Love. Después se dedicó al tango con un resultado sorprendente y ahí lo tenés, es un capo del rubro. Pero hoy va a tocar, al menos como una especie de invitado.

"XXX", DE ROB COHEN, CON LA NUEVA ESTRELLA VIN DIESEL

El James Bond del Siglo XXI

XXX — **6 PUNTOS**

Estados Unidos, 2002.
Dirección: Rob Cohen.
Guión: Rich Wilkes.
Fotografía: Dean Semler.
Edición: Chris Lebenzon, Joel Negron y Paul Rubell.
Música: Randy Edelman.
Intérpretes: Vin Diesel, Asia Argento, Marton Csokas, Samuel L. Jackson, Michael Roof, Petr Jakl, Joe Buccaro, Tom Everett, Thomas Ian Griffith, Richy Muller, Leila Arcieri, William Hope, Chris Gann, Ted Maynard y otros.
Estreno de ayer en los cines Monumental, Atlas Lavalle, Hoyts Abasto, Cinemark, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Belgrano y otros.

El film no oculta en ningún momento su intención de replicar las películas de 007, pero con un héroe tatuado, amante de Internet, el peligro y los juegos extremos. El resultado convence a medias.



Vin Diesel, un gigante tatuado que puede infiltrarse sin problema en una banda de anarquistas modernos.
En la era de los efectos digitales, Rob Cohen prefiere filmar grandilocuentes escenas de acción.

Por Martín Pérez

Una calle vacía en una ciudad extranjera y un hombre de smoking que hace resonar sus mocasines sobre el antiguo empedrado. No está solo sino que persigue arma en mano a un personaje del que terminará consiguiendo lo que quiere. Aunque el bandido tiene cómplices, muchos y muy bien armados. Por eso es que el hombre de smoking decide escapar. Aunque su ruta de escape no lo conduce a ninguna recepción de embajadores digna de Praga sino que desemboca en un concierto del metal más duro, en donde su smoking y su moño sirven de blanco ideal para reconocerlo entre la gente. Cuando el tirador en cuestión acierta su disparo, el hombre de smoking había alcanzado el escenario en su huida. Y cuando su cuerpo sin vida cae sobre el público, éstos lo sostienen en el aire, creyendo que se ha tirado del escenario, haciendo *stagediving*. No hay pánico, sólo aún más excitación. Ese es el mensaje que deja en claro un film como *XXX* desde su prólogo: el mundo de los James Bond se ha terminado, ya es hora de inventar un nuevo agente secreto. Al menos uno que pueda mezclarse entre el público de un recital de Rammstein sin ser descubierto.

Copia descarada de las películas de 007, una especie de versión dos del mismo programa en un negocio que está pidiendo a gritos que reanuden la máquina, el nuevo film del tándem Rob Cohen-Vin Diesel –al que el crítico del *New York Times* ha llamado los Kurosawa-Mifune de la generación de la gaseosa Mountain Dew– presenta un agente secreto, pero tatuado. Su premisa básica es que los videojuegos, los skates y cualquier cosa "lo suficientemente rápida como para hacer algo estúpido" –según afirma el personaje de Vin Diesel en *XXX*– son necesarios para luchar contra los enemigos del sistema. Por decirlo de alguna manera, claro está. Después de todo, es el mismo Vin Diesel el que afirma, antes de embarcarse en esa misión que decide aceptar, que "si quieren enviar alguien para salvar al mundo, asegúrense que le guste tal como está". Porque a Xender Cage, el nuevo "Bond, James Bond" en cuestión, parece no gustarle demasiado.

Capaz de robarle el Corvette a un senador que está en contra del rap, los skates y los videojuegos sólo para destrozarlo al hacerlo caer de un puente y filmar la proeza para su *site* de Internet, Xender Cage es una estrella *underground*. Lista para caer en la sartén de Augustus Gibbons (interpretado muy cómodamente por Samuel L. Jackson), un agente del gobierno dedicado a buscar "lo mejor del fondo del barril". Gente como Cage, más precisamente. Luego de unas pruebas algo extremas que lo consagran como lo que es –lo mejor del fondo del barril, digamos–, Cage obtiene su primera misión (sí, ya se está filmando la segunda *XXX*), que consiste en viajar a Praga para descubrir lo que el hombre del smoking no pudo: saber qué está tramando una organización llamada Anarquía99, integrada por tatuados musculosos y con caras de chicos malos. Una banda donde alguien como Cage puede pasar inadvertido.

Justo en la era de los efectos especiales digitales, Rob Cohen es un director especializado en las escenas de acción más complicadas. Un detalle que es el eje de *XXX*, un film que tiene tantas explosiones y choques que los créditos finales aseguran que Vin Diesel tuvo dos dobles, más tres dobles en dos ruedas y cuatro en *snowboard*. Su film también duplica sin ruborizarse el modelo Bond original, al punto que el personaje de Samuel L. Jackson hace las veces de M, y Cage incluso tiene su propio Q, un muchacho entusiasta que lo provee de armas. Pero lo que no parece encontrar por ningún lado *XXX* es un alma que, desde hace tiempo, se le está escapando incluso a las películas de James Bond. Suerte de Schwarzenegger tratando de encontrar a "la espía que lo amó", Vin Diesel hace muy bien su trabajo durante las excesivas dos horas que dura este entretenimiento protagonizado por tanta testosterona que a veces ni siquiera hacen falta las chicas..

"COMO HACER BEBES", DEL BRITANICO BEN ELTON

Una comedia sobre la infertilidad

Por Horacio Bernades

COMO HACER BEBES — **5 PUNTOS**

(*Maybe Baby*) Gran Bretaña, 2000.
Dirección y guión: Ben Elton, basado sobre una novela propia.
Fotografía: Roger Lanser.
Intérpretes: Joely Richardson, Hugh Laurie, Adrian Lester, Tom Hollander, Rowan Atkinson, Emma Thompson y Joanna Lumley.
Estreno de ayer en los cines Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, P. Bullrich y Multiplex Belgrano.

Empieza como una desenfrenada comedia sexual, sigue como sátira ácida, derrapa hacia el melodrama lacrimógeno y termina como la más convencional comedia matrimonial, con la pareja protagónica reunida tras una separación, buscando el hijo que no llega. Nuevo intento del cine británico por profundizar una línea que le viene dando muy buenos réditos, desde *Cuatro bodas y un funeral* hasta *El diario de Bridget Jones* (pasando por *Un lugar llamado Notting Hill*), *Cómo hacer bebés* sufre de la misma esquizofrenia que muchas películas contemporáneas, que por querer conquistar a todos los públicos terminan dificultándose el camino.

Es una verdadera lástima que *Cómo...* no sea un éxito, teniendo en cuenta que su director y guionista es Ben Elton, ex brazo derecho de varios proyectos televisivos protagonizados por el gran Rowan Atkinson, incluido su extraordinario "Mr. Bean". De hecho, Atkinson aparece en *Cómo...*, haciendo de ginecólogo, así como Emma Thompson tiene también su pequeño papelito como Druscilla, una sacerdotisa new age. Ninguno de los dos raya a su mejor altura: a Atkinson se lo nota bastante perdido y Thompson sobreactúa de lo lindo. En cuanto a la pareja protagónica, el casting no oculta su decidida busca de "gancho", ya que el matrimonio está integrado aquí por Hugh Laurie (Sam) y Joely Richardson (Lucy), que ya habían hecho de marido y mujer en *101 dálmatas*.

Mientras buscan un chico por todos los medios posibles (incluidas las prácticas esotéricas sugeridas por Druscilla), Sam, que trabaja como guionista en la BBC, es convocado para una película. Como no se le ocurre nada, le robará letra a su propia vida, escribiendo una comedia sobre una pareja infértil y espiando de paso el diario íntimo de Lucy. Allí descubrirá cierta aventurilla que ella tuvo con un galán de cine, y las cosas empezarán a sincerarse entre ambos. Teniendo en cuenta la profesión del protagonista y el carácter autorreferente de la historia, da toda la sensación de que a Elton le interesa más hablar de sí mismo que trabajar a sus personajes, el brillo de los diálogos o las situaciones.

Que su protagonista se desenvuelva en el mundo del cine le da al director ocasión de lanzar envenenados dardos contra ese ambiente, y uno de los blancos más notorios resulta la mismísima BBC, productora del film. Pero el personaje sobre quien destila el peor de los venenos es cierto joven cineasta escocés de moda, que filma comedias pop sobre drogones terminales y es además un engreído y un farsante. Cualquier parecido con Danny Boyle, director de *Trainspotting*, no es casual. Sin embargo, de la noche a la mañana este odioso monstruo mediático terminará convirtiéndose en un profesional consciente y aplicado. Una de las muchas incoherencias de una comedia que, como la canción "Maybe Baby" –interpretada por Paul McCartney–, debió haber brillado con puro encanto pop, y en lugar de eso paga el duro precio de la infertilidad.

Un show de Quique Pesoa

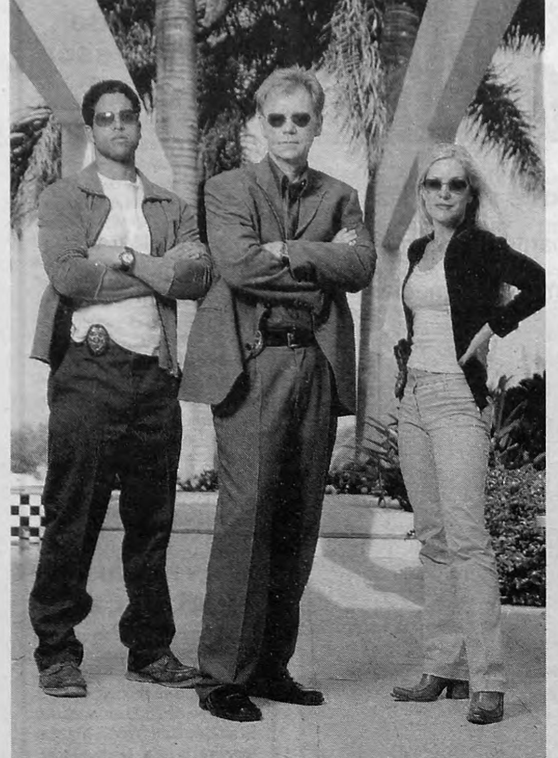
El conductor radial Quique Pesoa, figura de la mañana en "Radio Ciudad, la oncediez", presentará esta noche el espectáculo *Canto y cuento* en el que los acordes de la música se fusionan con la narración de cuentos. Acompañado por el percusionista y cantante Beto Salas y por el violoncello a cargo de Roberto Segret, Pesoa despuntará otra vez en público el vicio de tocar la guitarra y el bombo mientras relata algunas viejas historias. El evento se realizará a las 21.30 en Trotamundos Espacio Cultural, ubicado en Defensa 683, San Telmo. Los oyentes del rosarino saben que sus dotes para la música son parelelos a su vocación por la comunicación.

Steve Martin en el Oscar

El actor Steve Martin será el maestro de ceremonias de la 75ª edición de los premios Oscar, que se realizará el 23 de marzo de 2003 en el teatro Kodak de Hollywood. Martin repetirá así su aparición al frente de la ceremonia de entrega de los premios de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas: la vez anterior fue en 2000, mientras que en otras seis ocasiones intervino en la fiesta como presentador de algún premio o como humorista, en apoyo de Billy Crystal. Según definió el productor Gil Cates, "Martin es un maestro de ceremonias ingenioso, inteligente, mordaz, listo, rápido y siempre encima de lo que está ocurriendo. Y, además, extremadamente divertido". El actor, por su parte, agradeció la elección y no pudo evitar un chiste: "El temor y la náusea que me produce conducir la ceremonia siempre me hace perder peso".

Un premio para Nine

El dibujante e ilustrador argentino Carlos Nine recibirá hoy en Barcelona el Premio Ilustrador de Oro 2002, que concede la Asociación Profesional de Ilustradores de la región de Cataluña (APIC). Con motivo del premio, Nine, distinguido por los Salones del Cómic de Barcelona y Angulema (Francia), pronunciará una conferencia e inaugurará una exposición en el Colegio de Periodistas de Cataluña, que reúne varios trabajos como ilustrador para publicaciones argentinas, estadounidenses y europeas. De formación académica, Nine cultiva la ilustración, el cómic, el cine de animación, la pintura, la escultura y es también autor de libros y obras de teatro. Según explicó, en la muestra se podrán ver "ilustraciones para diarios y revistas, proyectos de pinturas e ilustraciones para libros infantiles, realizadas desde 1989". En la treintena de obras originales se puede comprobar, según comentó, "mi evolución desde un virtuosismo casi obsesivo hacia un trabajo más creativo, pero más ligero y libre".



David Caruso es el líder de la "división Miami" de forenses.
El programa que en EE.UU. es sensación debuta aquí hoy a las 20.

El viejo arte de resolver delitos

"C.S.I. Miami" es una de las estrellas de la nueva programación de Sony, otro ensayo alrededor de un equipo de expertos forenses.

Por Roque Casciero

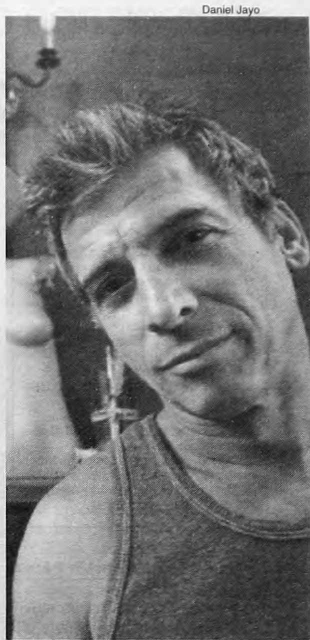
"C.S.I. Miami" es claramente la apuesta más fuerte de la nueva temporada de Sony, porque ya es un éxito en Estados Unidos, donde lidera los ratings entre las series nuevas. Como su nombre lo indica, el programa está inspirado en otro que emite el mismo canal: "C.S.I." En el capítulo inicial de la nueva serie, que se verá hoy a las 20, la acción comienza en Las Vegas, donde se desarrolla la trama de la primera de las series sobre investigadores forenses. Un ex jefe de policía es asesinado durante una fiesta en su casa y su esposa e hija desaparecen. Al día siguiente, hay reportes de que la niña ha sido vista en las afueras de Miami, así que un par de los C.S.I. *originales* viajan hacia una zona de pantanos en busca de nueva evidencia para resolver el crimen, que aparenta haber sido obra de un asesino serial.

Más allá de lo obvio, resulta un buen truco para presentar a los protagonistas de la nueva serie. El pelirrojo David Caruso (quien trabajó en "NYPD Blue") es el líder de la *división Miami* de los forenses, pero en realidad no es un científico sino un ex agente de homicidios. Los demás integrantes del grupo son una especialista en balística (encarnada por Emily Procter), un policía con muchos contactos callejeros (Rory Cochrane), un buzo experto (Adam Rodriguez), una médica forense (Khandi Alexander) y una especialista en ADN (Kim Delaney). Según puede verse en el adelanto, la serie no pone tanto el énfasis en las evidencias recogidas a través de los adelantos tecnológicos, sino que también hay un poco más de "instinto policíaco" de parte de los investigadores. Y la atmósfera de Miami ciertamente provee de otras posibilidades para que los guionistas imaginen crímenes (im)perfectos.

En su apertura de temporada, Sony también estrena dos comedias que recurren a viejos tópicos de las *sitcoms*: una muestra a una familia en la que las dos hijas adolescentes derrochan hormonas y el padre *cuida* se pone loco con los potenciales novios; la otra se mete con el ambiente del trabajo en un canal de noticias. "Eight simple rules" (estrena el martes 12 a las 21) está protagonizada por John Ritter, el atribulado papá de adolescentes, y Katey Segal (la mamá de "Married with children"). El es un periodista que debe dejar la redacción y pasar a hacer colaboraciones para controlar que todo marche bien en casa, ya que su mujer vuelve a su trabajo de enfermera. Después de mucho tiempo como una suerte de visitante del hogar, se enfrenta a la realidad: sus hijas han crecido y empiezan a salir solas. Una de ellas es una especie de Britney Spears que quiere vestirse como tal, lo que enloquece al padre (de todos modos, mucho más tranquilo que un *tano* a la Francella); la otra no es tan linda, pero se especializa en comentarios ácidos. Para colmo de males, también hay un varón prepúber, que no hace sino reírse del padre desesperado.

Claude Casey (Sarah Rue, la gordita de "Popular") es una empleada flotante en un canal de noticias que de pronto pasa a tener un puesto codiciado en "Less than perfect" (miércoles a las 20.30). Ahora, la simpática y eficiente chica es la asistente del conductor estrella de la emisora, encarnado por Eric Roberts, pero sus nuevos compañeros de trabajo no están dispuestos a hacerle la vida demasiado fácil. En la serie también actúa Andy Dick, que repite en buena medida su personaje de Matthew en "Newsradio", aunque sigue causando gracia sólo con su cara. Esta semana, por otra parte, Sony ya presentó otras dos series: "Life with Bonnie" (lunes a las 20.30), sobre la conductora de un *talk show*, y "Do Over" (martes a las 20.30), con el viaje al pasado de un treintañero y la consiguiente posibilidad de cambiar su vida.

Daniel Jayo



El actor de la discordia.

EL COMFER

"Yo no

Por Emanuel Respighi

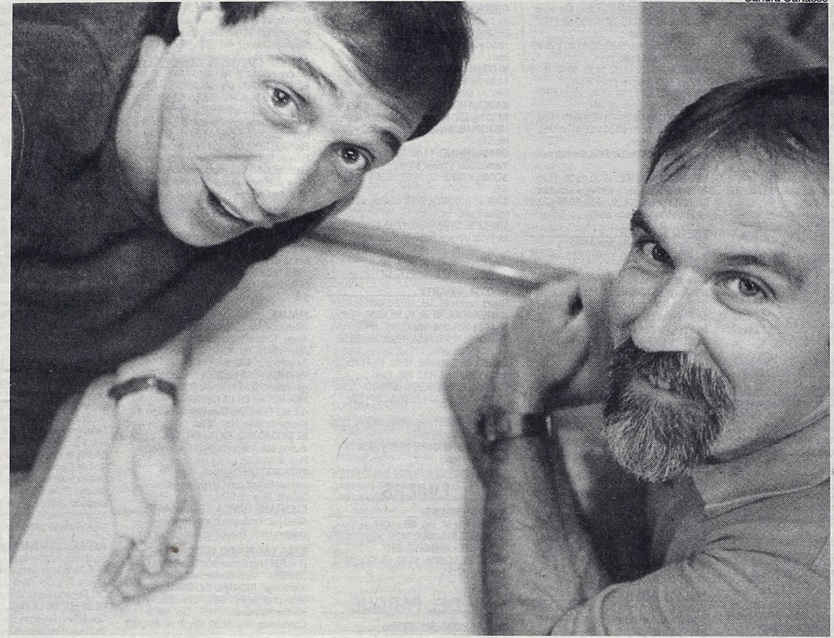
Como si no bastaran los problemas económicos, políticos y sociales que invaden al país, el mundo de la televisión no deja de producir sus propios escándalos. Luego de los rebotes del "caso Echarri" y el conflicto público que enfrentó a Claudio Villarruel con Alejandro y Sebastián Borensztein, un nuevo problema se suma a la lista: el Comité Federal de Radiodifusión (Comfer) decidió sancionar a América por los comentarios que Gerardo Romano realizó en la emisión del lunes pasado de "Televisión registrada".

El actor, que participaba como crítico invitado del ciclo conducido por Fabián Gianola y Claudio Morgado, atacó ese día al gobierno nacional al tratarlo de "mafioso, ilegítimo y asesino". Además, cargó contra la Iglesia argentina, afirmando que justificó a "una dictadura militar que mató a 30 mil personas". Por estas apreciaciones el área de Fiscalización del Comfer multó al canal en 200 mil pesos. La asociación Periodistas rechazó ayer "enérgicamente" la decisión del organismo y lo instó a "rever su postura", mientras llamaba a la sociedad a exigir el cambio de la actual Ley de Radiodifusión, que, recordó, proviene de la dictadura militar. "La normatura vigente constituye una permanente amenaza que coacciona a las emisiones a ejercer una censura previa sobre los entrevistados o los protagonistas de los hechos que transmiten", subrayó la entidad.

Desde que comenzó a emitirse, en el último trimestre de 1998, los productores decidieron incorporar a un invitado para comentar el programa. Si bien en un comienzo los invitados fueron periodistas especializados en TV, el correr del tiempo amplió ese espectro, alcanzando a modelos, actores, periodistas y opinólogos. Pronto las opiniones superaron las fronteras del programa y los invitados comenzaron a realizar apreciaciones sobre los informes de actualidad de "TVR". En la visión de los productores y el mismo Romano, cada uno tiene pleno derecho a decir lo que quiere o le parece so-

La frase del título es de Diego Gvirtz, productor del programa, ante la multa de 200 mil pesos al canal a causa de conceptos vertidos por el actor en la emisión del lunes. "Yo no estoy de acuerdo con algunas cosas que dijo, pero doy la vida por defender la libertad de expresión", señaló Gvirtz.

Sandra Cartasso



Los conductores de "Televisión registrada" no podían detener la verba de Romano.

MULTO A AMERICA POR AFIRMACIONES DE GERARDO ROMANO

voy a censurar al invitado"

bre la situación del país.

Haciendo valer ese derecho ciudadano, Romano criticando a la Iglesia, a raíz de un informe sobre el padre Grassi. "Yo veo tantos culitos humildes violados por curas hijos de puta, tanto obispo pedófilo, tan desacreditada la Iglesia, que ya es una porquería en la Argentina", dijo. Luego, añadió: "Mucho peor que cogerte a un chico que estás cobijando, y que es menor, desde tu condición de religioso, mucho peor es justificar una dictadura que mató a 30 mil personas, que fue lo que hizo la Iglesia argentina". Bloques después, Romano calificó al gobierno de "mafioso e ilegítimo, ¿me entiende? Le digo para ampliar más el tema: mafioso, ilegítimo y asesino".

El miércoles, con mucha rapidez, Comfer anunció la sanción. El "informe de evaluación" expresa que "resulta posible comprobar que las expresiones vertidas conllevan significaciones de agravio e insulto hacia las instituciones de la República y menoscaba el respeto hacia los valores del sistema democrático". Según explicó a **Página/12** el interventor Carlos Caterbetti, las palabras de Romano infringen los artículos 5° y 17° de la Ley Nacional de Radiodifusión. Por tal motivo, América fue sancionado bajo la calificación de "falta leve". Pero como el régimen de infracciones funciona con efecto multiplicador, el monto no depende del grado de la infracción cometida, sino de la cantidad de multas que acumula en lo que va del año. Las multas van de los mil a los 200 mil pesos, cifra máxima que se cobra una vez superada las ocho faltas anuales.

El productor ejecutivo de "TVR", Diego Gvirtz, dijo que lo que parece en debate es la libertad de expresión. "Nosotros –señaló– no somos nadie para censurar a los invitados, que son incluidos para que no seamos los que tienen la última palabra. Lo que quiero aclarar es que el invitado habla por sí mismo y sus dichos no forman parte de nuestra línea. Yo no estoy de acuerdo con varias de las cosas que dijo Romano. Pero por más desacuerdo que tenga, hay algo que tengo claro: daría la vida por que cadainvitado exprese lo que piensa. Por algo estamos en una República democrática".

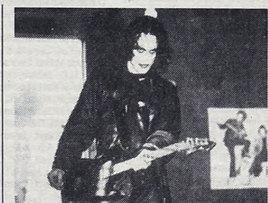
Consultado sobre si la sanción podría hacerle repensar el formato del ciclo, el productor afirmó que "eso no va a ocurrir, ya que 'TVR' es un periodístico de humor que critica lo que tiene que criticar: a las personas corruptas". Los invitados seguirán teniendo la misma libertad de expresión, "moleste a quien moleste", dijo. Por último, Gvirtz señaló que "espero que la medida no sea una campaña del gobierno para intentar callar las voces críticas".

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



LA VIDA ES BELLA
De Roberto Benigni
A la 21 por Hallmark

Una apuesta difícil: concretar una comedia romántica en el ámbito de un campo de concentración. Apresado por los fascistas junto a su hijo Giulio, Guido se propondrá protegerlo del horror: le hará creer que sólo se trata de un juego de resistencia y que juntos ganarán el premio mayor. El film demuestra, para algunos, que puede haber ternura en el peor de los marcos posibles. Para otros, incurre en una banalización del Holocausto. Lo que está claro es que su éxito convirtió al actor y director en una estrella.



EL CUERVO
De Alex Proyas
A las 22 por TNT

La muerte de Brandon Lee, ocurrida accidentalmente durante el rodaje de este film, obligó a los responsables a terminar esta película mediante la tecnología digital. Versión en cine de un comic, la historia se desarrolla bajo una oscura atmósfera, inspirada en el mundo de Edgard Allan Poe. Eric Draven (Lee) y su novia son asesinados por una pandilla durante la Noche de Brujas. Un año más tarde, Eric emerge de la tumba guiado por un cuervo, para ejecutar la venganza por mano propia.



CORAZON VALIENTE
De Mel Gibson
A las 22 por Fox

Mel Gibson dirigió, produjo y protagonizó esta película histórica situada en la Escocia del siglo XIII. El guión narra la vida de William Wallace, un plebeyo que encabezó una revuelta contra el poderoso imperio inglés en pos de conseguir la libertad de su patria. Intriga política, un romance de película y grandes batallas, en un film que funciona como denuncia de los atropellos y tormentos que sufrió el pueblo escocés. Gibson se graduó de director interesante con esta superproducción.



EL PROTEGIDO
De M. Night Shyamalan
A las 22.05 por HBO Plus

Después de *Sexto sentido*, el director estadounidense de origen indio filmó esta historia de personajes que parecen salidos de una historieta. David Dunn (Bruce Willis) es el único sobreviviente de un accidente de tren, y desde entonces se pregunta por qué sale ileso cuando los demás se lastiman. Allí aparece para ayudarlo Elijah Price (Samuel L. Jackson), un personaje que se quiebra a cada paso por una enfermedad congénita en los huesos. Juntos intentarán entender el origen de sus extraños poderes.

TV

6.50
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TV EDUCATIVA.
11.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11.30
2-MESA EN LA COCINA.
7-TV REGIONAL.
11-GRAN HERMANO 3.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
11.45
9-CHESPIRITO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-DIARIAMENTE.
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
11-MAXIMO CORAZON.
13-GRANDIOSAS.
14.30
9-RUMORES.
15.00
7-CINE: "La comezón del séptimo año".
11-LA NIÑERA.
13-EL CLON.
15.30
11-LA NIÑERA.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
9-COTIDIANO.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-NOTICIAS DE NOVELA.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-MARU A LA TARDE.
13-RECURSOS HUMANOS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-TV REGIONAL.
9-EL CHAVO.
11-LA BANDA DE CANTANIÑO.
13-SIEMPRE LISTOS.
18.30
11-QUIERO SER FAMOSO POR UN DIA.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-DEPORTIVO 7-ARCHIVO.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MIL MILLONES.
20.00
2-INDOMABLES.
7-EN LAS MEJORES SALAS.
9-REBELDE WAY.
11-GRAN HERMANO 3-EL DEBATE.
13-TELENOCHE.
20.30
11-GRAN HERMANO 3.
21.00
2-FUTBOL VIVO.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-IMPLACABLES.
11-LOS SIMPSONS.
13-SON AMORES.
22.00
7-YO AMO A LA TV.
9-CINE DE HIPERACCION: "Kickboxer".
11-PONE A FRANCELLA.
13-099 CENTRAL.
23.00
2-PUNTO DOC.



"Punto Doc", a las 23, por América.

7-TESTIMONIOS.
11-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
13-PULSACIONES.
24.00
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-YO TE AVISE.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



cines

A LA IZQUIERDA DEL PADRE
(Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, con Selton Mello. P/16.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 hs.

AMEN
(Francia-Alemania). Dir.: Costa Gavras, con U. Tukur. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.30, 17.30, 19.45 y 22 hs.

CAMINO A LA PERDICION
Dir.: Sam Méndez, con Tom Hanks, Paul Newman y Jude Law. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 18.05 y 22.50 hs.

CASI ANGELES
Dir.: V. Erfurth-C. Suárez-M. Borgna-M. Tello-L. Compagnet. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.25, 20 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence").

CINCO SENTIDOS
(Canadá). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel MacIvor. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

CODIGOS DE GUERRA
Dir.: John Woo, con Nicolas Cage. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.45 y 22.45 hs.

DETRAS DEL SOL
Dir.: Walter Salles, con Rodrigo Santoro y José Dumont. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15, 17, 19, 20.50 y 22.40 hs.

DEUDA DE SANGRE
Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Jack Daniels. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

DRAGON ROJO
Dir.: Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.20, 18 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

EL BONAERENSE
Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

EL CAMINO DE LOS SUEÑOS
(Francia-EE.UU.) Dir.: David Linch, con J. Theroux y N. Watts. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 18.05 y 22.30 hs.

EL CUMPLE
Dir.: Gustavo Postiglione, con R. Calandra. S/R.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.30, 19.20 y 22.55 hs.

EL REINADO DEL FUEGO
Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

EL ULTIMO BESO
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

FRIO DE PERROS
Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.40 y 20.40 hs.

HALLOWEEN 8
(Resurrección). Dir.: Rick Rosenthal, con Jamie Lee Curtis, Busta Rhymes. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 19.40, 21.35 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

HISTORIAS MINIMAS
Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedictis y Javier Lombardo. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 14.25, 16.15, 18.10, 20.05 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.55 y 20.10 hs.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.25 hs.

KAMCHATKA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.05, 17.15, 19.20 y 21.25 hs. (Sala "Delia Garcés")
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 18.10 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 17.55 y 22.20 hs.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.05 hs.

K-19
Dir.: Kathryn Bigelow, con Harrison Ford y Liam Neeson. P/13.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.05 y 22.35 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.25, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LA BODA
(EE.UU-India). Dir.: Mira Nair. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 hs. (Sáb. a miérc. también: 20 hs).

LA ERA DE HIELO
Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 17.20 y 21.10 hs.

LA FE DEL VOLCAN
Dir.: Ana Poliak. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45 y 18.20 hs. (Sala "Amelia Bence").
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 21 y 22.30 hs.

LA REINA DE LOS CONDENADOS
Dir: Michel Rymer con Stuart Townsend. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

LA VIDA CONTINUA
Dir.: Brad Silberling, con Dustin Hoffman y Susan Sarandon. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.20 y 22.40 hs.

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS
(La película). En castellano. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 16.10 y 19.10 hs.

LILO Y STITCH
Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.

LUGARES COMUNES
Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

MERCANO, EL MARCIANO
Dir.: Juan Antín. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 hs.

MINORITY REPORT
(Sentencia previa). Dir.: Steven Spielberg, con Tom Cruise. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.30 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO
Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 17.10, 19, 21.20 y 23.10 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

NOCHES BLANCAS
Dir.: Christopher Nolan, con Al Pacino y Robin Williams. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.55 y 20.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

¿SABES NADAR?
Dir.: Diego Kaplan, con Leticia Bredice, Juan Cruz Bordeu y Antonio Birabent. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 18 hs. (Sáb. a miérc. también: 22 hs).

SEÑALES
Dir.: Night Shyamalan, con Mel Gibson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.05 y 23 hs.

SCOOBY-DOO
Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.
Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.35, 16.15 y 17.55 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 18 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano)

SPIRIT
(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Loma Cook. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs.

STAR WARS
(Episodio II-El ataque de los clones). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.50 hs.

THE BANK
(El juego de la banca) Dir.: Robert Connolly, con David Wenhal y Anthony La Paglia. P/13.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 15.45 y 20.35 hs.

TRIPLE X
Dir.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO
Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 17.10 y 21 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
COMO HACER BEBES: 11, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 11, 13.50, 16 y 18.10 hs. S/R.
TRIPLE X: 11.10, 11.45, 14.15, 15.10, 17, 19.45, 20.20, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11, 12, 13, 14, 16.20, 17.50, 18.40, 20.05, 21, 22.30, 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 12.50, 15.05, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DEUDA DE SANGRE: 12.20, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Viernes y sáb. trasn.
DETRAS DEL SOL: 11, 12.55 y 20.50 hs. P/13
K-19: 11.20, 15, 17.55 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL CUMPLE: 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
KAMCHATKA: 11, 13.10, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DRAGON ROJO: 11.30, 14.20, 17.10, 20 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
AMEN: 11.10, 16.35 y 22.15 hs. P/13.
NOCHES BLANCAS: 13.50 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
TRIPLE X: 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
KAMCHATKA: 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
DRAGON ROJO: 16.35 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KAMCHATKA: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
K-19: 13.40, 20.15 y 22.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.40, 13.30, 14.55, 15.55, 17.10, 18.10, 19.25, 20.25, 21.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCOOBY-DOO: 11.35, 14.05 y 18.25 hs. (En castellano). S/R.
TRIPLE X: 12.20, 16.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DEUDA DE SANGRE: 12.15, 14.40, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 11.50, 16.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
COMO HACER BEBES: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DETRAS DEL SOL: 12.25, 14.35, 16.45 y 19.35. P/13.
EL CUMPLE: 11.40, 13.35, 15.30, 17.25, 19.20, 21.15 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
HALLOWEEN 8 (Resurrección): 14.50 y 19.50 hs. P/13.
COMO HACER BEBES: 11.20, 14, 16.30, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS: 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
KAMCHATKA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DRAGON ROJO: 11.30, 14.10, 16.40, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 11.10, 13.10, 15, 17.10 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11.50, 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
K-19: 12, 17 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DEUDA DE SANGRE: 12.30, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRIPLE X: 11.40, 14.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
KAMCHATKA: 12.50, 17.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
K-19: 15 y 20 hs. P/13.
DEUDA DE SANGRE: 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
TRIPLE X: 12.50, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
HISTORIAS MINIMAS: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DETRAS DEL SOL: 13.20, 15.10, 17.10, 19, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
K-19: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
COMO HACER BEBES: 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
THE BANK (El juego de la banca): 13.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
COMO HACER BEBES: 11.30, 13.45, 16, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DEUDA DE SANGRE: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIPLE X: 12.15, 13, 14.45, 15.30, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CUMPLE: 11.30, 13.15, 17.30, 19.15 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HALLOWEEN 8 (Resurrección): 11.30 y 18 hs. P/13.
DETRAS DEL SOL: 11.30, 13.30, 18.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
K-19: 11.30, 14.15, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AMEN: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA FE DEL VOLCAN: 18.15 hs. P/13.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11.45, 12.45, 13.45, 14.45, 15.45, 18, 18.45, 20.15, 21, 22.30 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS: 15.30 y 20.15 hs. P/16.
THE BANK (El juego de la banca): 12, 16.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 14.15 y 18.30 hs. S/R.
DRAGON ROJO: 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KAMCHATKA: 11.45, 13.30, 14, 15.45, 16.15, 18.30, 20, 20.45, 22.15 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCOOBY-DOO: 11.30, 13.15, 15, 17, 19 y 21 hs. S/R.
UN OSO ROJO: 11.30 y 18.30 hs. P/13.
IDENTIDAD DESCONOCIDA: 15 y 21 hs. P/13.
NOCHES BLANCAS: 17 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FRIO DE PERROS: 16.45 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
TRIPLE X: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
KAMCHATKA: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 13.10, 15.30 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
COMO HACER BEBES: 13, 15, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.
HISTORIAS MINIMAS: 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.
AMEN: 12.50, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
KAMCHATKA: 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 13.20 y 17.10 hs. S/R.
DEUDA DE SANGRE: 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 13.10, 15.05, 17.10, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
DETRAS DEL SOL: 15.20, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
TRIPLE X: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS: 15, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
LA VIDA CONTINUA: 17.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
NOCHES BLANCAS: 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.
THE BANK (El juego de la banca): 14.15, 18.15 y 20.15 hs. P/13.
EL BONAERENSE: 16.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
EL ULTIMO BESO: 13.10, 17.30 y 22.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
LA BODA: 15.25 y 20 hs. Dir.: Mira Nair. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SCOOBY-DOO: 13, 14.50 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
K-19: 19 y 21.50 hs. P/16.
THE BANK (El juego de la banca): 13.20, 17.20 y 22.05 hs. P/13.
UN OSO ROJO: 15.20 y 19.35 hs. P/16.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R.
HISTORIAS MINIMAS: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
DEUDA DE SANGRE: 12.10, 14.40, 17.10, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11.40, 14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KAMCHATKA: 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 11.30, 16.20 y 20.55 hs. S/R.
DRAGON ROJO: 13.40, 18.25 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCOOBY-DOO: 12, 13.55, 15.55 y 18 hs. S/R.
K-19: 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIPLE X: 12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
KAMCHATKA: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
TRIPLE X: 12.25, 14.55, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
DEUDA DE SANGRE: 12.40, 15, 17.15, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.10, 15.20, 17.35, 19.40 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 12.25, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
HISTORIAS MINIMAS: 20.25 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
EL HOMBRE ARAÑA: 14.30, 16.50, 19.05 y 21.20 hs. (En castellano). S/R.
PACTO DE LOBOS: 14.10, 16.30, 18.50 y 21.20 hs. P/13.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
TRIPLE X: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.
SCOOBY-DOO: 12.30, 14.10 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
KAMCHATKA: 15.55, 20 y 22.20 hs. S/R.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
LILO Y STITCH: 15.30 hs. (En castellano). S/R.
UN OSO ROJO: 17, 19 y 21 hs. Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/16.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.
TRIPLE X: 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13.
SCOOBY-DOO: 13.20, 15.10 y 17 hs. (En castellano). S/R.
HISTORIAS MINIMAS: 18.40, 20.40 y 23 hs. S/R.
KAMCHATKA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
TRIPLE X: 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
SCOOBY-DOO: 13.05, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 hs. S/R.
HALLOWEEN 8: (Resurrección): 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
KAMCHATKA: 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.10, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
K-19: 13.40 16.45, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DRAGON ROJO: 13.35, 18.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
HISTORIAS MINIMAS: 16 y 20.30 hs. S/R.
TRIPLE X: 13, 15.10, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
LA VIDA CONTINUA: 14.30 hs. P/13.
KAMCHATKA: 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.
UN OSO ROJO: 14.45, 18.25 y 22 hs. P/13.
GRUPO DE FAMILIA: 16.30 y 20.10 hs. (Sáb. también: 23.50 hs.). S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LA VIDA CONTINUA: 14.30 hs. P/13.
KAMCHATKA: 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.
UN OSO ROJO: 16.40 y 20.30 hs. P/13.
GRUPO DE FAMILIA: 14.45, 18.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732. **DON GIOVANNI,** ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Libreto: Lorenzo da Ponte. Dir. orquestal: Mario de Rose. Dir. escénica: Daniel Suárez Marzal. Con Marcelo Lombardero, Juan Rodó, Natasha Tupín, María Soledad de la Rosa, Teresa Musacchio, Mónica Ferracani, Luciano Garay, Rubén Martínez y elenco. Coro Estable, preparado por Eduviges Picone. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: $ 16.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. **CERCA DE LA MEDIANOCHE** (1986). Dir.: Bertrand Tavernier, con Dexter Gordon, Francois Cluzet y Herbie Hancock. Ciclo "Bertrand Tavernier". Sábado y domingo: 19.30 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "El cine hace historia". **DANTON** (1982). Dir.: Andrezj Wajda, con Gerard Depardieu y Wojciech Pszoniak. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
EL SUPLICIO DE UNA MADRE
(1945). Dir.: Michael Curtiz, con Joan Crawford, Jack Carson y Ann Blyth. Ciclo "Las transformaciones de la mujer en el cine negro americano". Hoy: 14.30 hs. Ent. libre.
FARGO (1996). Dir.: Joel y Ettan Coen, con Frances McDormand, William Macy y Steve Buscemi. Ciclo "Las transformaciones de la mujer en el cine negro americano". Sábado: 14.30 hs. Ent. libre.

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033.
LOS PAYASOS. Dir.: Federico Fellini. Ciclo "8 y 1/2 películas italianas". Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 3.
TRES LUCES. Dir.: Fritz Lang. "Cine Alemán de la década del '20". Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 3.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ciclo "Clásicos de estreno 2". Ent.: $ 4.
EL SHEIK (Italia-1952). Dir.: Federico Fellini, con Alberto Sordi y Brunela Bovo. Hoy: 14 hs.
UNA NOCHE EN LA OPERA
(EE.UU-1935). Dir.: Sam Wood, con Los Hermanos Marx. Hoy: 16 hs.
EL CIUDADANO (EE.UU-1941). Dir.: Orson Welles, con Joseph Cotten y Orson Welles. Hoy: 18 hs.
PEEPING TOM (Inglaterra-1960). Dir.: Michael Powell, con Carl Bohen y Moira Shearer. Hoy: 20.15 hs.
CUENTAME TU VIDA (EE.UU-1945). Dir.: Alfred Hitchcock, con Ingrid Bergman y Gregory Peck. Hoy: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.G.S.M.) Av. Corrientes 1530. Tel.: 0800-333-5254. "Alanis Obomsawin: el cine de la resistencia". **RICHARD CARDINAL:** "El grito de un chico métis" (1986); "Espudwrench-Un hombre Kahnawake" (1997). Dir.: Alanis Obomsawin. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
FESTIVAL MARTHA ARGERICH
del 16 al 23 de noviembre. Conciertos sinfónicos, conciertos de cámara, masterclasses. Ab. en vta. desde: $ 100. Fundación Teatro Colón. Tel.: 4378-7140/1.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Solista: Eduardo Vasallo (violoncello). Prog. Gianneo: Obertura para una comedia infantil; Dvorák: Concierto para violoncello y orquesta Op.104; Beethoven: Sinfonía Nº 3 Op.55 "Heroica". Función Nº 14 del abono a 16 conciertos. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 15. **Hoy: 20.30 hs.**
LA CONDENACION DE FAUSTO,
de Héctor Berlioz. Dir.: Stefan Lano. Con Cecilia Díaz, Carlos Bengolea, Gui Gallardo. Coro Estable. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños. Dir.: Valdo Sciammarella. Abono Nocturno Nuevo. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Sábado: 20.30 hs.**
Sala del C.E.T.C.
(Toscanini 1186)
Orquesta Académica del Teatro Colón.
Dir.: Bruno D'Astoli. Régie: Lizzie Waisse. Cantantes solistas del "ISA". Alsuyet: La isla; Falla: Pysché; Bautista: Cuatro poemas gallegos Op.18. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.
Grupo Vocal de Cámara.
Dir.: Carlos Vilo. Con Eleonora Sancho (soprano), Patricia Neme (mezzosoprano), José Luis Sarré (tenor), Edgardo Zecca (bajo), Carlos Koffman (piano). Música vocal inglesa de los siglos XVI y XVII. Domingo: 17 hs. Loc.: $ 7.
Salón Dorado
(Libertad 621). Ent. libre.
-"Conferencia previa" ópera "L'occasione fa il ladro", de Gioachino Rossini. Hoy: 13 hs. Ent. libre.
-"Andrés Rimolo" (piano). Recital. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.
-"Estética y obra de Mozart" (sólo para inscriptos). Sábado: 11 hs. Ent. libre.
Pedro y el lobo, de Sergri Prokófiev. Cuento sinfónico, adapt. libre. Dir. musical: Germán Martínez Lamas. Con C. Mancini (flauta), H. López (oboe), P. Pesci (clarinete), V. Foti (corno) y Germán Martínez Lamas (fagot). Invitado: Adrián Murga. Sábado: 14 y 15.30 hs. Ent. en vta.: $ 2. -Ensamble Música Viva. Sábado: 17.30 hs. Ent. libre.

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala A "José Hernández"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. **ART,** de Yasmina Reza. Con "Oscar Martínez", "Ricardo Darín" y "Germán Palacios". Sábado: 20.30 hs.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **DEDOS** "El musical", de Borga Ortíz de Gondra. Con Susana Pampín, Javier Lorenzo, Alberto Suárez y Analía Couceyro. Música: Marcelo Moguilevsky. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles: 21 hs., jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)

GLORIAS PORTEÑAS

Idea y selección de repertorio: Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo y Carlos Viggiano. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
Trío los gustos reunidos.
"Música clásica en el Hall". Hoy: 18.30 hs. Ent. libre.
Cuncorde (trío de cámara). "Música clásica en el Hall". Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **EL REÑIDERO,**
de Sergio De Cecco. Grupo de Teatro del Naciona Buenos Aires. Dir.: Orlando Acosta. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992. **LOS 8 DE JULIO** (Experiencia sobre registro de paso del tiempo). "Biodrama III". Con Alfredo Martín y Alicia Francini. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Pensotti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
STEFANO, de Armando Discépolo. Con "Luis Brandoni", "Perla Santalla", Horacio Roca, Beatriz Spelzini, Daniel Tedeschi, Daniela Catz, Mariano Miquelarena y Esteban Pérez. Dir.: Juan Carlos Gené. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8).
Amelia Bence. Reportajes públicos. Hoy: 18 hs. Ent. libre. (Salón Dorado)

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Libro y dir.: Enrique Federman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
EL AMATEUR, de Mauricio Dayub. Con Carlos Folias y Julián Caisson. Dir.: Dora Baret. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.
AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA. Dir.: Panthalasa Teatro. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
FRIDAS (Sobre Frida Kalo). Con Ana María Casó. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
RECONOCERNOS. Con Selva Alemán, Thelma Biral, Antonio Grimau, Duilio Marzio e Inés Rinaldi. Dir. musical: Juan Carlos Cuacci. Dramaturgia y dir.: Oscar Barney Finn. Jueves y viernes: 20.30 hs.
LEJANA TIERRA MIA, de Eduardo Rovner. Con "Osvaldo Santoro" y "Paulo Brunetti". Dir.: Oscar Barney Finn. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10
UMBRAL, de Paco Zarzoso. Con "Beatriz Spelzini". Dir.: Fernando Piernas. Sábado: 23.30 hs.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
Llamada en espera. Con M. F. Fasson, E. Agostinelli y elenco. Dir.: Isaac Eisen. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
Cabaret Club, de Guillermo De Lorenzo. Con R. Zayat, S. Aronzon y elenco. Dir.: Alfredo Terzano y Fernando Ferrer. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
(Mutis), te vas, me dejás y me abandonás, de Julio Escalada. Con Flavia Blasi, Mar Celeste y elenco. Dir.: Alejandro Iuliani. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
Impronta (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

ASOCIACION BANCARIA
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
EVA "historia de una pasión", de Hugo Alvarez Rey. Con Roxana Barbé y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
EL DEBUT DE LA PIBA, de Roberto Cayol. Con Alberto Benegas, Carla Conti y elenco. Dir.: Hugo Gregorini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
SOUTH AMERICAN WAY...
de Río de Janeiro, homenaje a "Carmen Miranda". El musical más exitoso en Brasil, 30 personas en escena. Lunes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
DANTE FRANCH "Todo profecías". Hoy: 20 hs. Pl.: $ 10.
RODOLFO ZAPATA "Presidente". Dale un voto de alegría a tu corazón... Sábado: 21 hs.
HECHO EN ARGENTINA. Con Violeta Rivas-Néstor Fabián y Trío San Javier. Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21.30 hs. Pl. desde: $ 10.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL. Dir.: Jorge Fontenla. Solista: Susana Kasakoff (piano). Prog. Jorge Fontenla: "Escenas en el jardín"; Claude Debussy: Fantasía para piano y orquesta, "Demoiselle Elue" para solistas, coro fenenino y orquesta; George Bizet: Sinfonía en Do. "Coro Polifónico Nacional". Dir.: Carlos López Puccio. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
MASIS. Grupo de danzas armenias. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
JOSE LARRALDE "Historias y canciones". Sábado 16 de noviembre: 22 hs.

AUDITORIO HEBRAICA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886. **CUMBIA MORENA CUMBIA-DESDE LA LONA,** de Mauricio Kartun. Grupo "Mester". Dir.: J. M. Bindi. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 6.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. **La mancha de Cristobal Colón.**
Teatro Taller "La Mancha". Viernes: 22 hs. Ent. libre.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **JAZZ SING IT,** de Peter MacFarlane. Con "Juliana Ruíz" y "Vox Pop". Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 8.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
EL MESIAS, de Händel. Dir.: Angelika Baer. Solistas: Mercedes Robledo, Virginia Correa Dupuy, Mario Martínez y Alejandro Meerapfel. Coro del Colegio "Goethe". Viernes: 20 hs.
LA VERBENA DE LA PALOMA,
zarzuela de Ricardo de La Vega y Tomás Bretón. Con "Leonardo López Linares". Leonardo Menna, Eleonora Sancho, Laura Rizzo, Hugo Jaurena, Rubén Torre y elenco. Gran fin de fiesta!. Dir.: Matías Cambiasso. Dir. musical.: Marta Luna. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. (Domingo despedida)
COSI FAN TUTTE, ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Libreto: Lorenzo Da Ponte. Dir. Musical: Antonio María Russo. "Juventus Lyrica temporada 2002". Con Carla Filipci, Natasha Tupín, Mariela Schemper, Raquel Winnika, Mariana Rewerski, Mónica Sardi, Lelia Couselo, Sonia Stelman, Carlos Ullán, Gabriel Centeno, Mario De Salvo, Sebastián Sorrarain y Gui Gallardo. Puesta en esc.: Ana DÔAnna. Jueves: 20.30 hs., domingo: 17 hs. (Próxima semana)

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
TANGO... "ese loco espejismo". Con Francisco Cocuzza. Teatro-concert. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
JAQUE A LA REINA, de A. Peyrou y S. Santillán. Grupo "Ekinoccio". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
ADORABLES ENJENDROS. Libro y dir.: Omar Pini. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pta.
MAXIMILIANO GUERRA y el "Ballet del Mercosur" ptan.: "Con Gloria Morir". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Narciso Ibañez Menta")
VENECIA, de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritek. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl.: $ 15 (jueves: $ 7).

BULULU
Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor 2002"...
Viernes: "No digan ni pío 2", con Sergio Prieto" (23 hs.); "A capella", con Alejandro Angelini (0 h.); "Mujeres siglo XXI", con Natalia Carulias (1 h.); "Las mujeres son como las biromes". Por "Legal" (2 hs.)
Sábado: "Acto fallido", de Eduardo Pavlovski (20 hs.); "El loco of the bonet", con Ezequiel Baum (22 hs.); "Juan Carlos Mastrángelo", humor (23 h.); "Sanata a la luz de la luna", con Valeria Kamenet (0 h.); "El negro va lejos", con Roberto Vallejos (1 h.); "Alfonso La Pone", con José Luis Alfonso (2 hs.); "No digan ni pío 2", con Sergio Prieto (3 hs.)

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
INFORTUNADOS OJOS. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
OPEN HOUSE. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **TRIPA CORAZON.** Unipersonal. Con Juan Laso. Dir.: Diana Valiela. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. **CHUMBALE,** de Oscar Viale. Dir.: Marcelo Sábato. Viernes: 21 hs. Ent. libre.

CASA SUIZA
Rodríguez Peña 254. Tel.: 4371-9977.
FATALIDAD DE ROMEO Y JULIETA, de Marco Denevi. Con Carolina Borghi, Guillermo Cufré y elenco. Dir.: Víctor Lage. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 3.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
Inacabado. Libro y dir.: Mariela Asensio. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
Manzana podrida. Con Pablo Lambarri y Carlos Ovejero. Libro y dir.: Alejandro Rovino. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

COLETTE I
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
LAS QUE AMAN HASTA MORIR,
de Cristina Escofet. Con Ana María Parodi. Dir.: Lía Comitini. Viernes: 19 hs., sábado: 20 hs. (Sala II)
DANIEL RITTO pta.: "Ritto por cinco" (Luca Prodán-Bukowski-Santucho-Angelelli-Severino Di Giovanni). Dir.: Pablo Silva. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
LUIS ALBERTO SPINETTA "Electroacustik". Con Claudio Cardone, Mono Fontana (teclados) y Javier Malosetti (bajo). Jueves 21 y viernes 22 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **Il duodeno ã arrivato.** Part. y dir.: Juan Ignacio Guerra y Andrés Mila Prats. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 5.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
PROYECTO PUENTES 2002:
"La secuela", de Federico Penelas. Dir.: Javier Echániz; "Memoria de alas quebradas", de Laura Coton. Dir.: Pablo Ponce; "Los ángeles, se alimentan de pájaros", de Cristina Merelli. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
SILENCIO H2OSPITAL. Con Natalia Cárcamo, Melisa Kerterz y elenco. Libro y dir.: Eloy González y Emma Rey. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
PROYECTO PUENTES 2002: "Oratorio por un país en sombras", de Ariel Barchilón. Dir.: Rony Keselman; "Pónme la mano aquí", de Hugo Men. Dir.: Manuel Gaspar. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 8.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Mariano Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA MADRE, de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui y elenco. Dir.: Raul Serrano y Carlos Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL AMOR MEDICO. Versión libre de Moliére. Con Matías Arriola, Eugenia Cayon y elenco. Dir.: Gabriel Páez. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 4.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
LOS PECADOS DEL PARAISO.
Tragedia en 4 actos. Libro y dir.: Jorge Furón. Viernes: 21 hs. (Sala 1)
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 2.
EL DISCURSO DE LA ARAÑA,
de Juan Carlos Urbani. Sábado: 21 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
CALIGULA. Orquesta en vivo. Musica: Angel Mahler. Dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes: 20.15 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Pl. desde: $ 20.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
CUERPOS, de James Saunders. Con Patricia Palmer, Roxana Berco, Gabriel Molinelli y Roberto Saiz. Dir.: Patricia Palmer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
PARAFERNALIA INFERNAL. Con Marcelo Trepat, Ligia Piro y elenco. Dir.: Luis Cicero. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
EDUARDO CALVO. Humor. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5)
Entre haces trío-Magma-Cuento chino-Vio. Danza. Coreog.: Vanina Bagli, Teresa Duggan y Vanesa Ostrosky. Viernes: 21 hs.
Juego de escondidas,
de Paul Auster. Dir.: Mariano Dossena. Viernes: 22.30 hs.
No le fíes al olvido.
Grupo "Los Quitapenas". Dir.: Martín Salazar. Viernes: 23.30 hs.
El vuelo del Dragón (versión con B). Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
Procedimiento Praga. Dir.: Walter Rosenzwit. Sábado: 23 hs.
Subte. Dir.: Gustavo López Conde. Domingo: 21.30 hs. (Ent.: $ 6)

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
FAST FOOD. Libro y dir.: M. López Pardo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 3.
BS. AS.: HISTORIA ENCUBIERTA. Música: Leopoldo Federico Gessi. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 3.
MANDARINA DE GOMA. Dir.: Walter Velázquez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 4.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
SIEMPRE NADA (Una historia de jóvenes), de Orlando Leo. Con Leonardo Bermúdez, Emiliano Ramos, Fernando Casarin y Elisandro Quiroz. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto")
ESQUIRLAS, de Mario Diament. Con "Edgardo Nieva", "Tony Lestingi", "Alejandra Darín",Isaac Haimovici y Mario Alarcón. Dir.: Víctor Mayol. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 20.45. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

RESTOS DE OSCURAS (con la luz que seas). Con Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y elenco. Dir.: Julieta Eskenazi. Jueves y viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

DEL VIEJO PALERMO
(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
BOOM BOOM ROOM (Underground party). Con Julián Larquier, Brenda Sarkissian y elenco. Dir.: Flavia Gresores y Ariel Portillo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
REMOTO CONTROL. Con Pablo López, Mariana Machi y elenco. Libro y dir.: Silvana Sosto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
MUNDO INVISIBLE. Con Beatriz Thomas, Claudia Llovet y elenco. Libro y dir.: Walter Frandjie. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
MEN S.O.S., de Daniel Beltrán y Néstor Lara. Con Gabriela Minardi, Daniel Beltrán y Néstor Lara. Dir.: Daniel Beltrán. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
EL GRAN DESCHAVE, de Sergio De Cecco. Con Martina Palazón, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Fito Allende. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
CLAUDIA LAPACO en: "Para que son las canciones?". Con Gerardo Gardelín (piano). Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
LILIA BARINOVA. Con "Argentinos en mi corazón". Música clásica, boleros y tangos. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
POLLO MACTAS "El payador urbano". Con Omar Gómez (piano). Hoy: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.
ALEJO LACLAU pta.: "Ay, que el alma se me sale". Con Pablo DÓAquino (piano). Poemas y canciones de amor de todos los tiempos. Sábado: 21.15 hs. Ent.: $ 8.
ANA CUACCI pta.: "Como dos extraños". Con Eduardo Minervino (piano). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Dir.: Juan C. Capasso. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 6.
CIEN VECES NO DEBO, de Ricardo Talesnik. Grupo "Contraviento". Dir.: Cristina Griges. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 5.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
... Y SUS PIES TOCARON LA TIERRA. "Periplo, Cía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
ULTIMO ADIOS. Grupo "Maldita Teatro". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO,** de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
BREVE NOCHE. Libro y dir.: Adrián Canale. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
LA MAQUINA DE NEGAR TOROS. Con Rafael Solano, Alicia Muxo y Alejandro Hener. Libro y dir.: Damián Dreizick. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
YA NO ESTA DE MODA TENER ILUSIONES, de Ariel Barchilón. Dir.: Mónica Viñao. Sábado: 21.10 hs. Ent.: $ 7.
DE BUENA FE. Libro y dir.: Irene Ickowicz. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
CAJAS CHINAS. Con Pablo Di Croce, Hernán Muñoa y elenco. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
LOS INSENSATOS. Con Daniel Braguinsky, Norma De Filippi y elenco. Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 6.
QUIETITO PERICLES. Con Javier Guereña. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
ENSALADA PORTEÑA. Con Pablo De Nito, Mercedes Fraile, Patricia Da Cunha y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
UN ASESINO DEL OTRO LADO DE LA PARED, de Javier Daulte. Con Pablo Ini, Daniel Sansotta y elenco. Dir.: Inés Baum. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
DRAMAS BREVES 2, de Philippe Minyana. Con Guillermo Arengo, Blas Arrese Igor, Paula Ituriza y Gonzálo Martínez. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
PALADAR, de Matías Méndez. Grupo "Paladarteatro". Dir.: Luis Roffman. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (incluye: cena y vino).

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DEL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra. (sáb.: $ 5)
TRASNOCHE DE HUMOR. Viernes: 0 h. Ent. a la gorra.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (Viernes: $ 6).
SUDESTADA! "En un conventillo inundado un ladrón anda suelto..." Sainete circense. 30 actores cirqueros en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 4.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Canta: "Karina Rivera". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
YEPETO, de Roberto Cossa. Con Hugo Masciotta y Nicolás Salinas. Dir.: Vilma Mega. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 5.
FUGA Y ASEDIO. Con Gerardo Baamonde. Dir.: Silvia Vladimisky. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
DIAS FELICES, de Samuel Beckett. Con Paula Morgan y Carlos Da Silva. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
OTELO (No es moro, no es Venecia), de William Shakespeare. Con Octavio Borro, Gianna Prado y Gisela Riette. Adapt. y dir.: Gianna Prado. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EL SUICIDIO. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO. Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztern. Viernes: 23.15 hs. Pl.: $ 10.
PAMPA. (Boceto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.
EXTINCION, de Iñigo Ramirez de Haro. Con Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Roberto Castro y Pablo Caramelo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **Servicio sexual** (Rubro 59), de Alejandro Bochetti. Con Sussy Dutka, María de Palma y elenco. Dir.: Oscar Roy. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 7.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. **UNA PAREJA,** de Eduardo Rovner. Con Sebastián Filotti, Claudia Salminis y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL PETISO OREJUDO (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Iemma, Enrique Iturralde y Nilda Raggi. Libro y dir.: Julio Ordano. Viernes: 21 hs. (Sala I)
IMPROVISACION REGISTRADA. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes: 23 hs. (Sala I)
DES ILUSIONES, de Nicolás Pérez Costas. Viernes: 1.15 hs. (Sala I)
CELEBRACION DEL CUERPO, "dure... durero... tanto da", de Humberto Rivas. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes: 20.30 hs. (Sala II)
TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS, de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Piñeyro. Viernes: 23.15 hs., sábado: 1 h. (Sala II).
TRIPODE (Perdón Lorenzo). Libro y dir.: Román Gigliotti. Viernes: 23 hs. (Sala III)
CACHONDOS. Libro y dir.: Darío Cortés. Viernes y sábado: 1 h. (Sala III)

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
AUMENTO DE SUELDO, de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

ESPACIO AGUIRRE
Aguirre 1270. Tel.: 4854-1905. **ALEGRO MA NON TROPPO.** Dir.: Marcelo Katz-Martín Joab. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

ESPACIO CULTURAL URBANO
Acevedo 460. Tel.: 4854-2257.
MEMORIAS DEL ENAMORADO Y LA MUERTE, de Darío Durban. Actuación y dir.: Marcela Fraiman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 3.
BALLET 40-90 pta.: "Miusijol en el Urbano". Coreog. y dir.: Elsa Agras. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
JORGE DANDIN, "el marido engañado ...", de Moliére. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Viernes: 23 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
EL ORIGEN. Grupo "Cunill-Caban". Libro y dir.: Guillermo J. Gómez. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
THE BEATS "La mejor Banda Beatle del mundo". Viernes 29 de noviembre: 22 hs.
MARIA MARTHA SERRA LIMA
PAZ MARTINEZ Sábado 30 de noviembre: 22 hs., domingo 1 de diciembre: 20 hs.
JORGE DREXLER "Música que despierta". Jueves 5 de diciembre: 22 hs.
LUCIANO PEREYRA "Soy tuyo". Sábado 7 de diciembre: 22 hs.

HEBRAICA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5887. **CORAZON DE TANGO.** Con "Ana María Cores" y Marcelo Tommasi. Ballet y orquesta en vivo. Coreog.: Milena Plebs. Libro y dir.: Rubén Cuello. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
NO SE PAGA, de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala II)
LA NONA, de Roberto Cossa. Dir.: Ana María Lareu. Domingo: 20.45 hs. Pl.: $ 5. (Sala II)
NUEVE: "La farmacia Marina", de J. D'Angiolillo. Dir.: Alejandro Giles; "La travesía de los esperpentos", de Adriana Tursi. Dir.: Clara Pando; "Oh, this sea", de R. Amuchastegui. Dir.: Fabián Bendersky. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 5. (Sala III).

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. (Ent.: $ 4).
CONSTELACION PELICANO. Adapt. de "El pelícano", de August Strindberg. Dir.: Guillermo Flores. Sábado: 21 hs.
EL BIOMBO. Grupo "Amoratados por Lola". Libro y dir.: Alfredo Rosenbaum. Domingo: 22 hs.

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **ADELAIDA,** de Ivana Steinberg. Con Julián Vilar, Gabriela Blanco y elenco. Dir.: Silvina Rodríguez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA ESCALERA
(Espacio de Arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533. **De mí, de él, de nosotras y de ellos.** Textos de Sandra Russo. Con Vivi Arabolaza, Martha Carballo y elenco. Dir.: Beatriz Amábile. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 3 (c/licorcito).

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4701-9458.
TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA. Con Jorge Albella, Eduardo Leyrado y elenco. Libro y dir.: Alejandro Szadurski. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Laminación)
[P4R] o "tu figura recortada en un cuarto a contraluz". Grupo "Tantanchaw Teatro". Dramaturgia y dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
CHAU MISTERIX, de Mauricio Kartum. Con Walter Scaminaci, Delfina Perri y elenco. Dir.: Héctor Presa. Viernes: 22 hs.
SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS, de Alberto Drago. Con Lali Lastra, Silvana Prieto, Mariana Torres y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 20,30 hs. Ent. libre.
SALTO AL CIELO, de Mauricio Kartun. Música: Angel Mahler. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: (15) 44147-6750.
EL FILOSOFO DE CAMPAÑA, opera de Baldasarre Galuppi. Dir. musical: Omar Brandan. Puesta en esc.: Boris Laures. Sábado: 18 hs. Ent.: $ 10.
CUARTETO GIA COBBE. Obras de C. Gaito, M. Rodríguez, M. Franchini. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 7.
CAMARA MOZART. Dir.: Omar Brandan. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
EL FARMER (Rosas en el destierro), de Andrés Rivera. Con Esteban Massari, Manuel Bello y Nerina Flores. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LO PRINCIPAL ES LA ILUSION, de H. Mascaro. Dir.: Héctor Cesana. Sábado: 22.30 hs.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10)
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21 hs.
MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350)
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Alicia Bruzzo", "Florencia Peña" y "Pinky". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
RUBIO & ROTEMBERG 2003, en: "Condenados al éxito". Viernes y sábado: 22 hs. Pl. desde: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA en: "El niño muerto". Sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda").
FAVIO POSCA en: "Lagarto Blanco". Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4382-5862.
UN OFICIO COMO CUALQUIER OTRO. Libro y dir.: Julián Cavero. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
GRAN BUENOS AIRES, de José Montero. Dir.: Daniel Berardi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
MECELMAR, de Marcos Cesarsky. Dir.: Daniel Di Cocco. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA SALITA
Entre Ríos 275 (1er. piso). Tel.: 4375-4819.
Maratón de monólogos. Dir.: Enrique Vilar. Sábado: 20 hs.
Mujer con ojos de vaca. Dir.: Clara Vacaro. Sábado: 22 hs.
Jamón (cuidado con la gota). Dir.: Rafael Albizúa. Sábado: 23 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
ALEJANDRO LEYS. Concierto de batería. Obras propias. Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 3.
LA MALDOLIDA, ópera-divertimento en un acto y siete escenas. Con Patricia Douce (soprano), Maximiliano Michailovsky (barítono) y Enrique Prémoli (piano). Música: Irma Urteaga. Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 12.
GUIDO NAPP (tenor), Denise Kazez y Janina Levin (sopranos) y Lucas Urdampilleta (piano). Canciones de la calle Broadway (Clásicos). Sábado: 22.30 hs. (Bar de La Scala)
TRIO ROMANCES. Boleros. Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
AIRES IBERO-AMERICANOS. Con Eleonora Noga Alberti (soprano), Alfredo Corral (piano), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra), Néstor Ricardo Harari (percusión oriental). Canciones sefaradíes, españolas e iberoamericanas. Domingo: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 7.

LASSALLE
Pte. Perón 2263. Tel.: 4951-6128.
ARGENTINOSAURIOS, de Oliver Williams. Con Susana Torales, Ramiro Blas y Liliana Simoni. Dir.: Alejandro Fain. Viernes: 21.30 hs. Ent. libre a la gorra.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
TODOS TENEMOS PROBLEMAS... sexuales Con "Laura Oliva", "Alejo García Pintos", María Roji, Mike Amigorena y "Mara Bestelli". Dir.: "Lía Jelín". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20 (jueves y dgo.: $ 10)

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MATCH (Liga Profesional de Improvisación). "Theatre Sports". Dir.: Ricardo Behrens. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 4.
MALDITO HUMOR. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs. Ent.: $ 5.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **LOS SUSODICHOS** en: "Marea". Dir.: Nora Moseinco. Jueves a sábado: 23.15 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar
LA LEY (Chile). Hoy: 21.30 hs. Ent. desde: $ 22.
PIMPINELA ptan.: "20 años de éxitos". A pedido del público nueva función!!! Sábado: 21.30 hs.
MEMPHIS "La Blusera". Sábado 16 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
RATA BLANCA. A pedido del público nueva función!!!. Viernes 22 de noviembre: 22 hs. Loc. desde: $ 12.
RITA LEE. Sábado 23 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 25.
JULIO BOCCA y el "Ballet Argentino". Martes 3, miércoles 4, jueves 5 y viernes 6 de diciembre: 20 hs. Loc. desde: $ 8.
LES LUTHIERS-CAMERATA BARILOCHE. Viernes 13 y sábado 14: 20 hs., domingo 15 de diciembre: 19 hs. Loc. desde: $ 8.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882/8238. **MI QUERIDO MENTIROSO,** de Jerome Kilty. Adapt.: Fernando Masllorens-Ferderico González del Pino. Con Norma Aleandro y Sergio Renán. Dir.: Norma Aleandro-Sergio Renán. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 2)
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliãre. Dir.: A. Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico actuado por "El Solar". Dir.: Luis Camilión. Sábado y domingo: 18.30 hs.
CARLOS DI FULVIO-DUO SOCAVON. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
UNO NUNCA SABE, de R. Fontanarrosa. Dir.: Jorge Dorio. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Siripo").
MURGAS PORTEÑAS. Con "Atrevidos de Costumbre" y "Los Crotos de Constitución". Domingo: 17 a 19 hs. Ent. libre.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448/7622.
CORAL DEMOS pta.: "El penúltimo patriota". Vida y muerte de Mariano Moreno. Dir.: Gabriel Gestal. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 7.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza. Jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 15. (Sala I).
SMOKE. Un Music Hall!. Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala II)

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. **LAURA RIVERO** en: "Haznos famosos". Music hall. Dir.: Alberto Favero. Viernes y sábado: 22 hs. (Próxima semana). Ent.: $ 20. (Venta. tel.: 5237-7200)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
SONATA OTOÑAL. Con "Leonor Manso", "Virginia Innocenti" y "Héctor Bidonde". Dir.: José Carlos Plaza. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

MUSEO HISTORICO SARMIENTO
Juramento 2180. Tel.: 4788-5157. **FEMINAS APASIONADAS.** Por Stella Maris Closas. Dir.: Julio Ludueña. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 8.

ND/ATENEO
(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
ADRIANA VARELA En concierto. Con Horacio Avilano (guitarra), Walter Castro (bandoneón), Marcelo Torres (bajo eléctrico), Pablo Agri (violín), Marcelo Macri (piano y dir. musical). Viernes 8 y sábado 9: 22 hs., domingo 10 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
JUANJO DOMINGUEZ-JULIQ PANE En concierto. Viernes 15 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: $ 10.
RICARDO FLECHA En concierto. Jueves 28 de noviembre: 21 hs.
LOS TEKIS En concierto. Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DUO COPLANACU Roberto Cantos y Julio Paz ptan. su ultimo CD: "Guitarrero", y todos sus clásicos. Con Andrea Leguizamón (violín). Sábado: 22 hs.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **LAS POLACAS.** Trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **DE RIGUROSA ETIQUETA.** Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700. **DICCIONARIO AMOROSO.** Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: Víctor García Peralta. Viernes a domingo: 21 hs. Pl.: $ 20 (dgo.: $ 10)

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
PARECEN ANGELES, de Jorge Medina. Con "Lydia Lamaison", "Carolina Papaleo" y "Dora Baret" (Cecilia Maresca). Invitado: "Roberto Antier". Dir.: Carlos Evaristo. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 10.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
LA KOMEDIA, de Marchesi-Calluso. Con Cristián Aguilera, Santiago Genoud, Analía Marcolini y elenco. Dir.: Pablo Razuk. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
LA OPERA DEL MENDIGO, de John Gay y Christopher Pepush. Con Ana María Santiago, Ricardo Bangueses, Jorge Vilela y elenco. Dir. musical: Mariano Tejedor-Javier Zentner. Dir.: Naon Soibelzohn. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

SALA 420
Balcarce 999 (San Telmo). Tel.: 4300-6863.
ZOE. Rock & blues. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.
MENOS PAUSAS. Con Alejandro Orduna, Carolina Katz y A. C. Alba. Libro y dir.: Rubén Monreal. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. libre.
BOLERO CRIOLLO. Con Alejandro Orduna, Carolina Katz, Fernando Pazos y Adela Shwab. Libro y dir.: Rubén Monreal. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **DERECHAS,** de Bernardo Cappa-José María Muscari. Con Armenia Martínez, Elsa Reidel y elenco. Dir.: José María Muscari. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (c/cena).

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). **FATALIDAD DE ROMEO Y JULIETA,** de Marco Denevi. Con Carolina Borghi, Guillermo Cufré y elenco. Dir.: Víctor Lage. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 4.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
EL PADRE, de A. Strindberg. Dir.: Pablo Ruiz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
SER EL AMO (Clases de miseria). Dramaturgia y dir.: Fernanda García Laos. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
FOGONAZOS DEL TREINTA, de Roberto Arlt. Creación Colectiva. Sábado: 22.30 hs. (Sala II)
LA BOHEMIA. Con Daniel Kargieman, Darío Levy, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Sábado: 0 h.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
LA BICICLETA. Con Mariela Feugeas y Gastón Legaristi. Libro y dir.: Walter Operto. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
PINTURA FRESCA, de Beatriz Mosquera. Con "Catalina Speroni", "Eugenia Tobal", "Magela Zanotta" y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sábado: 21 hs.
LOS REYES. Dir.: M. Méndez. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
HAPPY GIRLS "Fantasy Revue". Musical, único en Buenos Aires. Jueves a domingo: 21.45 hs. Pl. desde: $ 10 (todas las tarjetas).
PABLO REY en: "Llegó el nuevo Rey". Viernes: 19 hs., sábado: 19 y trasn. 0.15 hs., domingo: 18 hs.

chicos

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)
Heidi, de Pouppe. Con Luciana Lifschitz, Damián Acosta y elenco. Sábado: 17 hs.
Azulazul (o "de como una princesa y un mamarracho se desembrujan"), de Daniel Misses y Muriel Redelico. Dir.: Daniel Misses. Sábado: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Corchito. Grupo "La oreja". Dir.: Roberto Mosquera. Sábado y domingo: 15 hs. (Sala "Ernesto Bianco").
Duendes. Por "Los Hermanos Trivenchi". Espectáculo circense. Dir.: Daniel Viola. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Enrique Muiño ").
Los Musiqueros. Ciclo "Momusi". Domingo: 11 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (int. 117). Juega a ser actriz, locutor, periodista, mecánico... Un puerto. Martes a viernes: 13 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 7,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

BAR KAFKA
Paraguay 1846. Tel.: 4813-0442. **EL AFINADOR.** Humor y música. Con "Martín Pavlovsky". Dir.: Horacio Roca. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
CHECHE en: "Alma de tango... pasión de mujer". Viernes: 21 hs.
QUINTETO TIPICO DE BS. AS. Tango. Viernes: 23 hs.

CLARK'S
(Recoleta). Junín 1777. Reserv.: 4801-9502. Para disfrutar con todos los sentidos...!
CENA-BAILE Lunes a sábado... la noche diferente de Bs. As.!

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
JUAN DARTHES pta.: "A unos ojos". Con "Tangoloco". Hoy: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
DE LAGRIMAS. Con Iván Barenboim (vientos), Pablo Bronzini (piano, acordeón y guitarra), Miguel Rausch (percusión), Laura Sánchez (cello) y Alejandro Tantanián (voz). Dir.: Alejandro Tantanián. Viernes: 0.30 hs. Ent. desde: $ 8.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 8º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 8.
TANGOS CANALLAS. Con Jana Purita y Carlos Durañona. Arreglos musicales: Daniel Gómez y Miguel Luchilo. Dir.: Roberto Sáiz. Domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 8.

EL ARGENTINO
(Resto-Bar). Maipú 761. Tel.: 4326-3605. **34 PUÑALADAS** pta. su CD: "Tangos carcelarios". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-2332/4834-6667. **CENA-SHOW-BAILE.** Un lugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **CANCIONES DEGENERADAS.** Con Karina K, Alejandra Perlusky y Diego Bros. Orquesta en vivo. Dir. musical.: Gabriel Goldman. Dir.: Fabián Luca. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 18 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
PURA CANELA FINA (voces, guitarra, cuatro venezolano y percusión). Música latinoamericana. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/cena); $ 7 (c/consumición)
POR EL GUSTO DE CANTAR. "Galo García" y "Pehuén Naranjo". Folclore. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12; (c/cena: $ 22)

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-4422.
CUATRO VIENTOS: Jorge Polanuer, Diego Maurizi, Leo Heras y Julio Martínez (cuarteto de saxos) ptan.: "Alma de saxofón". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
MC PHANTOM pta.: "En estado puro". Hoy: 23 hs. Ent.: 6.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café... **EL PAJARO,** "Valeria López Vila" (Salta) y "Hernán Bolletta". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 6.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
TOMATELOCONSODA. Varieté de humor. Con Silvina Alfie, Pablo De Nito, Leonardo Abdul y otros. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 2.
MONOLOGOS DE LA GAMBARO X 3, de Griselda Gambaro. Con Mariela Santarelli y Claudia Disti. Dir.: Tina Serrano. Sábado: 22 hs. Ent. libre. a la gorra.

MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Lunes a sábado desde las 21 hs. Unico & diferente a todos!!!
Cena-show-baile. Exquisita cena a la carta. Menúes especiales para eventos. Show de Malena y animación caribeña. (www.mambobar.com.ar).

MR. JAZZ
San Martín 687. Tel.: 4315-0337.
DELFINA OLIVER. Ciclo "Mujeres con cierto en canto". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.
JUAN CARLOS CIRIGLIANO (piano) & "Hugo Pierre" (saxo). Jazz. Hoy: 23.45 hs. Ent.: $ 8.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
Viernes: "Zeid" (23 hs), "Coherance" (0 h.), "Rimel" (1 h.), "Mala Vida" (2 hs.), "Los Guardianes" (3 hs.)
Sábado: "La Rockafónica" (23 hs.), "Bichaco" (0 h.), "Bangladesh" (1 h.), "Banzai" (2 hs.), "Pequeños Ser 2" (3 hs.). Después 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 23 hs. Damas: $ 2, Caballeros: $ 5.

NOAVESTRUZ
(Lugar-común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141. **LA ORQUESTA DEL GATO CABEZON:** Mariana Pereiro (voz), Vicky Zotalis (voz y peine tenor), "Huracán" Ramírez (performer del subdesarrollo) y El Gato Cabezón (voz, guitarra y samplers). Música multimedia. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
Cante Jondo: Argentina Cadiz-Manuel Santiago (cante), Emilio y Héctor Romero (guitarras), Juan Romero Cadiz (percusión), Amador Romero (palmas). Dir.: Marcela Suez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8. (Auditorio)
Xibalbá. Con Patricia Schaikis y Guillermo Angelelli. Dir.: Guillermo Angelelli. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Contemporánea")
Hermosura. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Carpa)
Tom Lupo. Recital de poesías. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5. (Patio del Aljibe)
Afuera. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Dir.: Grupo "Sanguíneo" y Gustavo Tarrio. Sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio)

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
Ballet 40-90. Danza. Coreog. y dir.: Elsa Agras. Viernes: 20.30 hs.
Cristina Sorrento, "una dama en su aposento". Con Martha Urtubey, Mónica Mirabete y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Sábado: 20.30 hs.
Maratón de cómicos ptan.: "Los Ñaca Ñaca". Sábado: 21.30 hs.
El barco de los locos. Con Carlos Finkel, Gustavo Giorgi y Oscar Grando. Dir.: Alejo Pirovano. Domingo: 18.30 hs.
Fragmentos de un colapso amoroso (inspirada en "Fragmentos de un discurso amoroso", de Rolan Barthes)-"La casa de Bernarda Alba". Danza-teatro. Grupo "La Tema". Dir.: Pacha Brandolino. Domingo: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
LINA AVELLANEDA pta.: "Los más bellos tangos de todos los tiempos". Hoy: 19.30 hs. Ent.: $ 12.
LA HAI BAND. Música armenia. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.
SIBILA y su Ballet "Al-Andalus" ptan.: Azabache y luna. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
MATCH DE IMPROVISACION. Con "Mosquito Sancinetto". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
MARISA CURA pta.: "Flamenco vivo". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. **Danza contemporánea.** "Bagatelas" (obras de cámara). Dir.: Andrea Chinetti. Viernes: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Ernesto Bianco")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **La casa de Bernarda Alba** de Federico García Lorca. Dir.: José Bove-Nora Rodríguez. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. **LA ISLA DESIERTA,** de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Viernes: 22.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
Chucky de Ipola (teclado). "Música en el bar" Hoy: 20 hs. Ent. libre.
Danza: "Todos reclaman cariño". Cía "Pata de ganso". Dir.: María José Goldín, Laura Garófalo y Paula Etchebehere. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
Viajes. Actuación y Coreog.: Mariana Carli, Silvina Duna, María Eugenia Rosso y Guadalupe Seregni. Dir.: Ale Cosin. "Ciclo Almíbar-Danza". Viernes: 22 hs. Ent. libre.
Darío tiene momentos de soledad. Dramaturgia: Cía. "Acapulco". Con Alejandro Berón Díaz, Carlos Defeo y elenco. Dir.: Santiago Gobernori. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Cancha)
La cuestión del fracaso. Con Laura Garaglia, María Inés Howlin y Carla Pugno. Dramaturgia y dir.: Marcelo Bertuccio. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
Ex-Condesa Cossa (teatro-musical). Libro y dir.: Verónica Abattista y Vera Czemerinski. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
Ballet del IUNA. Dir.: Trunsky-Viñao-Theocharidis. Martes y miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976. **SON PALOMAS.** Con Jorge Diez, Pedro Anselmi y elenco. Ajusticiamiento del principal responsable del genocidio perpetrado por los turcos contra los armenios. Libro y dir.: Daniel Jorge Fernández. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama). Tel.: 4307-6506.
ESTEBAN MORGADO Cuarteto. Invitada: Lidia Borda. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
MARIA GRAÑA-BEBA PUGLIESE y su orquesta. Festejando el cumpleaños de Beba. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO NACIONAL DE LA MUSICA
(Sala "Guastavino"). México 564. **VICTOR TORRES** (canto), Carlos Koffman (piano). Obras de Carlos López Buchardo, Julián Aguirre, Alberto Ginastera, entre otros. Ciclo "Conciertos de música de cámara". Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825. **EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Evento teatral para bailar, comer y divertirse. 50 vecinos-actores lo hacen participar de esto jolgorio. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

CLUB ESPAÑOL
Bernado de Irigoyen 172. (Inf. tel.: 4313-7166). **GALAS DE ZARZUELA.** Fragmentos de "Don Gil de Alcalá", "Los Gavilanes", "Marina", "La linda tapada", entre otras. Dir. de escena: Jorge Terceiro. Dir. musical: Mtro. Lito Valle. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

LA RURAL
(Pabellón Frers). Av. Santa Fé 4200. La muestra más grande de latinoamérica. **THE BEATLES.** Desde el bajo de Paul hasta la limousine de John, 600 objetos de colección, rarezas nunca vistas, fotos inéditas, más de 20 discos de oro, bandas en vivo, merchandising. Ganate un viaje a Liverpool!!!... y mucho más. Viernes y sábado: 11 a 23 hs., domingo a jueves: 11 a 21 hs. Hasta el 24 de noviembre. Ent.: $ 7 (jub.: $ 4-lunes a miérc., ent. libre). Men. de 11 años, ent. libre.

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: Sec: 18.00, 20.00, 22.05 UN OSO ROJO. Julio Chávez, Soledad Villamil. A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles $3

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 18.30, 20.25, 22.20 SABES NADAR? Leticia Brádice, Juan Cruz Bordeu, Antonio Birabent. A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles $3

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Muestra de Cine EFI 2002. Ciclo Preestrenos filmes España, Francia e Italia. Hoy, 16.00 MI PEQUEÑO NEGOCIO. Fran. Dir. Pi Jolivel. 18.00 EL OFICIO DE LAS ARMAS. Italia/Fra/Alem. Dir. E Olmi. 20.00 JUANA LA LOCA. Esp. Dir. V Aranda. Sáb 9, 16.00 DE CERO A DIEZ. Ita. Dir. L Ligabue. 18.00 REINAS POR UN DIA. Fran. Dir. M Vernoux. 20.00 HABLE CON ELLA. Esp. Dir. P Almodóvar. Con D Grandinetti. $4 Jub$2

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. 451-9779/3553. Sáb 9, 20.30 Ciclo de Nuevos Largometrajes Argentinos: EL ASADITO. 1999. Dir. Gustavo Postiglione. Dom 10, 19.30 Ciclo El Cine que no vemos: PLATFORM. China 2000. Dir. Jia Zhang-ke.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 14.40, 16.20, 18.10, 19.40 FR?O DE PERROS. C Dooning Jr. Tp. Sec.14.15, 17.50 LA ERA DE HIELO Sec: 14.30, 18.00 LILO & STICH . Sec: 15.50, 19.20, 21.30 EL REINADO DE FUEGO. Matthew McConaughey, Christian Bale. Sec: 16.00, 19.30 EL HOMBRE ARAÑA. T McGuire. Sec: 21.20 INFIDELIDAD. Richard Gere, Diane Laine, Olivier Martínez. Tp. Sec: 21.10 CAMINO A LA PERDICI?N. Tom Hanks. A/13 c/res. Mié $3.

TEATROS

AUDITORIUM
Sede Puerto. Ctro. Comercial Puerto. Sáb 9, 18.00 CUANDO EL ARTE ATACA. Muestras de arte, danza experimental, música.

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Hoy, 21.00 LOS INVISIBLES. Dir. G Martelli. Sáb 9, 21.00 LA RATONERA de A. Christie. Cía de Comedias. Dir. F. Rinaldi. 21.30 VALHALA.. Dir. E. Baigol.

MUSICA

AUDITORIUM
Café Teatral Emilio Alfaro. Bv. Marítimo 2360. T 493-6001. Sáb 9, 22.30 MA NON TROPPO presenta AL SON DEL CORAZ?N. Sala Nachman Vie 8, 21.00 RAMIRO BIBILONI en Música desde el Sentimiento.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Sáb 9, 21.00 SÉPTIMA FIESTA DEL CANTO M?SICA Y DANZAS PAMPEANAS BONAERENSES. Dom 10, 20.30 ARSIS NOVA en una noche donde ALGUIEN LE DICE AL TANGO. Dir. G. Véspoli.

CALIPSO RESTAURANT DE MAR
Olavarría 2535. T 451-2939. Mie a Sáb, 22.00 CENA Y SHOWS. Mie, HOMBRES DE TANGO. Jue, VALERIA FUNES Latino. $12 c/beb. Vie, VALERIA FUNES Latino. Sáb, HOMBRE DE TANGO. $15 c/beb.

DICKENS PUB
D. Pueyrredón y Rivadavia. T.493-6273. Hoy, 22.00 LESLIE NIELSEN ORGAN Trío. Jazz $3

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Vie 8, 22.00 MEMPHIS LA BLUSERA en Mar del Plata. Antes del Luna Park. Ant en venta con descuento en San Martín 2339 y San Martín 2194.

PEPE NERO
Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Ciclo de Música. CENA SHOWS. Vie, TELEX con RIZZO - CORRADINI Lo mejor del Pop Internacional. Sáb, DUO JAQUE. Música y humor.

VILLA NUESTRA RESTAURANT
Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Vie, 22.00 NOCHES DE VIOLIN Y GUITARRA. Cena a la carta. No se cobra Der. Esp. Res antic.

INFANTILES

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. 451-9779/3553. Vie 8, 18.00 Taller de CIENCIAS con Guías. Sáb, 18.00 Taller ARTISTICO con artista plástico F. Argibay. Dom, 17.30 Taller Ecológico para Niños.

VARIEDADES

COYOTE UGLY
Bar & Tex Met Food. Av. Constitución 6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW. Acceso COMPLEJO SOBREMONTE. Menú x pers $15 s/beb

EL HOSTAL DE ALEM
Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem. T 486-4008. Vie, 22.00 CENA SHOW en vivo TRIBUTO A LOS NOCHEROS. $14 s/beb. Res antic.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones Nivel encuentro. Mirador. $3

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visitas. Salón de Té. Parque. Muestra Grafica Expandida. Artistas plasticos de Bs. As y locales. $2

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 -0347. Diar. 9.00 Renovado. Parque botánico - zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.

Página/12
9 770329 133055

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Nublado. Probables chaparrones. Vientos del Norte al Nordeste. Mínima: 18°. Máxima: 24°.

14.00
◆ Muestra/Redacción Abierta "Expreso imaginario". Charlas, debates y proyección de videos. A las 22, cierre de la muestra con actuaciones en vivo. En el CC R. Rojas. Entrada libre y gratuita

16.00
◆ Muestra *Transparencias*, en homenaje a Berni, a cargo de alumnos de la escuela Aletheia. En el C.C. Recoleta, Junín 1930.

18.30
◆ Charla sobre *Alimentación y nutrición en las distintas etapas de la mujer*, a cargo de Marisa Andreoni. Rodríguez Peña 1177. Gratis. Informes al 4816-0460.

19.00
◆ Inauguración de la muestra fotográfica *En la orilla*, de Segundo Luchia Puig. En el Bar Abierto, J. L. Borges 1613.

20.00
◆ Inauguración de la muestra de fotos, maquetas y material didáctico *Historia bajo las baldosas*. En El Sótano Cultural Balvanera, 24 de Noviembre 177.
◆ Mesa redonda sobre *¿Quién es Pasolini?*. En la Sala Cine del CC. Borges, Viamonte y San Martín.
◆ Proyección de los ganadores del Festival Itinerante de Cortometrajes Sueños Cortos 4. En el Cine Cosmos, Corrientes 2046.

20.45
◆ Charla *Con Humor a River*, a cargo de Caloi, Garaycochea, Sendra, Meiji, Izquierdo Brown, Víctor Wolf y Tacho. En el Salón Belgrano del Estadio Monumental, Udaondo y Figueroa Alcorta.

21.00
◆ Concierto del Quinteto Vocal Cántaro y el Conjunto Vocal Atuel. Dirección de Damián Sánchez. En el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823.

22.00
◆ Show musical de Jazz-Ta y Mr. Zape en el Comedor Solidario Amankay, Av. Córdoba 1235.

23.00
◆ Espectáculo musical *Parafernalia Infernal*, con Mirtha Wons, Damián Cortés, Guillermina Brandauer y elenco. En el Teatro Del Nudo, Av. Corrientes 1551.

El infierno de la economía

Por Leonardo Moledo

Como todo el mundo sabe, el infierno necesita muchos más insumos que el paraíso; mientras en el cielo se las arreglan con un poco de madera para las arpas, y plumas para las alas de los ángeles, el infierno requiere látigos, cadenas, azufre, ollas, aceite hirviendo, máquinas térmicas y mucho combustible para mantener la temperatura, el acero y la electricidad indispensables para los diversos sistemas de tortura; por lo cual el infierno, con las indudables ventajas naturales de un piso sólido, cercanía de los abundantes yacimientos minerales de la corteza terrestre, y un suministro barato de energía a cargo del manto de roca fundida que se extiende por debajo, desarrolló una economía diversificada y orientada hacia el mercado interno, con la ventaja adicional de la consistencia ideológica, ya que el trabajo en las fábricas y las cadenas de producción de insumos infernales podía ser interpretado como una forma de condena. Algunos demonios audaces, como Luzbel, Belcebú, Odrinoel, Carel, fabricaban, incluso, los productos necesarios para abastecer al paraíso; con el tiempo, el volumen de exportaciones aumentó, lo cual llevó al paraíso a acumular una voluminosa deuda y al eterno (nada más apropiado) desequilibrio fiscal. Al fin y al cabo, el paraíso solo podía pagar con cánticos, que sólo satisfacían a unos pocos demonios amantes de la música clásica, o con consejos y sermones que no interesaban a nadie.



El resultado fue que el infierno era próspero y el paraíso estaba endeudado y en la ruina; en el infierno, a medida que transcurría el tiempo, las necesidades de la producción hicieron que más y más condenados fueran derivados hacia tareas productivas, salvándolos de cualquier castigo, y agregando, más tarde, una pequeña, si bien mezquina remuneración. Pero el resultado fue que el standard de vida de los condenados empezó a mejorar pausadamente, lo cual no es poco cuando se habla de la eternidad.

En el cielo, al revés, las dificultades crecían y los arcángeles mayores no sabían qué hacer; alarmados, subieron las cotas necesarias para la salvación, aumentando la calificación de los pecados, con el explícito intento de disminuir el ingreso de almas que cada vez era más difícil sostener; paulatinamente, las exigencias celestiales se tornaban imposibles de cumplir. Luego, directamente descendieron a la tierra e incitaron a los hombres a pecar.

Y así se daba la extraña paradoja de que mientras los arcángeles trataban de limitar la población de bienaventurados, los grandes demonios exportadores preferían que el paraíso se poblara, y que las almas de la Tierra se salvaran para que de este modo aumentara el número de consumidores, y audaces agentes del mundo subterráneo ofrecían primas y ventajas a quienes decidieran no pecar.

Los teólogos se encontraron ante una situación difícil de resolver: cada vez era más deseable ir al infierno y más difícil entrar en el paraíso; el infierno ofrecía oportunidades interesantes de trabajo y entretenimiento, mientras el paraíso sólo prometía una eternidad de penuria y escasez; el infierno promovía el Bien para asegurarse consumidores, y el paraíso el Mal para limitar la población del mundo superior y equilibrar las cuentas. Algunos teólogos piensan que no se trata de una situación paradojal ni de una confusión; muy por el contrario, dicen, es un reflejo fiel de la realidad, hasta el punto de que es imposible resolverlo y que una mirada, por superficial que sea al estado de la situación terrena es prueba suficiente.

Otros opinan que mediante la colonización económica, el infierno consiguió su objetivo de siempre: controlar el paraíso, mucho más eficazmente que con el burdo intento de Lucifer en el origen de los tiempos, y que ese control infernal del más excelso de los sitios es responsable de la persistencia de los males del mundo.

Hay quienes sospechan, por el contrario, que hace mucho que el infierno y el paraíso son una empresa única, tanto política como económica y teológicamente, y que el eco que perdura en algunos mitos es el lejano testimonio de divisiones remotas, cuyos motivos y razones fueron siempre confusas.

Y hay quienes creen, finalmente, que la diferencia entre el paraíso y el infierno nunca existió, y que tanto uno como otro son invenciones de pensadores propensos a jugar con sutilezas que en realidad no interesan a nadie.

La verdad es que uno no sabe qué pensar.

CARTAS

Cargas

Nuestra Asociación Ambientalista "Raíces de Ventania", inicialmente preocupada por la inminencia del transporte intensivo de cargas peligrosas (metanol) por el ramal ferroviario del ex Ferrocarril Roca vía Pringles que atraviesa nuestras localidades en el sistema de Ventania, ha verificado en los últimos dos meses una sucesión de accidentes en trenes de carga que circulan por este ramal con serios daños en material rodante y vías, ocasionando suspensiones de servicio en trenes de pasajeros, demoras, anuncio de suspensiones por tiempo indefinido del servicio por reparaciones y, en dos días, contramarchas de la empresa concesionaria Ferrosur Roca liberando a Ferrobaires el paso del tren de pasajeros nuevamente. Hasta hoy no tenemos que lamentar daños a personas, pero la falta de rigurosidad en quienes deben regular este transporte (CNRT) y la poca confiabilidad que genera el concesionario Ferrosur Roca nos hacen temer que ésta pueda ser la próxima noticia.

Jorge Canolik
Secretario

Hospitales

Nos da tristeza la horrible situación que está atravesando el país y esto afecta a los hospitales públicos.

Cada vez hay menos insumos y más gente que los necesita. Los que van al Hospital Garrahan tienen la esperanza de curar a sus hijos, de que tengan los medicamentos apropiados, que se puedan vacunar y que las jeringas alcancen. Quieren higiene en el lugar donde se internan.

Los médicos hacen todo lo que está a su alcance, pero no pueden hacer mucho por esta problemática.

Hay chicos que pierden la vida por no contar con los insumos necesarios.

Espero que esto cambie y el Gobierno mande todo lo necesario para el buen funcionamiento de este hospital público tan importante para nuestro barrio, Parque de los Patricios, como para el país.

Hezar Melanie
7º grado Escuela
Juan E. Pestalozzi
D.E. 5 Esc. 18